New Nouveau Brunswick

Volume 2

Supplementary Information

Information supplémentaire

Public Accounts

for the fiscal year ended
31 March 2012

Comptes publics

pour l'exercice terminé
le 31 mars 2012

Printed by Authority
of the Legislature
Fredericton, N.B.

Impression Autorisée par
l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

New Nouveau Brunswick

Volume 2

Supplementary Information

Information supplémentaire

Public Accounts

for the fiscal year ended
31 March 2012

Comptes publics

pour l'exercice terminé
le 31 mars 2012

Printed by Authority
of the Legislature
Fredericton, N.B.

Impression Autorisée par
l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

ISBN 978-1-55471-853-5
ISSN 0382-1277

TABLE OF CONTENTS

Unaudited Supplementary Information

Introduction to Volume II 1
Guide to Volume II 2
Supplementary Appropriations 3

Supplementary Statements -
1. Summary of Actual and Estimated Ordinary Revenue 4
2. Summary of Actual and Estimated Ordinary Expenditure 5
3. Summary of Actual and Estimated Capital Recoveries 7
4. Summary of Actual and Estimated Capital Expenditure 8
5. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Revenue 9
6. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Expenditure 10
7. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Revenue 11
8. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Expenditure 12
9. Summary of Actual and Estimated Sinking Fund Earnings 12
10. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Recoveries 13
11. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Disbursements 13
12. Summary of Actual and Estimated Consolidation Revenue 14
13. Summary of Actual and Estimated Consolidation Expenditure 15
14. Comparative Statement of Ordinary Revenue by Source for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 16
15. Comparative Statement of Ordinary Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 19
16. Comparative Statement of Net Capital Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 20
17. Comparative Statement of Special Purpose Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 21
18. Comparative Statement of Special Operating Agency Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 22
19. Comparative Statement of Sinking Fund Earnings for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 22
20. Comparative Statement of Net Loans and Advances for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 23
21. Comparative Reconciliation of Surplus to Change in Net Debt for the years ended 31 March 2008-2012 24
22. Comparative Statement of Net Debt for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive 25
23. Comparative Statement of Change in Accumulated Deficit for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive 26

TABLE DES MATIÈRES

Information supplémentaire non vérifiée

Introduction au Volume II 1
Guide du Volume II 2
Crédits supplémentaires 3

États supplémentaires -
1. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte ordinaire 4
2. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte ordinaire 5
3. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de capital 7
4. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte de capital 8
5. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte à but spécial 9
6. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte à but spécial 10
7. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus des organismes de services spéciaux 11
8. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues des organismes de services spéciaux 12
9. État récapitulatif des gains réels et prévus du fonds d'amortissement 12
10. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de prêts et avances 13
11. État récapitulatif des débours réels et prévus au compte de prêts et avances 13
12. État récapitulatif des recettes consolidées réelles et prévues 14
13. État récapitulatif des dépenses consolidées réelles et prévues 15
14. État comparatif des recettes au compte ordinaire selon la provenance pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 16
15. État comparatif des dépenses au compte ordinaire pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 19
16. État comparatif des dépenses nettes au compte de capital pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 20
17. État comparatif des recettes et dépenses au compte à but spécial pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 21
18. État comparatif des recouvrements et dépenses des organismes de services spéciaux pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 22
19. État comparatif des gains du fonds d'amortissement pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 22
20. État comparatif des prêts et avances nets pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 23
21. Bilan comparatif de l'excédent à l'évolution de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement 24
22. État comparatif de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement 25
23. État comparatif de l'évolution du déficit accumulé pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement 26

TABLE OF CONTENTS - Continued

Supplementary Statements - Continued
24. Comparative Statement of Cash Flow for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive 27
25. Health Care Funding Guarantee Act 29
26. Statement of Obligations, Debts and Claims Deleted from the Accounts of the Province 30
27. Statement of Tax, Fee or Penalty Remitted from the Accounts of the Province 31
28. Statement of Inventory Deleted from the Accounts of the Province due to Shortages or Obsolescence 31
29. Statement of Lost Tangible Public Assets - Other than Inventory Shortages 32
30. New Brunswick Road Improvement Fund 33

Funded Debt -
Funded Debt Outstanding 34
Funded Debt Matured 39
Funded Debt Issued 40
Statement of Borrowing Authority 44

Sinking Fund No. 7 - General Sinking Fund
Statement of Financial Position 45
Statement of Activity 46
Notes to Sinking Fund Financial Statements 47

Supplementary Information by Department -
Agriculture, Aquaculture and Fisheries 51
Business New Brunswick 58
Education and Early Childhood Development 63
Energy 72
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick 75
Environment 78
Executive Council Office 84
Finance 87
General Government 92
Health 102
Intergovernmental Affairs 109
Justice and Consumer Affairs 112
Legislative Assembly 118
Local Government 124
Maritime Provinces Higher Education Commission 129
Natural Resources 131
Office of Human Resources 141
Office of the Attorney General 143

TABLE DES MATIÈRES - Suite

États supplémentaires - Suite
24. État comparatif des flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement 27
25. Loi sur la garantie du financement des soins de santé 29
26. État des obligations, dettes et créances radiées des comptes de la province 30
27. État des impôts, droits ou intérêts de pénalisation auxquels la province a renoncé 31
28. État des stocks radiés des comptes de la province en raison de pénuries ou désuétude 31
29. État des pertes au chapitre des biens corporels publics - autres que celles attribuables à des pénuries de stock 32
30. Fond spécial pour l'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick 33

Dette consolidée -
Dette consolidée impayée 34
Dette consolidée échue 39
Dette consolidée émise 40
État de la capacité d'emprunt 44

Fonds d'amortissement No. 7 - Fonds d'amortissement général
Bilan 45
État des résultats 46
Notes afférentes aux états financiers du fonds d'amortissement 47

Information supplémentaire par ministère -
Agriculture, Aquaculture et Pêches 51
Entreprises Nouveau-Brunswick 58
Éducation et Développement de la petite enfance 63
Énergie 72
Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick 75
Environnement 78
Bureau du Conseil exécutif 84
Finances 87
Gouvernement général 92
Santé 102
Affaires intergouvernementales 109
Justice et Consommation 112
Assemblée législative 118
Gouvernements locaux 124
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes 129
Ressources naturelles 131
Bureau des ressources humaines 141
Cabinet du procureur général 143

TABLE OF CONTENTS - Continued

Supplementary Information by Department - Continued
Office of the Premier 146
Other Agencies 148
Post-Secondary Education, Training and Labour 149
Public Safety 162
Regional Development Corporation 172
Service of the Public Debt 178
Social Development 180
Supply and Services 188
Tourism and Parks 195
Transportation 200
Wellness, Culture and Sport 211

TABLE DES MATIÈRES - Suite

Information supplémentaire par ministère - Suite
Cabinet du premier ministre 146
Autre organismes 148
Éducation postsecondaire, Formation et Travail 149
Sécurité publique 162
Société de développement régional 172
Service de la dette publique 178
Développement social 180
Approvisionnement et Services 188
Tourisme et Parcs 195
Transports 200
Mieux-être, Culture et Sport 211

INTRODUCTION TO VOLUME II

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in two volumes.

Volume I contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the Financial Statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Operations, a Statement of Cash Flow, a Statement of Change in Net Debt and a Statement of Change in Accumulated Deficit. This volume also contains the Independent Auditor's Report, Statement of Responsibility, management's comments on the results of the year, major variance analysis and a discussion of the indicators of financial health of the Province.

This volume contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, General Sinking Fund financial statements, and revenue and expenditure by budgetary account for each government department.

In addition, the Government includes the following lists on the Department of Finance web site at http://www.gnb.ca/0087 **:**

- **Salary information of government employees and employees of certain government organizations in excess of $60,000. Salary information is for the calendar year and is reported under the organization where the employee worked at 31 December;**
- **Travel and other employee expenses in excess of $12,000 paid during the fiscal year to government employees, separated by department;**
- **Payments made to suppliers during the fiscal year in excess of $25,000 separated by department as well as a combined listing including payments made by all departments and some government organizations;**
- **Grant payments made during the fiscal year in excess of $25,000 separated by department as well as a combined listing including payments made by all departments and some government organizations.**
- **Payments made through purchase cards during the fiscal year to suppliers in excess of $25,000 separated by department as well as a combined listing including payments made by all departments and some government organizations;**
- **Loans disbursed to recipients during the fiscal year in excess of $25,000 separated by department.**

INTRODUCTION AU VOLUME II

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en deux volumes.

Le volume I renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des résultats, un état des flux de trésorerie, un état de l'évolution de la nette dette et un état de l'évolution du déficit accumulé. Le présent volume renferme aussi le rapport de l'auditeur indépendant, la déclaration de responsabilité, les commentaires de la gestion sur les résultats de l'année, une analyse des principaux écarts et une discussion sur les indicateurs de santé financière de la province.

Le présent volume renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; ainsi que des recettes et des dépenses par compte budgétaire pour chacun des ministères du gouvernement.

De plus, le gouvernement inclut les listes suivantes sur le site Web du ministère des Finances, à http://www.gnb.ca/0087 **:**

- **information sur les salaires des fonctionnaires et des employés de certains organismes gouvernementaux supérieurs à 60 000 $. L'information sur les salaires est pour l'année civile et est rapportée sous l'organisme où l'employé a travaillé au 31 décembre.**
- **frais de déplacement et autres dépenses s'élevant à plus de 12 000 $ payés durant l'exercice financier aux fonctionnaires, par ministère;**
- **paiements aux fournisseurs supérieurs à 25 000 $ pour l'exercice et par ministère ainsi que les listes combinées comprenant les paiements effectués par tous les ministères et par certains organismes gouvernementaux;**
- **paiements des subventions supérieurs à 25 000 $ pour l'exercice et par ministère ainsi que les listes combinées comprenant les paiements effectués par tous les ministères et par certains organismes gouvernementaux;**
- **paiements aux fournisseurs au titre de cartes d'achat supérieurs à 25 000 $ pour l'exercice et par ministère ainsi que les listes combinées comprenant les paiements effectués par tous les ministères et par certains organismes gouvernementaux;**
- **versements de prêts de plus de 25 000 $ faits aux bénéficiaires au cours de l'exercice financier, par ministère.**

GUIDE TO VOLUME II

Volume II contains unaudited supplementary information as described below:

Supplementary Appropriations

This statement presents the supplementary appropriations for the year by type of appropriation, by budgetary account classification and by Department.

Supplementary Statements

Supplementary Statements 1 to 13 show summaries of actual and estimated revenue and expenditure by Department for each budgetary account classification. Supplementary Statements 14 to 20 are five year comparative statements of revenue and expenditure by budgetary account classification. Supplementary Statement 21 is a comparative reconciliation of Surplus to change in Net Debt. Supplementary Statements 22 to 24 are comparative statements of Net Debt, Change in Accumulated Deficit and Cash Flow. Supplementary Statements 25 to 30 present other information required by legislation.

Funded Debt

The statements include information on funded debt issued and matured during the year, as well as items outstanding as at 31 March 2012. It also includes a Statement of Borrowing Authority which outlines the activity and final balance of borrowings under the Provincial Loans Act.

Sinking Fund

These are financial statements of the general sinking fund.

Supplementary Information by Department

Detail of Revenue and Expenditure

The detail of revenue and expenditure conforms to the presentation of the Main Estimates for the same fiscal year.

Revenue and recoveries are presented by budgetary account classification and by revenue account.

Departmental expenditure is presented in two ways. The first presentation of expenditure is by program and program component. The second presentation is by program and primary.

GUIDE DU VOLUME II

Le volume II renferme les renseignements supplémentaires non vérifiés ci-dessous :

Crédits supplémentaires

Cet état présente les crédits supplémentaires de l'exercice, par type de crédits, par catégorie de compte budgétaire et par ministère.

États supplémentaires

Les états supplémentaires 1 à 13 fournissent des sommaires des recettes et des dépenses réelles et prévues, par ministère, par rapport à chaque catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 14 à 20 constituent des états comparatifs de cinq ans des recettes et des dépenses par catégorie de compte budgétaire. L'état supplémentaire 21 est un bilan comparatif de l'exédent de la dette nette. Les états supplémentaires 22 à 24 constituent des états comparatif de la dette nette, du déficit accumulé et des flux de trésorerie. Les états supplémentaires 25 à 30 présentent d'autres renseignements exigés par la loi.

Dette consolidée

Ces états renferment des données sur la dette consolidée émise et échue pendant l'exercice, ainsi que les impayées au 31 mars 2012. Ils comprennent en outre un état de la capacité d'emprunt qui fait état de l'activité et du solde final des emprunts en vertu de la Loi sur les emprunts de la province.

Fonds d'amortissement

Il s'agit des états financiers du Fonds d'amortissement général.

Renseignements supplémentaires par ministère

Recettes et dépenses détaillées

Les recettes et dépenses sont détaillées d'une façon correspondant à la présentation du budget principal du même exercice financier.

Les recettes et sommes recouvrées sont présentées par catégorie de compte budgétaire et par compte de recettes.

Les dépenses des ministères sont présentées de deux manières. Elles sont d'abord exposées par programme et par élément de programme; puis elles sont détaillées par programme et par code primaire.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

Department / Ministère	To be Approved / A être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE		
General Government / Gouvernement général		
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux	$ 8,305.9	$ 8,305.9
Tax Rebate Programs / Programmes de remboursement d'impôt	26,852.8	26,852.8
Supplementary Allowances / Allocations supplémentaires	30,382.1	30,382.1
Provision for Losses / Provision pour pertes	12,926.7	12,926.7
	78,467.5	78,467.5
Department of Health / Ministère de la Santé		
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	1,024.1	1,024.1
Department of Public Safety / Ministère de la sécurité publique	8,844.4	8,844.4
Department of Social Development / Ministère du Développement social		
Child Protection and Child Development / Protection et développement de l'enfance	902.4	902.4
Income Security / Sécurité du revenu	3,182.1	3,182.1
	4,084.5	4,084.5
Total Ordinary Account / Total - Compte ordinaire	$ 92,420.5	$ 92,420.5
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL		
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	$ 2.3	$ 2.3
TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / TOTAL DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES	**$ 92,422.8**	**$ 92,422.8**

Supplementary Statement 1 / État Supplémentaire 1
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches	$ 10,223.0	$ 9,304.3	$ (918.7)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	10,541.0	13,268.4	2,727.4
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	29,146.0	27,475.2	(1,670.8)
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	380.0	384.1	4.1
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	761.0	653.2	(107.8)
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	3,151.0	3,063.4	(87.6)
Department of Finance / Ministère des Finances	6,173,628.0	6,152,742.2	(20,885.8)
General Government / Gouvernement général	—	5,000.6	5,000.6
Department of Health / Ministère de la Santé	39,411.0	42,737.0	3,326.0
Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales	155.0	133.2	(21.8)
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	50,931.0	55,798.1	4,867.1
Legislative Assembly / Assemblée législative	490.0	519.2	29.2
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	279.0	92.0	(187.0)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	65,918.0	72,226.5	6,308.5
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	150.0	201.9	51.9
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	—	1.1	1.1
Other Agencies / Autres organismes	477,544.0	563,614.6	86,070.6
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	118,899.0	114,213.3	(4,685.7)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	128,614.0	138,149.8	9,535.8
Regional Development Corporation / Société de développement régional	—	189.4	189.4
Department of Social Development / Ministère du Développement social	54,276.0	49,888.4	(4,387.6)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	799.0	704.0	(95.0)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	2,409.0	2,263.9	(145.1)
Department of Transportation / Ministère des Transports	5,249.0	5,966.8	717.8
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	8.0	9.9	1.9
	$ 7,172,962.0	$ 7,258,600.5	$ 85,638.5

Supplementary Statement 2 / État Supplémentaire 2

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches	$ 40,372.0	$ 138.1	$ 40,510.1	$ 40,214.9	$ (295.2)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	30,291.0	(2,679.6)	27,611.4	13,026.7	(14,584.7)
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	1,052,184.0	10,062.3	1,062,246.3	1,050,758.7	(11,487.6)
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	2,910.0	395.9	3,305.9	2,988.7	(317.2)
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	17,040.0	25.6	17,065.6	18,851.7	1,786.1
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	15,501.0	124.1	15,625.1	14,690.6	(934.5)
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	5,623.0	34.4	5,657.4	5,529.5	(127.9)
Department of Finance / Ministère des Finances	20,522.0	364.7	20,886.7	18,975.2	(1,911.5)
General Government / Gouvernement général	694,553.0	(30,237.3)	664,315.7	735,796.5	71,480.8
Department of Health / Ministère de la Santé	2,533,441.0	21,544.8	2,554,985.8	2,531,100.1	(23,885.7)
Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales	3,066.0	26.0	3,092.0	2,931.6	(160.4)
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	43,270.0	293.3	43,563.3	42,556.6	(1,006.7)
Legislative Assembly / Assemblée législative	20,513.0	2,046.8	22,559.8	22,082.5	(477.3)
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	78,152.0	63.4	78,215.4	75,690.0	(2,525.4)
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes	274,101.0	314.1	274,415.1	274,415.1	—
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	80,289.0	216.1	80,505.1	79,305.6	(1,199.5)
Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines	3,092.0	77.7	3,169.7	2,666.5	(503.2)
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	17,538.0	321.1	17,859.1	16,647.8	(1,211.3)
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	1,590.0	52.7	1,642.7	1,638.5	(4.2)
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondarire, Formation et Travail	281,934.0	603.8	282,537.8	259,356.9	(23,180.9)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	130,770.0	1,042.7	131,812.7	140,657.1	8,844.4
Regional Development Corporation / Société de développement régional	74,244.0	—	74,244.0	66,094.7	(8,149.3)
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	679,993.0	—	679,993.0	661,751.0	(18,242.0)
Department of Social Development / Ministère du Développement social	1,016,733.0	(6,225.3)	1,010,507.7	1,004,946.6	(5,561.1)

Supplementary Statement 2 - Continued / État Supplémentaire 2 - Suite

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	$ 125,226.0	$ 426.4	$ 125,652.4	$ 123,278.5	$ (2,373.9)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	27,909.0	700.0	28,609.0	28,496.1	(112.9)
Department of Transportation / Ministère des Transports	189,096.0	182.6	189,278.6	175,012.0	(14,266.6)
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	19,092.0	85.6	19,177.6	18,769.8	(407.8)
	$ 7,479,045.0	$ —	$ 7,479,045.0	$ 7,428,229.5	$ (50,815.5)

In the 2012 fiscal year the accounting treatment for certain expenditures made through the tax system was changed to reflect these items as departmental expenditures rather than direct reductions of taxation revenue. In order to provide comparative budget information, the budget amounts have also been restated. This has resulted in an increase in the revenue budget amount for Finance of $46,700,000. There were corresponding increases in the expenditure budget amounts in General Government of $46,700,000. The government will take a Supplementary Estimate to the Legislative Assembly to approve the increased appropriations required according to the Financial Administration Act as is indicated in the Statement of Supplementary Appropriations found on page 3 of this volume of Public Accounts.

Durant l'exercice 2012, le traitement comptable de certaines dépenses effectuées par l'intermédiaire du système fiscal a été changé pour que ces éléments, inscrits antérieurement comme des réductions directes des recettes fiscales, soient maintenant considérés comme des dépenses ministérielles. Afin de fournir des renseignements budgétaires comparatifs, les montants prévus au budget ont aussi été ajustés. Il en a résulté une augmentation de 46 700 000 $ des montants des recettes prévus au budget du ministère des Finances. Des augmentations correspondantes de 46 700 000 $ ont été appliquées aux montants prévus au budget des dépenses du Gouvernement général. Le gouvernement présentera un budget supplémentaire des dépenses à l'Assemblée législative pour faire approuver les crédits supplémentaires requis conformément à la Loi sur l'administration financière, comme l'indique le tableau des crédits supplémentaires se trouvant à la page trois de ce volume des Comptes publics.

Supplementary Statement 3 / État Supplémentaire 3
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	$ 20.0	$ 262.2	$ 242.2
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	40.0	20.3	(19.7)
Department of Social Development / Ministère du Développement social	3,140.0	88.4	(3,051.6)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,349.0	1,536.2	187.2
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	—	(37.4)	(37.4)
Department of Transportation / Ministère des Transports	45,061.0	45,764.8	703.8
	$ 49,610.0	$ 47,634.5	$ (1,975.5)

Supplementary Statement 4 / État Supplémentaire 4
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches	$ 400.0	$ —	$ 400.0	$ 399.8	$ (0.2)
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	2,500.0	—	2,500.0	2,358.9	(141.1)
Department of Health / Ministère de la Santé	15,000.0	—	15,000.0	14,312.4	(687.6)
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	500.0	—	500.0	502.3	2.3
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	7,500.0	—	7,500.0	7,500.0	—
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	1,370.0	—	1,370.0	628.2	(741.8)
Regional Development Corporation / Société de développement régional	4,585.0	—	4,585.0	4,585.0	—
Department of Social Development / Ministère du Développement social	4,700.0	—	4,700.0	3,919.0	(781.0)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	242,711.0	—	242,711.0	214,241.9	(28,469.1)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	500.0	—	500.0	498.8	(1.2)
Department of Transportation / Ministère des Transports	313,150.0	—	313,150.0	286,752.5	(26,397.5)
	$ 592,916.0	$ —	$ 592,916.0	$ 535,698.8	$ (57,217.2)

Supplementary Statement 5 / État Supplémentaire 5
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	$ 22,834.0	$ 23,891.7	$ 1,057.7
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	7,189.0	9,438.5	2,249.5
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
Department of Health / Ministère de la Santé	1,105.0	3,078.5	1,973.5
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	449.0	459.0	10.0
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	3,005.0	3,055.4	50.4
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	500.0	209.4	(290.6)
Department of Post-Secondary Education,Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	2,603.0	1,518.8	(1,084.2)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	8,606.0	9,373.2	767.2
Department of Social Development / Ministère du Développement social	11,742.0	12,339.4	597.4
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,010.0	1,482.6	472.6
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	79.0	54.9	(24.1)
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	1,500.0	1,484.4	(15.6)
	$ 60,678.0	$ 66,442.0	$ 5,764.0

Supplementary Statement 6 / État Supplémentaire 6
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance	$ 22,834.0	$ 23,852.3	$ 1,018.3
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	4,500.0	4,441.3	(58.7)
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
Department of Health / Ministère de la Santé	1,750.0	3,328.6	1,578.6
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	449.0	459.0	10.0
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	2,847.0	2,796.4	(50.6)
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	325.0	320.8	(4.2)
Department of Post-Secondary Education,Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	2,573.0	1,951.6	(621.4)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	9,798.0	8,851.9	(946.1)
Department of Social Development / Ministère du Développement social	18,979.0	14,207.9	(4,771.1)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	2,062.0	1,496.7	(565.3)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	55.0	97.0	42.0
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	1,500.0	1,492.0	(8.0)
	$ 67,728.0	$ 63,351.7	$ (4,376.3)

Supplementary Statement 7 / État Supplémentaire 7

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	$ 6,726.0	$ 8,278.6	$ 1,552.6
Regional Development Corporation / Société de développement régional	77,698.0	80,485.0	2,787.0
Technical Inspection Services / Services d'inspection technique	7,137.0	6,687.2	(449.8)
Tourism and Parks Special Operating Agency / Tourisme et des Parcs - Organisme de service spécial	3,645.0	3,956.2	311.2
Vehicle Management / Gestion des véhicules	88,468.0	91,734.2	3,266.2
	$ 183,674.0	$ 191,141.2	$ 7,467.2

Supplementary Statement 8 / État Supplémentaire 8
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Main Estimates / Budget principal	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	$ 8,426.0	$ 9,359.0	$ 933.0
Regional Development Corporation / Société de développement régional	91,122.0	89,813.3	(1,308.7)
Technical Inspection Services / Services d'inspection technique	7,272.0	7,193.1	(78.9)
Tourism and Parks Special Operating Agency / Tourisme et des Parcs - Organisme de service spécial	3,889.0	3,622.5	(266.5)
Vehicle Management / Gestion des véhicules	75,382.0	79,107.3	3,725.3
	$ 186,091.0	$ 189,095.2	$ 3,004.2

Supplementary Statement 9 / État Supplémentaire 9
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES GAINS RÉELS ET PRÉVUS DU FONDS D'AMORTISSEMENT
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
General Sinking Fund / Fonds d'amortissement général	$ 228,600.0	$ 225,626.1	$ (2,973.9)

Supplementary Statement 10 / État Supplémentaire 10
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	$ 6,500.0	$ 4,542.2	$ (1,957.8)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	9,700.0	28,267.7	18,567.7
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	5,074.0	4,467.4	(606.6)
Health / Santé	45.0	—	(45.0)
Local Government / Gouvernements locaux	1,680.0	1,680.0	—
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail	37,300.0	37,900.0	600.0
Public Safety / Sécurité publique	5.0	4.9	(0.1)
Social Development / Développement social	5,318.0	5,335.2	17.2
	$ 65,622.00	$ 82,197.4	$ 16,575.4

Supplementary Statement 11 / État Supplémentaire 11
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉBOURS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	$ 16,600.0	$ 16,583.5	$ (16.5)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	90,000.0	12,446.6	(77,553.4)
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	4,000.0	3,726.3	(273.7)
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail	62,900.0	53,827.5	(9,072.5)
Regional Development Corporation / Société de développement régional	12,000.0	—	(12,000.0)
Social Development / Développement social	5,905.0	3,830.4	(2,074.6)
	$ 191,405.0	$ 90,414.3	$ (100,990.7)

Supplementary Statement 12 / État Supplémentaire 12
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited and Algonquin Properties Limited / Algonquin Golf Limited et Algonquin Properties Limited	$ 8,801.0	$ 14,603.4	$ 5,802.4
Ambulance New Brunswick / Ambulance Nouveau-Brunswick	89,129.0	94,929.1	5,800.1
Atlantic Education International Inc. / Atlantic Education International Inc.	3,645.0	3,347.3	(297.7)
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	57,635.0	57,612.2	(22.8)
Facilicorp New Brunswick / Facilicorp Nouveau-Brunswick	70,367.2	75,398.1	5,030.9
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	5,100.0	6,179.4	1,079.4
Fundy Trail Development Authority Inc / Fundy Trail Development Authority Inc	—	884.7	884.7
InvestNB / Investir NB	—	3,700.6	3,700.6
Kings Landing / Société de Kings Landing	2,817.2	4,203.7	1,386.5
New Brunswick Community College / New Brunswick Community College	70,799.0	74,076.6	3,277.6
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation / Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick	657.0	648.1	(8.9)
New Brunswick Health Council / Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick	2,000.0	1,361.9	(638.1)
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	47,868.0	17,050.7	(30,817.3)
New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd. / New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd.	2,661.3	1,182.2	(1,479.1)
New Brunswick Internal Services Agency / L'agence des services internes du Nouveau-Brunswick	35,157.0	40,061.5	4,904.5
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick	9,000.0	8,386.0	(614.0)
New Brunswick Legal Aid Services Commission / Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick	6,737.1	7,756.6	1,019.5
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation / Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	—	3,023.0	3,023.0
Recycle NB / Recycle NB	4,450.0	4,584.6	134.6
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,953,715.5	1,819,762.3	(133,953.2)
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	63,556.5	64,660.9	1,104.4
	$ 2,434,095.8	$ 2,303,413.0	$ (130,682.8)

Supplementary Statement 13 / État Supplémentaire 13
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited and Algonquin Properties Limited / Algonquin Golf Limited et Algonquin Properties Limited	$ 9,857.0	$ 20,315.9	$ 10,458.9
Ambulance New Brunswick / Ambulance Nouveau-Brunswick	84,129.0	92,958.4	8,829.4
Atlantic Education International Inc. / Atlantic Education International Inc.	3,400.0	2,959.9	(440.1)
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	57,635.0	57,606.1	(28.9)
Facilicorp New Brunswick / Facilicorp Nouveau-Brunswick	69,868.0	71,218.8	1,350.9
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	5,300.0	6,700.9	1,400.9
Fundy Trail Development Authority Inc / Fundy Trail Development Authority Inc	—	1,870.6	1,870.6
InvestNB / Investir NB	—	3,700.6	3,700.6
Kings Landing / Société de Kings Landing	2,817.2	4,256.9	1,439.7
New Brunswick Community College / New Brunswick Community College	70,799.0	71,306.4	507.4
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation / Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick	1,111.7	227.9	(883.8)
New Brunswick Health Council / Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick	2,000.0	1,361.9	(638.1)
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	37,868.0	17,050.0	(20,818.0)
New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd. / New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd.	4,100.0	626.8	(3,473.2)
New Brunswick Internal Services Agency / L'agence des services internes du Nouveau-Brunswick	—	18,486.8	18,486.8
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick	9,000.0	8,370.0	(630.0)
New Brunswick Legal Aid Services Commission / Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick	6,737.1	7,717.2	980.1
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation / Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	—	18,540.7	18,540.7
Recycle NB / Recycle NB	4,480.0	4,593.0	113.0
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,953,715.5	1,867,055.3	(86,660.2)
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	63,556.5	59,976.9	(3,579.6)
	$ 2,386,374.0	$ 2,336,901.1	$ (49,472.9)

Supplementary Statement 14 / État Supplémentaire 14
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
OWN SOURCE / PROVENANCE INTERNE					
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation					
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	$ 199,435.5	$ 196,689.5	$ 199,840.5	$ 210,754.6	$ 246,599.5
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	842,328.1	1,062,187.9	934,440.7	1,053,983.1	1,127,966.6
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	84,237.8	107,601.9	107,715.2	126,812.5	147,690.3
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	628.3	625.9	616.9	615.5	591.6
	1,126,629.7	1,367,105.2	1,242,613.3	1,392,165.7	1,522,848.0
Taxes on Property / Impôts fonciers					
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	323,255.2	354,074.3	378,662.2	393,370.8	409,554.0
Taxes on Income / Impôts sur le revenu					
Personal Income Taxes / Impôt sur le revenu des particuliers	1,286,109.9	1,347,406.2	1,328,923.8	1,249,749.4	1,261,765.7
Corporate Income Taxes / Impôt sur les bénéfices des sociétés	266,623.5	111,404.0	200,307.7	257,584.5	228,990.9
Metallic Minerals Taxes / Taxe sur les minéraux métalliques	119,748.5	4,733.3	32,536.0	26,226.7	42,283.7
	1,672,481.9	1,463,543.5	1,561,767.5	1,533,560.6	1,533,040.3
Other Taxes / Autres impôts					
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	40,748.9	41,205.6	42,470.3	44,909.5	47,774.0
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital des grandes sociétés	31,161.2	13,534.0	9,186.6	7,235.1	(172.8)
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens-fonds	6,306.1	6,636.7	6,052.5	6,316.0	6,291.9
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des sociétés financières	7,333.7	7,399.5	12,656.1	17,839.1	19,543.8
	85,549.9	68,775.8	70,365.5	76,299.7	73,436.9
Licenses and Permits / Licences et permis					
Fish and Wildlife / Pêche sportive et chasse	4,038.1	4,135.0	4,570.1	4,980.2	5,140.1
Liquor Control and Regulation / Réglementation des alcools	917.2	907.4	920.4	1,027.4	1,006.6
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	89,466.4	92,615.3	101,734.7	109,174.1	112,905.7
Mines / Mines	1,758.9	2,063.0	4,274.8	1,990.7	2,290.7
General / Recettes générales	5,922.7	5,778.3	6,408.3	5,922.6	5,602.7
	102,103.3	105,499.0	117,908.3	123,095.0	126,945.8

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
OWN SOURCE - Continued / PROVENANCE INTERNE - Suite					
Royalties / Redevances					
Forests / Forêts	$ 43,513.7	$ 38,435.3	$ 27,044.9	$ 36,858.1	$ 36,430.4
Mines / Mines	18,041.8	39,059.1	10,769.0	18,374.2	23,436.3
	61,555.5	77,494.4	37,813.9	55,232.3	59,866.7
Investment Income / Revenus de placements					
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	75.7	(169.8)	71.8	26.5	175.6
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	144,708.8	152,541.1	157,751.2	159,278.4	164,123.0
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	104,520.0	34,398.5	(212,200.0)	10,800.0	145,000.0
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	6,169.5	5,871.2	6,114.8	6,818.3	7,865.5
Other Investment Income / Autres revenus de placements	22,899.9	24,900.3	24,311.7	24,800.8	23,891.1
	278,373.9	217,541.3	(23,950.5)	201,724.0	341,055.2
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales					
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	226,205.6	226,687.2	238,291.4	271,629.5	289,170.2
Lottery Revenues / Recettes des loteries	124,790.6	129,353.9	126,157.1	132,669.9	134,786.8
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité	19,009.4	10,649.8	10,739.6	10,463.0	9,735.7
Miscellaneous / Recettes diverses	47,257.7	33,326.5	30,058.0	32,182.1	40,284.8
	417,263.3	400,017.4	405,246.1	446,944.5	473,977.5
Total - Own Source / Total - Provenance interne	4,067,212.7	4,054,050.9	3,790,426.3	4,222,392.6	4,540,724.4

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
FEDERAL SOURCES / PROVENANCE FÉDÉRALE					
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada					
Fiscal Equalization and Stabilization Payments / Paiements de péréquation et de stabilisation fiscale	$ 1,476,523.0	$ 1,583,795.0	$ 1,689,410.0	$ 1,661,760.0	$ 1,632,572.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	517,801.0	529,356.0	554,803.0	579,362.0	605,738.0
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	219,635.0	235,041.0	241,197.0	246,757.0	252,651.0
Wait Times Reduction Transfer / Transfert visant la réduction des temps d'attente	(8.0)	—	5,560.0	5,517.0	5,481.0
Other / Autres	1,866.1	1,866.1	1,866.1	1,866.1	1,866.1
	2,215,817.1	2,350,058.1	2,492,836.1	2,495,262.1	2,498,308.1
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada					
Economic Development / Développement économique	4,615.5	3,131.2	4,208.0	66.6	—
Education / Éducation	162,116.5	135,600.2	166,538.7	162,782.9	141,794.1
Social Services / Services sociaux	13,929.3	22,099.3	4,772.5	4,722.5	5,148.2
General Government Services / Services d'administration générale	24,973.3	24,835.3	33,418.0	49,884.2	29,412.4
Health / Santé	61,873.2	54,956.1	40,573.2	32,847.5	33,463.6
Transportation / Transports	85.3	90.5	91.1	91.6	92.6
Other / Autres	9,443.8	19,550.5	7,965.0	33,584.2	9,657.1
	277,036.9	260,263.1	257,566.5	283,979.5	219,568.0
Total - Federal Sources / Total - Provenance fédérale	2,492,854.0	2,610,321.2	2,750,402.6	2,779,241.6	2,717,876.1
TOTAL ORDINARY REVENUE / TOTAL DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE	$ 6,560,066.7	$ 6,664,372.1	$ 6,540,828.9	$ 7,001,634.2	$ 7,258,600.5

Supplementary Statement 15 / État Supplémentaire 15
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
Central Government / Gouvernement central	$ 710,423.1	$ 768,354.0	$ 773,929.5	$ 856,511.5	$ 830,135.0
Economic Development / Développement économique	163,060.6	210,324.1	213,842.5	207,313.8	122,051.9
Education / Éducation	1,329,761.2	1,354,632.7	1,504,121.4	1,534,127.8	1,603,943.5
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	118,247.5	122,669.7	140,608.4	144,939.0	112,917.1
Social and Community Services / Services sociaux et communautaires	922,026.0	951,928.0	988,923.2	1,086,315.9	1,011,549.7
Health / Santé	2,112,505.3	2,262,640.8	2,406,309.6	2,492,173.6	2,545,180.7
Protection Services / Services de protection	170,930.7	205,644.0	188,588.6	226,005.6	202,814.7
Resource Sector / Ressources	160,787.7	150,849.9	159,841.7	153,897.6	161,204.4
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	576,849.8	602,449.6	616,577.0	642,592.9	661,751.0
Transportation / Transports	176,613.4	185,667.6	168,987.0	173,373.7	176,681.5
TOTAL ORDINARY EXPENDITURE / TOTAL DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	$ 6,441,205.3	$ 6,815,160.4	$ 7,161,728.9	$ 7,517,251.4	$ 7,428,229.5

Supplementary Statement 16 / État Supplémentaire 16
COMPARATIVE STATEMENT OF NET CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Bridges / Ponts	$ 25,086.3	$ 48,316.8	$ 59,207.2	$ 74,268.7	$ 61,769.0
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	15,924.8	16,294.1	22,715.0	29,950.0	4,585.0
Highways / Routes	699,827.6	274,849.6	316,080.9	383,152.2	205,097.0
Hospitals / Hôpitaux	66,090.5	42,971.3	66,364.4	59,011.1	56,438.0
Maritime Provinces Higher Education Commission - Capital Grants / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes - Subventions d'immobilisations	—	—	30,000.0	15,000.0	7,500.0
Other Public Buildings / Autres bâtiments publics	19,459.4	27,659.0	86,654.5	240,997.2	111,978.3
Permanent Parks / Parcs permanents	1,749.7	6,100.0	4,219.6	633.1	498.8
Schools / Écoles	33,115.9	41,424.7	52,163.2	100,357.1	66,415.9
Vehicles / Véhicules	12,428.4	17,780.8	8,721.6	15,266.8	19,886.5
Other / Autres	3,310.5	3,824.6	4,658.6	3,096.0	1,530.3
	876,993.1	479,221.0	650,784.9	921,732.3	535,698.8
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Recoveries from Canada / Recouvrements du Canada					
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	—	22,130.0	1,024.2	—	(37.4)
Highways / Routes	151,585.2	18,867.7	49,669.7	54,670.9	45,359.4
Health / Santé	—	3,300.0	18,119.2	—	—
	151,585.2	44,297.7	68,813.1	54,670.9	45,322.0
Other Recoveries / Autres recouvrements	2,221.0	3,787.7	15,679.0	9,782.6	2,312.6
	153,806.3	48,085.4	84,492.1	64,453.5	47,634.5
NET CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL	$ 723,186.9	$ 431,135.6	$ 566,292.8	$ 857,278.8	$ 488,064.3

Supplementary Statement 17 / État Supplémentaire 17
COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL PURPOSE REVENUE AND EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Licenses and Permits / Licenses et permis	$ 2,785.6	$ 3,046.1	$ 3,144.6	$ 3,196.8	$ 3,324.0
Investment Income / Revenus de placements	5,182.1	3,354.8	2,006.5	1,261.1	1,598.6
Lottery Revenues / Recettes des loteries	—	—	—	1,200.0	1,200.0
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	35,879.5	43,922.6	43,405.6	49,137.3	46,645.6
	43,847.2	50,323.5	48,556.7	54,795.2	52,768.2
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	18,585.1	16,715.1	13,969.5	13,869.9	13,663.3
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	10.0	51.1	10.0	10.5	10.5
	18,595.1	16,766.2	13,979.5	13,880.4	13,673.8
Total Revenue / Total des recettes	62,442.3	67,089.7	62,536.2	68,675.6	66,442.0
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Central Government / Gouvernement central	2,512.3	5,344.6	4,376.7	3,066.2	3,044.9
Economic Development / Développement économique	58.8	22.8	56.3	43.0	97.0
Education / Éducation	16,951.1	18,861.2	20,713.9	26,374.5	25,803.9
Health / Santé	3,241.4	5,565.2	556.2	4,076.8	3,328.6
Protection Services / Services de protection	5,896.3	6,561.4	7,221.7	9,680.6	9,631.7
Resources / Ressources	9,879.2	11,260.7	11,484.8	11,094.4	7,237.7
Social Development / Développement social	13,737.0	14,298.6	12,701.4	13,593.4	14,207.9
Total Expenditure / Total des dépenses	52,276.1	61,914.5	57,111.0	67,928.9	63,351.7
SPECIAL PURPOSE SURPLUS / EXCÉDENT AU COMPTE À BUT SPÉCIAL	$ 10,166.2	$ 5,175.2	$ 5,425.2	$ 746.7	$ 3,090.3

Supplementary Statement 18 / État Supplémentaire 18
COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE AND EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECOUVREMENTS ET DÉPENSES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Investment Income / Revenus de placements	$ 169.6	$ 466.1	$ 608.8	$ 301.3	$ 422.0
Licenses and Permits / Licenses et permis	7,453.9	5,745.0	5,535.3	5,428.9	6,049.3
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	162,047.2	175,382.4	178,308.3	110,001.9	99,088.9
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	44,537.4	47,920.0	53,313.8	39,154.4	12,514.5
	214,208.1	229,513.5	237,766.2	154,886.5	118,074.8
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	80,021.0	78,162.7	111,453.1	109,210.1	73,066.5
Total Revenue / Total des recettes	294,229.1	307,676.2	349,219.3	264,096.6	191,141.2
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Economic Development / Développement économique	103,728.4	88,257.2	137,319.7	140,960.1	93,435.8
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	111,054.2	116,736.5	124,523.7	25,854.7	9,359.0
Protection Services / Services de protection	5,613.2	6,271.6	6,742.7	6,683.7	7,193.1
Transportation / Transports	69,092.4	75,165.7	68,992.8	73,259.9	79,107.3
Total Expenditure / Total des dépenses	289,488.2	286,431.0	337,578.9	246,778.4	189,095.2
SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT)	$ 4,740.9	$ 21,245.2	$ 11,640.4	$ 17,318.2	$ 2,046.0

Supplementary Statement 19 / État Supplémentaire 19
COMPARATIVE STATEMENT OF SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT COMPARATIF DES GAINS DU FONDS D'AMORTISSEMENT
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	$ 230,654.9	$ 233,406.9	$ 216,425.5	$ 223,511.9	$ 225,626.1

Supplementary Statement 20 / État Supplémentaire 20
COMPARATIVE STATEMENT OF NET LOANS AND ADVANCES /
ÉTAT COMPARATIF DES PRÊTS ET AVANCES NETS
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
DISBURSEMENTS / DÉBOURS					
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	$ 206.2	$ 534.3	$ 1,818.5	$ 1,831.9	$ 3,516.6
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie	42,189.1	74,409.4	67,969.7	78,972.4	12,446.6
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	2,196.6	4,640.3	5,568.8	6,334.3	3,726.3
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	1,918.6	1,371.5	281.0	1,120.0	11,180.0
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	3,895.1	6,054.4	5,707.0	3,099.3	3,830.4
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	63,093.1	62,776.5	62,138.5	61,282.5	53,827.5
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick	—	1,600.0	4,302.7	30.5	1,886.9
	113,498.7	151,386.4	147,786.2	152,670.9	90,414.3
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	38.2	1,170.6	9.7	441.6	548.4
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie	13,631.5	7,627.2	8,116.6	13,226.7	28,180.2
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	542.0	1,172.6	2,201.7	3,420.5	4,467.4
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	931.4	2,766.0	1,619.0	2,312.8	3,993.7
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.3	330.3	330.3	—	—
Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités	1,913.0	1,923.0	1,933.0	1,753.0	1,680.0
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	4,720.2	4,516.0	5,586.7	4,145.3	5,335.2
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	26,096.0	31,336.1	41,737.3	38,927.7	37,900.0
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	487.8	141.2	231.0	—	87.6
Veterans' Affairs / Anciens combattants	1,706.0	1,802.5	1,904.5	1,513.9	—
Other / Autres	4.5	5.1	5.4	5.0	4.9
	50,400.9	52,790.6	63,675.2	65,746.5	82,197.4
NET LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES NETS	$ 63,097.8	$ 98,595.8	$ 84,111.0	$ 86,924.4	$ 8,216.9

Supplementary Statement 21 / État Supplémentaire 21
COMPARATIVE RECONCILIATION OF SURPLUS TO CHANGE IN NET DEBT /
BILAN COMPARATIF DE L'EXCÉDENT À L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE
for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
Revenue / Recettes					
Ordinary Account / Compte ordinaire	$ 6,560,066.7	$ 6,664,372.1	$ 6,540,828.9	$ 7,001,634.2	$ 7,258,600.5
Capital Account / Compte de capital	153,806.3	48,085.4	84,492.1	64,453.5	47,634.5
Special Purpose Account / Compte à but spécial	62,442.3	67,089.7	62,536.2	68,675.6	66,442.0
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	230,654.9	233,406.9	216,425.5	223,511.9	225,626.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	294,229.1	307,676.2	349,219.3	264,096.6	191,141.2
Other Comprehensive Income (New Brunswick Electric Finance Corporation) / Autres éléments du résultat étendu (Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick)	54,108.8	(128,119.7)	4,900.0	110,500.0	(9,900.0)
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	93,599.4	97,040.0	92,870.0	102,616.0	119,919.0
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(215,595.7)	(197,286.8)	(207,836.1)	(147,391.0)	(111,016.7)
Total Revenue / Total des recettes	7,233,311.8	7,092,263.8	7,143,435.9	7,688,096.8	7,788,446.6
Expenditure / Dépenses					
Ordinary Account / Compte ordinaire	6,441,205.3	6,815,160.4	7,161,728.9	7,517,251.4	7,428,229.5
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	48,470.5	7,932.7	44,187.1	8,253.7	(3,186.6)
Capital Account / Compte de capital	876,993.1	479,221.0	650,784.9	921,732.3	535,698.8
Special Purpose Account / Compte à but spécial	52,276.1	61,914.5	57,111.0	67,928.9	63,351.7
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	289,488.2	286,431.0	337,578.9	246,778.4	189,095.2
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	93,599.4	97,040.0	92,870.0	102,616.0	119,919.0
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(222,258.2)	(197,442.0)	(208,356.4)	(143,455.5)	(114,513.0)
Total Expenditure / Total des dépenses	7,579,774.4	7,550,257.6	8,135,904.4	8,721,105.2	8,218,594.6
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	(346,462.6)	(457,993.8)	(992,468.5)	(1,033,008.4)	(430,148.0)
Other Adjustments / Autres ajustements					
Acquisition of Tangible Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	847,811.6	450,476.2	570,700.0	850,016.2	505,012.9
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(168,650.0)	(67,088.9)	(103,120.3)	(94,519.8)	(46,596.3)
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets and Asset Impairment / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles et pertes de valeur d'actif	(1,959.3)	(882.9)	(473.4)	(8,358.6)	(8,480.2)
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	(254,906.1)	(282,014.1)	(293,664.2)	(306,016.9)	(324,417.9)
Amortization of Deferred Capital Contributions / Amortissement des contributions différés	27,217.0	31,130.9	35,018.6	37,105.5	37,233.0
Other Comprehensive Income (New Brunswick Electric Finance Corporation) / Autres éléments du résultat étendu (Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	(54,108.8)	128,119.7	(4,900.0)	(110,500.0)	9,900.0
Reverse Impact of Changes in Other Non-Financial Assets / Effet inverse des changements liés aux autres actifs non financiers	48,470.5	7,932.7	44,187.1	8,253.7	(3,186.6)
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	$ 97,412.3	$ (190,320.2)	$ (744,720.7)	$ (657,028.3)	$ (260,683.1)

Supplementary Statement 22 / État Supplémentaire 22

COMPARATIVE STATEMENT OF NET DEBT / ÉTAT COMPARATIF DE LA DETTE NETTE

for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE, DÉBUT D'EXERCICE					
As Previously Published / Publiée auparavant	$ (6,621,276.0)	$ (6,942,844.1)	$ (7,387,812.7)	$ (8,353,096.7)	$ (9,480,379.9)
Prior Year's Adjustments / Rajustements des exercices antérieurs	(164,455.7)	(189,350.2)	(202,375.4)	(229,559.9)	(135,285.1)
RESTATED NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE REDRESSÉE, DÉBUT D'EXERCICE	(6,785,731.7)	(7,132,194.3)	(7,590,188.1)	(8,582,656.6)	(9,615,665.0)
Revenue / Recettes					
Ordinary Account / Compte ordinaire	6,560,066.7	6,664,372.1	6,540,828.9	7,001,634.2	7,258,600.5
Capital Account / Compte de capital	153,806.3	48,085.4	84,492.1	64,453.5	47,634.5
Special Purpose Account / Compte à but spécial	62,442.3	67,089.7	62,536.2	68,675.6	66,442.0
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	230,654.9	233,406.9	216,425.5	223,511.9	225,626.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	294,229.1	307,676.2	349,219.3	264,096.6	191,141.2
Other Comprehensive Income (New Brunswick Electric Finance Corporation) / Autres éléments du résultat étendu (Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick)	54,108.8	(128,119.7)	4,900.0	110,500.0	(9,900.0)
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	93,599.4	97,040.0	92,870.0	102,616.0	119,919.0
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(215,595.7)	(197,286.8)	(207,836.1)	(147,391.0)	(111,016.7)
Total Revenue / Total des recettes	7,233,311.8	7,092,263.8	7,143,435.9	7,688,096.8	7,788,446.6
Expenditure / Dépenses					
Ordinary Account / Compte ordinaire	6,441,205.3	6,815,160.4	7,161,728.9	7,517,251.4	7,428,229.5
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	48,470.5	7,932.7	44,187.1	8,253.7	(3,186.6)
Capital Account / Compte de capital	876,993.1	479,221.0	650,784.9	921,732.3	535,698.8
Special Purpose Account / Compte à but spécial	52,276.1	61,914.5	57,111.0	67,928.9	63,351.7
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	289,488.2	286,431.0	337,578.9	246,778.4	189,095.2
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	93,599.4	97,040.0	92,870.0	102,616.0	119,919.0
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(222,258.2)	(197,442.0)	(208,356.4)	(143,455.5)	(114,513.0)
Total Expenditure / Total des dépenses	7,579,774.4	7,550,257.6	8,135,904.4	8,721,105.2	8,218,594.6
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	(346,462.6)	(457,993.8)	(992,468.5)	(1,033,008.4)	(430,148.0)
NET DEBT, END OF YEAR / DETTE NETTE, FIN D'EXERCICE	$ (7,132,194.3)	$ (7,590,188.1)	$ (8,582,656.6)	$ (9,615,665.0)	$(10,045,813.0)

Supplementary Statement 23 / État Supplémentaire 23

COMPARATIVE STATEMENT OF CHANGE IN ACCUMULATED DEFICIT / ÉTAT COMPARATIF DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT ACCUMULÉ

for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
ACCUMULATED DEFICIT, BEGINNING OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, DÉBUT D'EXERCICE	$ (1,644,179.8)	$ (1,492,658.7)	$ (1,811,098.6)	$ (2,550,919.3)	$ (3,097,447.6)
Revenue / Recettes					
Ordinary Account / Compte ordinaire	6,560,066.7	6,664,372.1	6,540,828.9	7,001,634.2	7,258,600.5
Capital Account / Compte de capital	153,806.3	48,085.4	84,492.1	64,453.5	47,634.5
Special Purpose Account / Compte à but spécial	62,442.3	67,089.7	62,536.2	68,675.6	66,442.0
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	230,654.9	233,406.9	216,425.5	223,511.9	225,626.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	294,229.1	307,676.2	349,219.3	264,096.6	191,141.2
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(168,650.0)	(67,088.9)	(103,120.3)	(94,519.8)	(46,596.3)
Amortization of Deferred Capital Contributions / Amortissement des contributions différés	27,217.0	31,130.9	35,018.6	37,105.5	37,233.0
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	93,599.4	97,040.0	92,870.0	102,616.0	119,919.0
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(215,595.7)	(197,286.8)	(207,836.1)	(147,391.0)	(111,016.7)
Total Revenue / Total des recettes	7,037,770.0	7,184,425.5	7,070,434.2	7,520,182.5	7,788,983.3
Expense / Dépenses					
Ordinary Account / Compte ordinaire	6,441,205.3	6,815,160.4	7,161,728.9	7,517,251.4	7,428,229.5
Capital Account / Compte de capital	876,993.1	479,221.0	650,784.9	921,732.3	535,698.8
Special Purpose Account / Compte à but spécial	52,276.1	61,914.5	57,111.0	67,928.9	63,351.7
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	289,488.2	286,431.0	337,578.9	246,778.4	189,095.2
Acquisition of Tangible Capital Assets / Acquisition d'immolilisations corporelles	(847,811.6)	(450,476.2)	(570,700.0)	(850,016.2)	(505,012.9)
Losses on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	1,959.3	882.9	473.4	8,358.6	8,480.2
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	254,906.1	282,014.1	293,664.2	306,016.9	324,417.9
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déductes des dépenses	93,599.4	97,040.0	92,870.0	102,616.0	119,919.0
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(222,258.2)	(197,442.0)	(208,356.4)	(143,455.5)	(114,513.0)
Total Expense / Total des dépenses	6,940,357.7	7,374,745.7	7,815,154.9	8,177,210.8	8,049,666.4
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	97,412.3	(190,320.2)	(744,720.7)	(657,028.3)	(260,683.1)
Other Comprehensive Income / Autres éléments du résultat étendu	54,108.8	(128,119.7)	4,900.0	110,500.0	(9,900.0)
	151,521.1	(318,439.9)	(739,820.7)	(546,528.3)	(270,583.1)
ACCUMULATED DEFICIT, END OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, FIN D'EXERCICE	$ (1,492,658.7)	$ (1,811,098.6)	$ (2,550,919.3)	$ (3,097,447.6)	$ (3,368,030.7)

Supplementary Statement 24 / État Supplémentaire 24

COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW / ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
OPERATING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT					
Surplus (Deficit) / Excédent (Déficit)	$ 97,412.3	$ (190,320.2)	$ (744,720.7)	$ (657,028.3)	$ (260,683.1)
Non Cash Items / Postes hors caisse					
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses / Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	8100.9	8,107.9	5,722.4	5,544.1	4,549.8
Foreign Exchange Expense / Charges liées aux opérations de change	(16,768.1)	(6,593.1)	(20,084.4)	(25,048.1)	(22,297.9)
Increase in Allowance for Doubtful Accounts / Augmentation de la provision pour créances douteuses	58,637.7	118,938.6	92,655.9	106,938.6	33,687.0
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	(230,654.9)	(233,406.9)	(216,425.5)	(223,511.9)	(225,626.1)
Loss on Disposals of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	1,959.3	882.9	473.4	8,358.6	8,480.2
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	254,906.1	282,014.1	293,664.2	306,016.9	324,417.9
Amortization of Deferred Contributions / Amortissement des contributions différés	(27,217.0)	(31,130.9)	(35,018.6)	(37,105.5)	(37,233.0)
Losses on Foreign Exchange Settlements / Pertes sur règlements des opérations de change	4,468.7	3,455.5	4,921.4	7,025.1	6,934.0
Decrease (Increase) in Pension Surplus / Diminution (augmentation) de l'excédent au titre des régimes de retraite	(118,340.1)	34,540.0	13,580.0	(23,280.0)	(39,600.0)
Increase (Decrease) in Deferred Revenue / Augmentation (diminution) des recettes reportées	15,574.5	16,981.3	31,173.3	40,745.1	32,928.3
Decrease (Increase) in Working Capital / Diminution (augmentation) du fonds de roulement	68,907.3	(102,587.2)	(78,489.0)	120,718.1	(23,438.6)
Net Cash from (Used in) Operating Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités de fonctionnement	116,986.7	(99,118.0)	(652,547.6)	(370,627.3)	(197,881.5)
INVESTING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT					
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances / (Augmentation) diminution des placements, prêts et avances	(198,459.4)	(20,129.0)	118,224.0	(216,970.1)	(153,700.3)
Non-Cash Adjustment - Other Comprehensive Income of Government Enterprises / Ajustement hors caisse - Autres éléments du résultat étendu des entreprises du gouvernement	7,986.7	(128,119.7)	4,900.0	110,500.0	(9,900.0)
Net Cash From (Used in) Investing Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités d'investissement	(190,472.7)	(148,248.7)	123,124.0	(106,470.1)	(163,600.3)

Supplementary Statement 24 - Continued / État Supplémentaire 24 - Suite

COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW / ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 2008-2012 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2008 à 2012 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2008	2009	2010	2011	2012
CAPITAL TRANSACTIONS / OPÉRATIONS EN CAPITAL					
Acquisition of Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	$ (847,811.6)	$ (450,476.2)	$ (570,700.0)	$ (850,016.2)	$ (505,012.9)
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	168,650.0	67,088.9	103,120.3	94,519.8	46,596.3
Cash used in Capital Transactions / Fonds consacrés aux opérations en capital	(679,161.6)	(383,387.3)	(467,579.7)	(755,496.4)	(458,416.6)
FINANCING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FINANCEMENT					
Proceeds from Issuance of Funded Debt / Produits en espèces de la dette consolidée émise	1,035,058.4	2,091,741.7	1,841,741.1	2,660,220.5	2,318,655.2
Purchase of NBEFC Debentures / Achat de débentures de CFENB	(301,592.9)	(604,793.5)	(548,839.0)	(694,056.6)	(531,081.0)
Elimination of Debentures Held by NB Immigrant Investor Fund / Élimination des débentures détenues par le N-B Immigrant Investor Fund	—	—	—	(24,826.9)	(41,505.9)
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange / Fonds provenant du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débentures et de paiement des devises	180,442.3	374,946.8	343,685.0	230,985.2	502,890.0
Increase (Decrease) in Obligations under Capital Leases / Augmentation (diminution) des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	(11,658.3)	(19,494.5)	(20,413.8)	75,765.5	(19,468.3)
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	(143,495.0)	(139,547.9)	(160,250.1)	(155,989.4)	(172,863.8)
Short Term Borrowing / Emprunts à court terme	305,280.0	314,042.7	287,341.6	(486,185.9)	(152,502.6)
Funded Debt Matured / Dette consolidée échue	(537,296.0)	(861,272.4)	(922,685.0)	(440,360.0)	(908,458.0)
Net Cash from Financing Activities / Fonds provenant des activités de financement	526,738.5	1,155,622.9	820,579.8	1,165,552.4	995,665.6
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR / AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE	(225,909.1)	524,868.9	(176,423.5)	(67,041.4)	175,767.2
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - DÉBUT D'EXERCICE	657,700.4	431,791.3	956,660.2	780,236.7	713,195.3
CASH POSITION - END OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - FIN D'EXERCICE	$ 431,791.3	$ 956,660.2	$ 780,236.7	$ 713,195.3	$ 888,962.5
CASH REPRESENTED BY / RÉPARTITION DES FONDS					
Cash and Short Term Investment / Caisse et placements à court terme	$ 431,791.3	$ 956,660.2	$ 780,236.7	$ 713,195.3	$ 888,962.5

Supplementary Statement 25 / État Supplémentaire 25

HEALTH CARE FUNDING GUARANTEE ACT / LOI SUR LA GARANTIE DU FINANCEMENT DES SOINS DE SANTÉ

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

The Province's *Health Care Funding Guarantee Act* requires that the growth rate in gross ordinary account expenditures of the Department of Health for the period 1 April 2008 to 31 March 2012, equal or exceed the real growth in the New Brunswick economy for calendar years 2008 to 2012. The Act stipulates that on-going operating (non-capital) expenditures in the delivery of public services be reported, but not including short-term, time limited expenditures. / *La Loi sur la garantie du financement des soins de santé* de la province exige que le taux de croissance des dépenses brutes au compte ordinaire du ministère de la Santé pour la période du 1er avril 2008 au 31 mars 2012, soit égal ou excède la croissance réelle de l'économie du Nouveau-Brunswick pour les années civiles 2008 à 2012. La Loi stipule que les dépenses de fonctionnement (autres que celles en capital) engagées dans la livraison des services publics soient rapportées, à l'exclusion des dépenses à court terme limitées dans les temps.

	Thousands / Milliers			
	2008-2009	**2009-2010**	**2010-2011**	**2011-2012**
Gross ordinary expenditures / Dépenses brutes au compte ordinaire	$ 2,248,030.5	$ 2,394,852.4	$ 2,479,816.4	$ 2,532,034.4
Less: Short-term, time limited expenditures / Moins: Dépenses à court terme limitées dans le temps	---	---	---	---
Operating expenditures for purposes of *Health Care Funding Guarantee Act* / Dépenses de fonctionnement selon la *Loi sur la garantie du financement des soins de santé*	$ 2,248,030.5	$ 2,394,852.4	$ 2,479,816.4	$ 2,532,034.4
Annual Growth in spending / La croissance des dépenses réelles annuelle	7.1%	6.5%	3.5%	2.1%
Annual Real GDP growth in New Brunswick / La croissance réelle annuelle du PIB pour le Nouveau-Brunswick	0.6%	-0.4%	3.1%	0.1%
Growth in spending from 2007-2008 to 2011-2012 / La croissance des dépenses réelles de 2007-2008 à 2011-2012				20.6%
Real GDP growth in New Brunswick from 2007 to 2011 / La croissance réelle du PIB pour le Nouveau-Brunswick de 2007 à 2011				3.4%

Supplementary Statement 26 / État Supplémentaire 26

STATEMENT OF OBLIGATIONS, DEBTS AND CLAIMS DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES OBLIGATIONS, DETTES ET CRÉANCES RADIÉES DES COMPTES DE LA PROVINCE

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Required by Section 29 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 29 de la *Loi sur l'administration financière*)

	Thousands / Milliers					
	General Accounts Receivable / Comptes débiteurs	Taxes Receivable / Impôts à recevoir	Loans and Advances Receivable / Prêts et avances à recevoir	Receivables for Defaulted Guarantees / Créances sur garanties en défaut	Strategic Assistance / Aide stratégique	Total / Total
Authorized by Board of Management Minute / Autorisé par décision du Conseil de gestion						
Agriculture and Aquaculture / Agriculture et Aquaculture	$ 41.5	$ —	$ —	$ —	$ —	$ 41.5
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	1,964.4	4,516.1	—	—	—	6,480.5
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance	33,210.7	—	—	—	—	33,210.7
Public Safety / Sécurité publique	1,024.2	—	—	—	—	1,024.2
	$ 36,240.8	$ 4,516.1	$ —	$ —	$ —	$ 40,756.9

Supplementary Statement 27 / État Supplémentaire 27
STATEMENT OF TAX, FEE OR PENALTY REMITTED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES IMPÔTS, DROITS OU INTÉRÊTS DE PÉNALISATION AUXQUELS LA PROVINCE A RENONCÉ
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012
(Required by Section 26 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 26 de la *Loi sur l'administration financière*)

	Thousands / Milliers		
	Real Property Tax Act / Loi sur l'impôt foncier	Other	Total
Remissions of penalties, interest and tax authorized by Order in Council and Board of Management Minute / Remises de pénalité, d'intérêts et de taxes autorisées par décret en conseil et par décision du Conseil de gestion			
Finance / Finances	$ 11,934.6	$ —	$ 11,934.6

Supplementary Statement 28 / État Supplémentaire 28
STATEMENT OF INVENTORY DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE DUE TO SHORTAGES OR OBSOLESCENCE /
ÉTAT DES STOCKS RADIÉS DES COMPTES DE LA PROVINCE EN RAISON DE PÉNURIES OU DÉSUÉTUDE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012
(Required by Section 46 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 46 de la *Loi sur l'administration financière*)

Department / Ministère	Description / Description	Thousands / Milliers
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	Veterinary Services - Outdated Animal Drugs / Services vétérinaires - Produits pharmaceutiques périmés	$ 48.0
Health / Santé	Obsolete Supplies / Fournitures désuètes	16.4
Supply and Services / Approvisionnement et Services	Obsolete Supplies / Fournitures désuètes	7.4
Transportation / Transports	Obsolete Repair Parts / Pièces de rechange désuètes	221.7
		$ 293.5

Supplementary Statement 29 / État Supplémentaire 29
STATEMENT OF LOST TANGIBLE PUBLIC ASSETS - OTHER THAN INVENTORY SHORTAGES /
ÉTAT DES PERTES AU CHAPITRE DES BIENS CORPORELS PUBLICS - AUTRES QUE CELLES ATTRIBUABLES À DES PÉNURIES DE STOCK
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012
(as reported by departments / selon les données des ministères)

Department / Ministère	Thousands / Milliers
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	$ 30.0
Education / Éducation	3.6
Health / Santé	2.0
Justice / Justice	2.6
Natural Resources / Ressources naturelles	3.9
Social Development / Développement social	3.6
Supply and Services / Approvisionnement et services	0.4
Transportation / Transports	1.3
Wellness, Culture and Sport / Mieux-être, Culture et Sport	1.9
	$ 49.2

Supplementary Statement 30 / État Supplémentaire 30

NEW BRUNSWICK ROAD IMPROVEMENT FUND / FOND SPÉCIAL POUR L'AMÉLIORATION DES ROUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Thousands / Milliers	
	Budget / Budget	Actual / Montants réels
Revenue / Recettes		
Gasoline and Motive Fuel Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	$ 247,300.0	$ 246,599.4
Expenditure / Dépenses		
Department of Transportation - Ordinary Account / Ministère des Transports - compte ordinaire	189,276.0	175,012.0
Department of Transportation - Capital Account / Ministère des Transports - compte de capital	313,152.1	286,752.4
Total Expenditures / Total des dépenses	502,428.1	461,764.4
Net Expenditures / Dépenses nettes	$ 255,128.1	$ 215,165.0
Source of Funding for Net Expenditures / Provenance des fonds pour les dépenses nettes		
Federal Capital Recoveries / Recouvrement capital fédéral	$ 44,961.0	$ 45,359.4
Provincial Contribution from Consolidated Fund / Contribution provinciale provenant du fonds consolidé	189,985.0	149,919.2
Total / Total	$ 234,946.0	$ 195,278.5

FUNDED DEBT OUTSTANDING / DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE as at 31 March 2012 / au 31 mars 2012

Date of Maturity / Date d'échéance		Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers: Currency Amount / Valeur des titres en devises	Thousands / Milliers: Outstanding Amount (CAN $) / Valeur des titres en circulation (Can $)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
Repayable in United States Dollars: / Remboursable en dollars américains :								
15 Feb. / 15 fév.	2013	7.625	1 & 1.5	EO	$ 200,000.0	$ 199,820.0	February / février 1993	2
15 Aug. / 15 août	2013	6.75	1 & 1.5	ET	200,000.0	199,820.0	Sept. / sept. 1993	2
21 Feb. / 21 fév.	2017	5.2	1 & 1.5	GR	500,000.0	584,750.0	February / février 2007	2,11
15 Jun / 15 juin	2018	2.75	1 & 1.5	HD	750,000.0	734,000.0	June / juin 2011	2, 24
15 May / 15 mai	2020	9.75	1 & 1.5	DU	200,000.0	198,785.0	May / mai 1990	2,12
1 May / 1er mai	2022	8.75	1 & 1.5	EI	200,000.0	197,710.0	May / mai 1992	2,13
					2,050,000.0	2,114,885.0		
Repayable in Swiss Francs: / Remboursable en francs suisses :								
4 Mar / 4 mars	2016	2.875	1.5	GY	300,000.0	321,390.7	March / mars 2009	2,15
Repayable in Canadian Dollars: / Remboursable en dollars canadiens :								
11 May / 11 mai	2012-10 July/10 juillet 2012	9.17-9.45	1.5	CP		41,673.0	1992	1
9 May / 9 mai	2012	4.53	1.5	CP		86,575.0	2006-2007, 2007-2008	9
6 Dec. / 6 déc.	2012	5.875	1 & 1.5	FZ		600,000.0	June/juin,Aug/août 2002	2,5
18 Jan. / 18 janv.	2013	9.25	1 & 1.5	EN		200,000.0	January / janvier 1993	2
25 Feb. / 25 fév.	2013	5.5	1 & 1.5	GC		200,000.0	February / février 2003	2
1 June / 1 juin	2013	3.35	1 & 1.5	GX		620,000.0	Dec / déc 08, Jan / janv 2009	2,18
28 June / 28 juin	2013	8.5	1 & 1.5	ER		200,000.0	June / juin 1993	2
13 Jan. / 13 janv.	2014	7.75	1.5	EW		200,000.0	January / janvier 1994	2
10 Mar / 10 mars	2014	4.81	1.5	CP		79,432.0	2007-2008, 2008-2009	9
1 Aug / 1 août	2014	floating	1.5	HE		300,000.0	August / août 2011	2, 25
4 Feb. / 4 fév.	2015	4.5	1.5	GL		550,000.0	Feb / fév, Apr / avr 2005	2,7
12 May / 12 mai	2015	8.75	1 & 1.5	FF		200,000.0	May / mai 1995	2
30 Sept. / 30 sept.	2015 - 26 Feb./26 fév 2016	0.00	1.5	NBIIF		24,826.9	Feb / fév, Mar / Mars 2011	20
3 Dec. / 3 déc.	2015	4.3	1 & 1.5	GN		500,000.0	June/juin 05, Jan/jan 06	2,8
31 Mar / 31 mars	2016 - 28 Feb/28 fév 2017	0	1.5	NBIIF		41,534.4	Apr/avril 2011 - Feb/fév 2012	20
21 July / 21 juillet	2016	4.7	1 & 1.5	GQ		600,000.0	2006, 2010	2,23
27 June / 27 juin	2017	6.75	1.5	FO		250,000.0	June/juin 1997	2

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued / DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite as at 31 March 2012 / au 31 mars 2012

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers: Currency Amount / Valeur des titres en devises	Thousands / Milliers: Outstanding Amount (CAN $) / Valeur des titres en circulation (Can $)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
27 Dec. / 27 déc. 2017	6	1.5	FP		250,000.0	Nov./nov. 1997	2
14 Mar / 14 mars 2018	4.361	1	GU		120,000.0	March/mars 2008	2
26 Mar / 26 mars 2018	4.45	1 & 1.5	GV		900,000.0	2008-2009	2,17
2 Apr. / 2 avril 2019 - 3 Mar./3 mars 2020	5.64-6.82	1.5	CP		46,892.0	1999-2000	1
3 June / 3 juin 2019	4.40	1 & 1.5	HA		900,000.0	May/mai,June/Juin,Sep/sept 09	2,19
1 Apr. / 1 avril 2020 - 2 Mar./2 mars 2021	6.25-6.76	1.5	CP		53,014.0	2000-2001	1
02 June / 2 juin 2020	4.50	1 & 1.5	HC		1,365,000.0	2010-2011	2,22
1 Apr. / 1 avril 2021 - 1 Mar./1er mars 2022	6.26-6.70	1.5	CP		74,784.4	2001-2002	1
3 Dec / 3 déc 2021	3.35	1 & 1.5	HF		900,000.0	Oct/oct,May/mai 2011, Feb/fév 2012	2, 26
1 Apr. / 1 avril 2022 - 1 Mar./1er mars 2023	5.79-6.51	1.5	CP		73,185.0	2002-2003	1
5 Apr. / 5 avril 2023 - 1 Mar./1er mars 2024	5.37-6.06	1.5	CP		71,205.0	2003-2004	1
31 Mar / 31 mars 2024	4.67	1	GP		100,000.0	March/mars 2006	2
10 Apr. / 10 avril 2025 - 10 May/10 mai 2025	4.97-5.10	1.5	CP		19,188.0	2005	1
2 Apr. / 2 avril 2024 - 10 Jan./10 janv 2025	5.16-5.83	1.5	CP		67,087.0	2004-2005	1
27 Dec. / 27 déc. 2028	5.65	1.5	FT		500,000.0	July/juillet 98,Feb/fév 99	2,3
15 Dec. / 15 déc. 2029	5.75 / 6.29	1	FV		50,000.0	Dec./déc. 1999	4
27 Jan / 27 janv. 2034	5.5	1.5	GJ		550,000.0	Jan/janv,Nov/nov 2004	2,6
19 Mar / 19 mars 2034	5.15	1	GZ		50,000.0	March/mars 2009	2
26 Sept. / 26 sept. 2034	5	1	GW		150,000.0	Sept/sept 2008	2
10 July / 10 juillet 2035	4.73	1.5	CP		50,302.0	2005, 2006-2007	9
26 Sept. / 26 sept. 2035	4.65	1 & 1.5	GO		650,000.0	Sept/sept 05, Jan/jan 07	2,10
26 Mar / 26 mars 2037	4.55	1 & 1.5	GS		900,000.0	Mar/mars,June/juin,Sep/sept 07	2,14
26 Mar / 26 mars 2037	4.63	1.5	CP		7,856.0	April/avril 2007	9
26 Sept. / 26 sept. 2039	4.80	1 & 1.5	GT		1,200,000.0	2007-2010	2,16
2 June / 2 juin 2039 - 1 Mar./1er mars 2040	4.76-5.13	1.5	CP		64,307.0	2009-2010	9
5 Apr. / 5 avril 2040 - 3 Dec./3 déc 2040	4.51-4.96	1.5	CP		40,360.0	2010	9
3 June / 3 juin 2041	4.80	1 & 1.5	HB		1,000,000.0	2010, 2011, 2012	2,21
10 July / 10 juillet 2041	4.4	1.5	CP		58,458.0	July/juillet 2011	9
3 June / 3 juin 2055	3.55	1.5	HG		165,000.0	Jan/janv 2012	2, 27
					15,070,679.7		
				$	17,506,955.4		

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2012

Redemptions -

(1) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part prior to maturity on not less than 30 days notice.

(2) Non-callable.

(3) In February 1999, the Province issued an additional $250 million of its Series FT debentures.

(4) Puttable at par on 15 December 2007 at the option of the note holder with 10 calendar days notice. The interest rate is 5.75% to 15 December 2007. After this date, until maturity, the interest rate is 6.29%.

(5) In August 2002, the Province issued an additional $300 million of its Series FZ debentures.

(6) In November 2004, the Province issued an additional $250 million of its Series GJ debentures.

(7) In April 2005, the Province issued an additional $300 million of its Series GL debentures.

(8) In January 2006, the Province issued an additional $300 million of its Series GN debentures.

(9) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year or less bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days notice.

(10) In January 2007, the Province issued an additional $400 million of its Series GO debentures.

(11) Canadian $584,750.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series GR 5.20% $500 million US due 21 February 2017. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.

DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2012

Remboursements -

(1) Titres émis au fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, avant leur échéance, sur préavis d'au moins 30 jours.

(2) Non remboursable par anticipation.

(3) En février 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FT pour une valeur de 250 millions de dollars.

(4) Encaissables par anticipation à la valeur nominale le 15 décembre 2007 au gré du porteur, sur préavis de 10 jours civils. Le taux d'intérêt est de 5,75 % jusqu'au 15 décembre 2007. Après cette date et jusqu'à maturité, le taux d'intérêt est de 6,29 %.

(5) En août 2002, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FZ pour une valeur de 300 millions de dollars.

(6) En novembre 2004, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GJ pour une valeur de 250 millions de dollars.

(7) En avril 2005, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GL pour une valeur de 300 millions de dollars.

(8) En janvier 2006, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GN pour une valeur de 300 millions de dollars.

(9) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans ou moins remboursables en totalité ou en partie avant échéance sur préavis d'au moins six jours.

(10) En janvier 2007, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GO pour une valeur de 400 millions de dollars.

(11) Le montant de 584 750,0 $ Can, exigible le 21 février 2017, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GR 500 million de dollars US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 5,20 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2012

(12) Canadian $48,920.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment of the Province's debt of U.S. $50 million of Series DU due 15 May 2020. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.

(13) Canadian $97,800.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment of the Province's debt of U.S. $100 million of Series EI due 1 May 2022. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.

(14) The Province issued an additional $300 million in June 2007 and $300 million in September 2007 of its Series GS debentures.

(15) Canadian $321,390.7 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment of the Province's debt of Suisse Francs $300 million of Series GY 2.875 % due 4 Mar 2016. Interest is payable annually in Canadian dollars at a fixed rate.

(16) The Province issued an additional $300 million in May 2008, $300 million in April 2009 and $300 million in March 2010, of its Series GT debentures.

(17) The Province issued an additional $300 million in November 2008 and $300 million in April 2009, of its Series GV debentures.

(18) In January 2009, the Province issued an additional $420 million of its Series GX debentures.

(19) The Province issued an additional $300 million in June 2009 and $300 million in September 2009 of its Series HA debentures.

DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE – Suite
AU 31 MARS 2012

(12) Le montant de 48 920,0 $ Can, exigible le 15 mai 2020, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série DU de 50 millions de dollars US contractée par la province dans le cadre d'une entente de taux d'intérêt variable et de taux de change. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

(13) Le montant de 97 800,0 $ Can, exigible le 1er mai 2022, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EI de 100 millions de dollars US contractée par la province dans le cadre d'une entente de taux d'intérêt variable et de taux de change. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

(14) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GS pour une valeur de 300 millions de dollars en juin 2007 et 300 millions en septembre 2007.

(15) Le montant de 321 390,7 $ Can, exigible le 4 mars 2016, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GY de 300 millions de francs suisses contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 2,875 % en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec un société de contre partie. Les intérêts annuellement sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

(16) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GT pour une valeur de 300 millions de dollars en mai 2008, 300 millions de dollars en avril 2009 et 300 millions en mars 2010.

(17) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GV pour une valeur de 300 millions de dollars en novembre 2008 et 300 millions en avril 2009.

(18) En janvier 2009, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GX pour une valeur de 420 millions de dollars.

(19) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HA pour une valeur de 300 millions de dollars en Juin 2009 et 300 millions in septembre 2009.

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2012

(20) Issued to the New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd, non-negotiable or transferable.

(21) The Province issued an additional $300 million in April 2010, $300 million in February 2011 and $100 million in February 2012 of its Series HB debentures.

(22) The Province issued an additional $500 million in May 2010, $300 million in December 2010 and $165 million in February 2011 of its Series HC debentures.

(23) In August 2010, the Province issued an additional $300 million of its Series GQ debentures.

(24) Canadian $734,000,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series HD 2.75% $750 million US due 18 June 2018. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.

(25) Canadian $300,000.0 represents the amount payable under an interest rate swap agreement with a counterparty of its Series HE. Interest is payable monthly in Canadian dollars at a floating rate.

(26) The Province issued an additional $300 million in November 2011 and $300 million in February 2012 of its Series HF debentures.

(27) The Province issued an additional $65 million in January 2012 of its Series HG debentures.

DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE – Suite
AU 31 MARS 2012

(20) Publié le fonds des investisseurs immigrants du Nouveau-Brunswick 2009 ltée, non négociables ou transférables.

(21) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HB pour une valeur de 300 millions de dollars en avril 2010, 300 millions en février 2011 et 100 millions en février 2012.

(22) la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HC pour une valeur de 500 millions de dollars en mai 2010, 300 millions en décembre 2010 et 165 millions en février 2011.

(23) En août 2010 le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GQ pour une valeur de 300 millions de dollars.

(24) Le montant de 734 000 000 $ Can, exigible le 18 juin 2018, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série HD 750 millions de dollars US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 2,75 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

(25) Le montant de 300 000,0 $ Can représente la somme à rembourser des séries HE en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts mensuels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.

(26) La province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HF pour une valeur de 300 millions de dollars en novembre 2011 et 300 millions en février 2012.

(27) En janvier 2012, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série HG pour une valeur de 65 millions de dollars.

FUNDED DEBT MATURED / DETTE CONSOLIDÉE ÉCHUE

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Thousands / Milliers

Date of Maturity / Date d'échéance	Amount / Montant	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Series / Série	Currency / Unité monétaire	Redeemed Out of / Remboursé à même le Sinking Funds / Fonds d'amortissement	Redeemed Out of / Remboursé à même le Consolidated Fund / Fonds consolidé
2011 10 April / 10 avril	$ 14,655.0	10.01	CP-298	CAN $	$ 14,655.0	
2011 10 May / 10 mai	15,431.0	9.81	CP-299	CAN $	15,431.0	
2011 10 June / 10 juin	17,039.0	9.86	CP-300	CAN $	17,039.0	
2011 10 July / 10 juillet	11,333.0	10.04	CP-301	CAN $	11,333.0	
2011 12 July / 12 juillet	600,000.0	5.80	FX	CAN $	187,635.7	212,364.3 (1)
2011 31 October / 31 octobre	200,000.0	10.125	ED	CAN $	50,000.0	
2011 1 December / 1 décembre	600,000.0	5.85	FY	CAN $	206,796.3	193,203.7 (2)
	$ 1,458,458.0				$ 502,890.0	$ 405,568.0

(1) At issuance, $200 million of Series FX was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série FX d'une valeur de 200 millions de dollars advances à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

(2) At issuance, $200 million of Series FY was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Emission de titres de la série FY d'une valeur de 200 millions de dollars advances à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

FUNDED DEBT ISSUED / DETTE CONSOLIDEE EMISE

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité		Thousands / Milliers Amount / Montant	Reference / Renvoi
2011 16 June / 16 juin	2.75	99.461	7	HD	*Provincial Loans Act, Section 3 Electricity Act, Loan Act 2010 Loi sur les emprunts de la province, article 3 Loi sur l'energie électrique, Loi sur les emprunts de 2010*	$	734,000.0	1,3
2011 11 July / 11 juillet	4.40	100.00	30	CP	*Provincial Loans Act, Section 3 Loi sur les emprunts de la province,article 3*		58,458.0	2
2011 2 August / 2 août	floating / flottant	99.948	3	HE	*Provincial Loans Act, Section 3 Loan Act 2010 / Loan Act 2011 Loi sur les emprunts de la province,article 3 Loi sur les emprunts de 2010 / Loi sur les emprunts de 2011*		300,000.0	1
2011 18 Oct. / 18 oct.	3.35	99.224	10.2	HF	*Provincial Loans Act, Section 3, Electricity Act Loi sur les emprunts de la province,article 3, Loi sur l'energie électrique*		300,000.0	1,4
2011 29 Nov. / 29 nov.	3.35	100.326	10.1	HF-2	*Provincial Loans Act, Section 3, Electricity Act Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur l'energie électrique*		300,000.0	1,6
2012 12 Jan. / 12 janv.	3.55	99.313	43.5	HG	*Provincial Loans Act Section 3, Loan Act 2011 Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2011*		100,000.0	1
2012 19 Jan. / 19 janv.	3.55	100.350	43.5	HG-2	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2011 Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2011*		65,000.0	1
2012 2 Feb. / 2 fév.	3.35	102.307	9.1	HF-3	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2011 Electricity Act Loi sur les emprunts de la province, article 3, Loi sur les emprunts de 2011, Loi sur l'energie électrique*		300,000.0	1,7

FUNDED DEBT ISSUED - Continued / DETTE CONSOLIDEE EMISE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers Amount / Montant	Reference / Renvoi
2012 2 Feb. / 2 fév.	4.80	119.165	29.4	HB-4	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2011* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2011*	$ 100,000.0	1
2011 6 April / 6 avril	0.00	85.4968	5	NBIIF 7	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	2,142.3	1,5
2011 5 May / 5 mai	0.00	86.3529	5	NBIIF 8	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	3,305.2	1,5
2011 6 June / 6 juin	0.00	87.2356	5	NBIIF 9	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	3,244.0	1,5
2011 6 July / 6 juillet	0.00	87.6525	5	NBIIF 10	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	3,366.4	1,5
2011 3 August / 3 août	0.00	88.3132	5	NBIIF 11	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	3,794.9	1,5
2011 6 Sept. / 6 sept.	0.00	89.7492	5	NBIIF 12	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	3,121.6	1,5
2011 4 Oct. / 4 oct.	0.00	90.3786	5	NBIIF 13	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010* / *Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	3,244.0	1,5

FUNDED DEBT ISSUED - Continued / DETTE CONSOLIDEE EMISE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers Amount / Montant	Reference / Renvoi
2011 31 Oct. / 31 oct.	0.00	90.2603	5	NBIIF 14	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010 / Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	$ 3,152.2	1,5
2011 29 Nov. / 29 nov.	0.00	90.6495	5	NBIIF 15	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010 / Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	1,469.0	1,5
2012 9 Jan. / 9 janv.	0.00	91.2182	5	NBIIF 16	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010 / Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	4,500.9	1,5
2012 30 Jan. / 30 janv.	0.00	90.7349	5	NBIIF 17	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010 / Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	4,636.3	1,5
2012 27 Feb. / 27 fév.	0.00	90.5996	5	NBIIF 18	*Provincial Loans Act, Section 3, Loan Act 2010 / Loi sur les emprunts de la province*, article 3, *Loi sur les emprunts de 2010*	5,557.5	1,5
						$ 2,298,992.3	

(1) Payable in Canadian currency.

(2) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year or less bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days notice.

(1) Titres payables en dollars canadiens.

(2) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans ou moins remboursables en totalité ou en partie avant échéance sur préavis d'au moins six jours.

FUNDED DEBT ISSUED - Continued / DETTE CONSOLIDÉE ÉMISE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

(3) $130 million was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(4) $200 million was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(5) Issued to the New Brunswick Immigrant Investor Fund (2009) Ltd, non-negotiable or transferable.

(6) $100 million was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(7) $100 million was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(3) Somme de 130 millions de dollars empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick.

(4) Somme de 200 millions de dollars empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick.

(5) Publié le fonds des investisseurs immigrants du Nouveau-Brunswick 2009 ltée, non négociables ou transférables.

(6) Somme de 100 millions de dollars empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick

(7) Somme de 100 millions de dollars empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l' électricité du Nouveau-Brunswick

STATEMENT OF BORROWING AUTHORITY / ÉTAT DE LA CAPACITÉ D'EMPRUNT
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

	Thousands / Milliers		
	Loan Act 2010 / Loi sur les emprunts de 2010	*Loan Act 2011 / Loi sur les emprunts de 2011*	Total / Total
Balance of authority at 1 April 2011 / Solde de la capacité d'emprunt au 1er avril 2011	$ 722,767.9	$ —	$ 722,767.9
Authority granted during the year / Capacité d'emprunt consentie pendant l'année	—	1,300,000.0	1,300,000.0
	722,767.9	1,300,000.0	2,022,767.9
Borrowings during the year: / Emprunts pendant l'année :			
Debenture Series CPP (CAN $58,458.0) / Débentures série CPP (58 458,0 $ Can)	58,458.0	—	58,458.0
Debenture Series HD (CAN $ 734,000.0) / Débentures série HD (734 000,0 $ Can)	584,952.6	—	584,952.6
Debenture Series HE (CAN $ 300,000.0) / Débentures série HE (300 000,0 $ Can)	4,184.1	295,815.9	300,000.0
Debenture Series HF (CAN $ 900,000.0) / Débentures série HF (900 000,0 $ Can)	—	113,479.4	113,479.4
Debenture Series HG (CAN $ 165,000.0) / Débentures série HG (165 000,0 $ Can)	—	165,000.0	165,000.0
Debenture Series HB (CAN $ 100,000.0) / Débentures série HB (100 000,0 $ Can)	—	100,000.0	100,000.0
Debenture Series NBIIF (CAN $ 41,534.4) / Débentures série NBIIF (41 534,4 $ Can)	41,534.4	—	41,534.4
	689,129.1	674,295.3	1,363,424.4
Balance of authority at 31 March 2012 / Solde de la capacité d'emprunt au 31 mars 2012	$ 33,638.8	$ 625,704.7	$ 659,343.5

Additional Borrowing Powers:

Under the Authority of Section 3(1) of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued or the payment of any loan or liability repayment, which is guaranteed by the Province. Pursuant to this authority a portion of debenture Series HD (CAN $734,000.0) was used to refinance FX(CAN $19047.4). A portion of Series HF ($900,000.0) was used to refinance FX (286,520.6) and FY ($100,000).

- Under the authority of Section 2 of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, the maximum temporary indebtedness is $2,200,000.0. At 31 March 2012, the short term borrowing of the Province was $674,496.4.

Autres capacités d'emprunt :

En vertu du paragraphe 3(1) de la Loi sur les emprunts de la province, chap. P-22, le gouvernement provincial peut emprunter les sommes requises pour le paiement, le remboursement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'une dette ou d'un emprunt garantis par la province. Par conséquent, une partie des débentures de la série HD (734 000,0 $ Can) a servi à refinancer des débentures de la série FX (19 047,4 $ Can). Une partie des séries HR (900 000,0 $) a servi à refinancer les séries FX (286 520,6 $) et FY (100 000 $).

- En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22, le montant maximum des dettes temporaires est fixé à 2 200 000,0 $. Au 31 mars 2012, les emprunts à court terme de la province s'élevaient à 674 496,4 $.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / BILAN
as at 31 March 2012 / au 31 mars 2012
R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province*

	Thousands / Milliers	
ASSETS / ACTIF	**2012**	**2011**
Current: / À court terme :		
Cash / Caisse	**$ 12,692.4**	$ 128.7
Short term deposits (par value $209,604.5) / Dépôts à court terme (valeur nominale de 209 604,5$)	**209,604.5**	106,100.0
Accrued interest receivable / Intérêts courus à recevoir	**47,561.4**	50,097.3
	269,858.3	156,326.0
Investments (market value $4,957,173.1) (Note 3) / Placements (valeur marchande de 4 957 173,1 $) (note 3)	**4,806,791.4**	5,054,232.9
Unamortized discounts less premiums / Escomptes non amortis moins les primes	**(463,064.5)**	(495,793.5)
Unamortized foreign exchange losses / Pertes de change non amortis	**1,599.4**	19,773.2
Net book value / Valeur comptable nette	**4,345,326.3**	4,578,212.6
	$ 4,615,184.6	$ 4,734,538.6
LIABILITIES AND FUND EQUITY / PASSIF ET AVOIR DU FONDS		
Fund equity (Note 4) / Avoir du fonds (note 4)	**$ 4,615,184.6**	$ 4,734,538.6

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF ACTIVITY / ÉTAT DES RÉSULTATS
for the year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012
R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province*

	Thousands / Milliers	
	2012	**2011**
Fund equity at beginning of year / Avoir du fonds au début de l'exercice	**$ 4,734,538.6**	$ 4,557,031.1
Add: / Ajouter :		
Bank interest / Intérêts bancaires	**9.9**	(19.9)
Interest earned on investments / Intérêts gagnés sur placements	**214,697.8**	216,124.5
Amortization of discounts less premiums / Amortissement des escomptes moins les primes	**31,815.6**	29,254.9
Net gain on disposal of debentures / Gain net sur cession de débentures	**9,810.2**	131.8
Sinking fund installments / Versements au fonds d'amortissement	**217,501.8**	198,204.7
Amortization of unrealized foreign exchange gains / Amortissement des gains de change non matérialisés	**(4,294.3)**	(13,556.2)
	469,541.0	430,139.8
Deduct: / Déduire :		
Funds provided for redemption of debentures: / Fonds prévus pour le remboursement de débentures :		
5.80% 12 July 2011 (matured) / 5,80% 12 juillet 2011 (échues)	**209,111.8**	—
10.125% 31 October 2011 (matured) / 10,125% 31 octobre 2011 (échues)	**92,539.8**	—
5.85% 1 December 2011 (matured) / 5,85% 1er décembre 2011 (échues)	**228,785.4**	—
9.81% - 10.04% 10 April 2011 - 10 July 2011 (matured) / 9,81% - 10,04% 10 avril - 10 juillet 2011 (échues)	**58,458.0**	—
6.375% 15 June 2010 (matured) / 6,375 % 15 juin 2010 (échues)	—	212,272.3
10.36% - 11.04% 2 April 2010 - 3 December 2010 (matured) / 10,36 % - 11,04 % 2 avril 2010 - 3 décembre 2010 (échues)	—	40,360.0
	588,895.0	252,632.3
Fund equity at end of year / Avoir du fonds à la fin de l'exercice	**$ 4,615,184.6**	$ 4,734,538.6

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2012

1. General

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the *Provincial Loans Act*. The Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Sinking fund installments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate.

2. Summary of Significant Accounting Policies

a) Basis of Accounting

Bank interest and interest earned on investments are recorded on the accrual basis.

b) Foreign Currency Translation

Investments and accrued interest receivable on securities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the statement of financial position date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates.

The unrealized gains and losses arising on translation of the Province of New Brunswick's portion of long-term investments are deferred and amortized to income on a straight line basis over the remaining life of the related security. Realized gains and losses arising on disposal, net of previously amortized amounts, are included in income in the year of disposal.

As of 1 October 2004, the New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC), as part of NB Power's restructuring, took ownership of NB Power's share of the Sinking Fund. NBEFC maintains its equity in the Sinking Fund as a hedge against its foreign denominated debt.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2012

1. Généralités

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*. La Loi prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon les montants prévus.

2. Résumé des principales conventions comptables

a) Méthode de comptabilité

Les intérêts bancaires et les intérêts gagnés sur placements sont inscrits selon la méthode de comptabilité d'exercice.

b) Conversion des devises étrangères

Les revenus de placements et les intérêts courus à recevoir sur les titres en devises étrangères sont convertis selon le taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture. Dans ce cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

Les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion de la portion des placements à long terme que détient la Province du Nouveau-Brunswick sont différés et amortis à titre de recettes selon la méthode de l'amortissement linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés. Les gains et pertes matérialisés sur disposition, net des montants amortis antérieurement, sont inclus comme recettes dans l'année de disposition.

Le 1er octobre 2004, la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick, établie en vertu de la restructuration d'Énergie NB, a assumé la part du fonds d'amortissement d'Énergie NB. La CFENB maintient ses capitaux propres dans le fonds d'amortissement pour couvrir sa dette libellée en monnaie étrangère.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2012 - Continued

Since NBEFC prepares its financial statements in accordance to Canadian generally accepted accounting principles where foreign currency translation does not allow unrealized foreign exchange gains and losses on monetary items to be deferred and amortized over the life of the monetary item, foreign exchange gains and losses on NBEFC's share of the Sinking Fund's US denominated investments were included in the determination of net income for the current period.

As of 31 March 2012, the portion of NBEFC's equity in the Sinking Fund designated as a hedge is $249,775.0 Canadian or $250,000.0 US. The total US denominated investments is $449,595.0 Canadian or $450,000.0 US.

c) Investments

Investments in bonds and debentures are reported on the statement of financial position at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short term deposits are reported on the statement of financial position at cost.

d) Discounts and Premiums

Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a constant yield basis over the remaining life of the related security.

The cost of investments in bonds and debentures in foreign currencies is amortized to Canadian dollar par value. This is calculated as foreign currency par value at the exchange rate on the date the fund purchased the investment.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2012 - Suite

Étant donné que la CFENB prépare ses états financiers en suivant les principes comptables généralement reconnus, en vertu desquels la conversion de devises ne permet pas de reporter et d'amortir les gains ou les pertes de change non réalisés sur les éléments monétaires pour la durée de l'élément monétaire en question, les gains ou pertes de change de la portion des placements libellés en dollars américains que détient la CFENB dans le fonds d'amortissement ont été pris en compte pour établir le bénéfice net de la période considérée.

En date du 31 mars 2012, la partie des capitaux propres de la CFENB dans le fonds d'amortissement devant servir de couverture s'élève à 249 775,0 $CAN ou 250 000,0 $US. Le total des placements libellés en dollars américains est de 449 595,0 $CAN ou de 450 000,0 $US.

c) Placements

Les placements en obligations et débentures sont indiqués au bilan selon leur valeur nominale moins les escomptes non amortis moins les primes et le solde non amorti des gains et pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont inscrits au bilan selon leur prix coûtant.

d) Escomptes et primes

Les escomptes et les primes sont différés et amortis à titre de recettes selon le calcul du taux de rendement constant pendant la durée non écoulée des titres visés.

Les coûts des placements en obligations et débentures libellés en devises étrangères sont amortis à la valeur nominale du dollar canadien calculée selon la valeur nominale de la monnaie étrangère au taux de change en vigueur au moment de leur achat par le fonds.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2012 - Continued

FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2012 - Suite

3. Investments

Value of long term investments at 31 March 2012 is as follows:

	Par Value	Net Book Value	Market Value
Bonds and debentures issued or guaranteed by Canada			
Canadian $255,000.0	$ 255,000.0	$ 277,559.6	$ 319,912.2
US $ —	—	—	—
Bonds and debentures issued or guaranteed by other countries			
Canadian $ —	—	—	—
US $64,659.0	64,600.8	68,443.2	68,500.1
Bonds and debentures issued or guaranteed by New Brunswick			
Canadian $1,903,887.8	1,903,887.8	1,919,327.6	2,081,340.8
US $256,687.0	256,456.0	285,347.3	302,657.5
Bonds and debentures issued or guaranteed by other provinces			
Canadian $2,210,013.1	2,210,013.1	1,648,872.0	2,023,006.1
US $116,939.0	116,833.7	145,826.2	161,756.4
Total Long Term Investments	$ 4,806,791.4	$ 4,345,375.9	$ 4,957,173.1

3. Placements

Valeur des placements à long terme au 31 mars 2012 se présente comme suit :

	Valeur nominale	Valeur comptable nette	Valeur marchande
Obligations et débentures émises ou garanties par le Canada			
255 000,0 $ canadiens	255 000,0 $	277 559,6 $	319 912,2 $
— $ américains	—	—	—
Obligations et débentures émises ou garanties par d'autres pays			
— $ canadiens	—	—	—
64 659,0 $ américains	64 600,8	68 443,2	68 500,1
Obligations et débentures émises ou garanties par le Nouveau-Brunswick			
1 903 887,8 $ canadiens	1 903 887,8	1 919 327,6	2 081 340,8
256 687,0 $ américains	256 456,0	285 347,3	302 657,5
Obligations et débentures émises ou garanties par d'autres provinces			
2 210 013,1 $ canadiens	2 210 013,1	1 648 872,0	2 023 006,1
116 939,0 $ américains	116 833,7	145 826,2	161 756,4
Total des placements à long terme	4 806 791,4 $	4 345 375,9 $	4 957 173,1 $

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2012 - Continued

4. Fund Equity

NBEFC is contractually obligated to pay to the Province of New Brunswick in each year in respect of sums advanced by the Province to New Brunswick Power Corporation prior to October 1, 2004 and to NBEFC after September 30, 2004 the amount of the sinking fund payment required to be made in each such year in respect of the debentures issued by the Province for the purpose of raising the sums so advanced. A total of $44,638.1 was paid to the Province by NBEFC in 2011-2012 and deposited in the General Sinking Fund. Total fund equity as at 31 March 2012 is broken down as follows:

Applicable to debt issued for provincial purposes	$ 4,236,999.8
Applicable to debt issued for the purpose of the New Brunswick Electric Finance Corporation	378,184.8
	$ 4,615,184.6

FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2012 - Suite

4. Avoir du fonds

La CFENB est tenue, par contrat, de payer à la Province du Nouveau-Brunswick, relativement à des sommes que la province a avancées à la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick avant le 1er octobre 2004 et à la CFENB après le 30 septembre 2004, le montant du versement au fonds d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débentures qu'elle a émises dans le but de réunir les sommes ainsi avancées. En 2011-2012, un total de 44 638,1 $ a été versé à la province par la CFENB et déposé au fonds d'amortissement général. L'avoir du fonds au 31 mars 2012 est réparti comme suit :

Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la province	4 236 999,8 $
Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	378 184,8
	4 615 184,6 $

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ 1,600.0	$ **1,109.2**	$ 951.9
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	—	**—**	43.9
	1,600.0	**1,109.2**	995.8
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dairy Products Commission - Licences / Commission des produits laitiers - permis	5.0	**7.1**	4.0
Fish Processing and Buyers Licenses / Permis de traitement du poisson et permis d'acheteurs	278.0	**238.0**	208.4
	283.0	**245.1**	212.4
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
New Brunswick Aquarium and Marine Centre / Aquarium et Centre marin du Nouveau-Brunswick	132.0	**72.9**	103.7
Aquaculture Leases / Baux d'aquaculture	475.0	**494.3**	482.3
Agricultural Development Act - Lease Fees / *Loi sur l'aménagement agricole* - frais de baux	60.0	**35.5**	38.3
Blueberry Leases / Baux de bleuetières	150.0	**180.7**	153.8
Seed Potato Sales / Vente de pommes de terre de semence	200.0	**181.1**	180.6
Service Charges / Frais de service	200.0	**156.8**	189.9
Potato Plantlet Sales / Vente de plantules de pommes de terre	50.0	**49.6**	44.7
Veterinary Services / Services vétérinaires	2,134.0	**1,944.1**	2,031.0
Dairy Laboratory Testing - Fees / Analyse des produits laitiers en laboratoire - frais	65.0	**54.2**	53.4
Agriculture Laboratory - User Fees / Frais d'utilisation du laboratoire agricole	85.0	**80.6**	91.6
	3,551.0	**3,249.8**	3,369.3
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2.0	**0.4**	0.4
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	10.0	**86.4**	405.9
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	3.0	**0.6**	0.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	50.0	**108.6**	82.4
	65.0	**196.0**	489.3

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / La Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick	$ 600.0	**$ 743.3**	$ 760.9
Enabling Agriculture Research / Recherches agricoles habilitantes	900.0	**1,111.4**	950.9
Business Development / Développement des entreprises	265.0	**211.8**	190.9
Food Safety Systems Implementations / Mise en place de systèmes d'assurance de la salubrité des aliments	325.0	**209.8**	213.5
Environment - Risk Assessment / Environnement - évaluation des risques	240.0	**174.8**	167.3
Environment - On-Farm / Environnement - exploitation agricole	989.0	**1,236.1**	1,443.4
Bio-Security, Traceability / Biosécurité, traçabilité	175.0	**195.0**	71.5
Federal Agri-Recovery / Agri-relance fédéral	—	—	1,662.1
Federal Agri-Flexibility / Agri-flexibilité fédéral	1,230.0	**622.0**	232.2
Orchards and Vineyards / Vergers et Vignobles	—	—	88.3
Foreign Animal Diseases Testing / Testing des maladies animales exotiques	—	—	55.6
	4,724.0	**4,504.2**	5,836.6
	$ 10,223.0	**$ 9,304.3**	$ 10,903.4
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole	$ 1,500.0	**$ 548.4**	$ 441.6
Fisheries and Aquaculture Development Act / Loi sur le développement des pêches et de l'aquaculture	5,000.0	**3,993.8**	2,312.8
	$ 6,500.0	**$ 4,542.2**	$ 2,754.4

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management Services / Services de gestion					
Corporate Services / Services généraux	$ 4,068.0	$ 28.5	$ 4,096.5	**$ 3,817.9**	$ 4,422.5
Policy and Planning Branch / Direction des politiques et de la planification	569.0	6.9	575.9	**531.7**	551.2
Strategic Initiatives / Initiatives stratégiques	210.0	—	210.0	**223.5**	381.3
	4,847.0	35.4	4,882.4	**4,573.1**	5,355.0
Agriculture / Agriculture					
Agri-Business Development / Développement de l'agro-industrie	1,801.0	6.6	1,807.6	**1,602.3**	1,740.0
Land and Environment / Aménagement des terres et environnement	2,189.0	5.1	2,194.1	**2,011.3**	2,120.9
Crop Development / Développement des productions végétales	2,977.0	12.4	2,989.4	**2,869.6**	2,888.9
Agricultural Financial Programs / Programmes financiers agricoles	15,030.0	10.9	15,040.9	**15,013.7**	15,876.9
Livestock Development / Développement de l'élevage du bétail	4,865.0	10.1	4,875.1	**5,364.6**	5,160.2
Farm Products Commission / Commission des produits de la ferme	324.0	3.2	327.2	**288.8**	332.9
	27,186.0	48.3	27,234.3	**27,150.3**	28,119.8
Aquaculture / Aquaculture					
Regional Aquaculture Development / Développement aquacole régional	2,954.0	23.1	2,977.1	**2,900.5**	2,977.5
Sustainable Aquaculture and Fish Health / Aquaculture durable et santé du poisson	1,060.0	7.1	1,067.1	**1,028.5**	1,801.8
Leasing and Licensing / Attribution de baux et de permis	260.0	2.0	262.0	**364.4**	263.1
	4,274.0	32.2	4,306.2	**4,293.4**	5,042.4

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Fisheries / Pêches					
Resource Management / Gestion des Ressources	$ 1,775.0	$ 17.3	$ 1,792.3	**$ 1,665.0**	$ 1,833.4
Licensing and Technical Services / Permis et services techniques	281.0	1.4	282.4	**159.9**	295.0
Marketing and Business Development / Marketing et développement des entreprises	1,009.0	3.5	1,012.5	**603.7**	793.3
	3,065.0	22.2	3,087.2	**2,428.6**	2,921.7
Strategic Assistance / Aide stratégique					
Strategic Assistance / Aide stratégique	1,000.0	—	1,000.0	**1,769.5**	—
	$ 40,372.0	$ 138.1	$ 40,510.1	**$ 40,214.9**	$ 41,438.9
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Marshland Maintenance / Entretien des marais	$ 400.0	$ —	$ 400.0	**$ 399.8**	$ 396.8
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / La Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick	$ 1,600.0	$ —	$ 1,600.0	**$ 1,886.9**	$ 30.5
Loan Programs / Programmes de prêts	15,000.0	—	15,000.0	**14,696.6**	2,951.9
	$ 16,600.0	$ —	$ 16,600.0	**$ 16,583.5**	$ 2,982.4

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Management Services / Services de gestion		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 3,370.2**	$ 3,439.7
Other Services / Autres services	**661.6**	971.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**40.8**	48.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**156.3**	135.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**339.0**	752.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**5.2**	7.6
	4,573.1	5,355.0
Agriculture / Agriculture		
Personal Services / Frais de personnel	**10,835.9**	11,072.7
Other Services / Autres services	**2,449.7**	2,171.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**585.3**	568.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**136.5**	17.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**13,042.0**	14,198.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**100.9**	92.4
	27,150.3	28,119.8
Aquaculture / Aquaculture		
Personal Services / Frais de personnel	**3,307.9**	3,275.0
Other Services / Autres services	**786.9**	732.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**195.7**	233.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**2.7**	30.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**—**	770.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.2**	0.5
	4,293.4	5,042.4

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Fisheries / Pêches		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,773.8**	$ 2,011.7
Other Services / Autres services	**471.7**	611.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**64.9**	31.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**3.3**	81.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**114.0**	184.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.9**	1.0
	2,428.6	2,921.7
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	**54.4**	—
Other Services / Autres services	**138.8**	401.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	2.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**413.2**	348.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**2,235.8**	4,491.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(2,842.2)**	(5,244.2)
	—	—
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1,769.5**	—
	$ 40,214.9	$ 41,438.9

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Marshland Maintenance / Entretien des marais		
Other Services / Autres services	**$ 1.0**	$ 44.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**60.1**	44.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**338.7**	308.0
	$ 399.8	$ 396.8
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
New Brunswick Agricultural Insurance Commission / La Commission de l'assurance agricole du Nouveau-Brunswick		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**$ 1,886.9**	$ 30.5
Loan Programs / Programmes de prêts		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**14,696.6**	2,951.9
	$ 16,583.5	$ 2,982.4

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ 7,000.0	**$ 8,047.5**	$ 8,623.9
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	1,500.0	**1,544.9**	2,477.2
Investment Income / Revenus de placements	—	**550.4**	—
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	—	**84.9**	35.0
	8,500.0	**10,227.7**	11,136.1
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Land Rentals - Other / Location de terrains - autres	35.0	**81.4**	22.5
Service Charges / Frais de service	1,500.0	**1,194.6**	1,832.0
	1,535.0	**1,276.0**	1,854.5
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	500.0	**1,756.4**	970.9
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	1.0	—	0.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	5.0	**8.3**	1.0
	506.0	**1,764.7**	972.1
	$ 10,541.0	**$ 13,268.4**	$ 13,962.7

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ 20.0	**$ 262.2**	$ 252.8
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie	$ 9,500.0	**$ 28,180.2**	$ 13,226.7
Provincial Holdings Ltd. / Gestion Provinciale Ltée	200.0	**87.5**	—
	$ 9,700.0	**$ 28,267.7**	$ 13,226.7

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	$ 587.0	$ —	$ 587.0	**$ 608.6**	$ 655.2
Corporate Services / Services généraux	2,087.0	16.7	2,103.7	**1,752.3**	2,152.1
	2,674.0	16.7	2,690.7	**2,360.9**	2,807.3
Business and Industry Development / Développement de l'industrie et des entreprises					
Business Development / Développement des entreprises	5,251.0	303.7	5,554.7	**7,412.1**	11,693.4
Investment and Export Development / Investissements et développement des exportations	3,504.0	(3,000.0)	504.0	**431.7**	1,570.9
Business Financial Support / Soutien financier des entreprises	4,362.0	—	4,362.0	**2,102.1**	5,736.0
	13,117.0	(2,696.3)	10,420.7	**9,945.9**	19,000.3
Strategic Assistance / Aide stratégique					
Strategic Assistance / Aide stratégique	14,500.0	—	14,500.0	**719.9**	7,371.4
	$ 30,291.0	$ (2,679.6)	$ 27,611.4	**$ 13,026.7**	$ 29,179.0
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie	$ 90,000.0	$ —	$ 90,000.0	**$ 12,446.6**	$ 78,972.4

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,550.6**	$ 1,774.1
Other Services / Autres services	**632.1**	810.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**16.8**	35.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**74.0**	57.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**87.4**	129.9
	2,360.9	2,807.3
Business and Industry Development / Développement de l'industrie et des entreprises		
Personal Services / Frais de personnel	**5,508.3**	6,462.5
Other Services / Autres services	**1,967.0**	2,048.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**45.8**	76.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**28.5**	119.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3,018.3**	10,603.6
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(622.0)**	(311.0)
	9,945.9	19,000.3
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**719.9**	7,371.4

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - RDC / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	**$ —**	$ 813.4
Other Services / Autres services	**—**	1,141.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	14.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	43.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**8,035.3**	8,641.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(8,035.3)**	(10,654.2)
	—	—
RDC - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**170.0**	494.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(170.0)**	(494.9)
	—	—
	$ 13,026.7	$ 29,179.0
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Financial Assistance to Industry / Programme d'aide financière à l'industrie		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**$ 12,446.6**	$ 78,972.4

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 6,799.0	**$ 5,219.1**	$ 7,026.3
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	95.0	**104.5**	86.5
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	100.0	**87.2**	20.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	30.0	**9.3**	14.7
	130.0	**96.5**	35.3
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Native Students / Étudiants autochtones	7,471.0	**7,300.3**	7,186.4
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	802.0	**938.8**	838.4
Official Languages in Education - Infrastructure Support / Langues officielles dans l'enseignement - Aide à l'infrastructure	13,849.0	**13,816.0**	14,248.8
Official Languages in Education - Program Expansion and Development / Langues officielles dans l'enseignement - Élaboration et expansion de programmes	—	**—**	70.0
	22,122.0	**22,055.1**	22,343.6
	$ 29,146.0	**$ 27,475.2**	$ 29,491.7

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles			
Miscellaneous Revenue / Recettes diverses	$ 200.0	**$ 27.8**	$ 1,086.4
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations			
Miscellaneous Revenue / Recettes diverses	5,994.0	**6,443.1**	5,222.3
Future to Discover / Un avenir à découvrir			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Education / Éducation	273.0	**—**	39.6
International Education Services / Services d'éducation internationale			
Miscellaneous Revenue / Recettes diverses	1,070.0	**1,235.9**	1,426.1
Scholarships and Trusts / Bourses et fiducies			
Return on Investment / Produits de placements	100.0	**82.3**	54.5
Miscellaneous / Recettes diverses	200.0	**70.8**	216.6
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	—	**(0.6)**	(1.0)
	300.0	**152.5**	270.1
School District Projects / Projets de districts scolaires			
Miscellaneous / Recettes diverses	10,300.0	**—**	—
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	—	**49.0**	6.0
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	—	**4,918.4**	4,785.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	**6,424.6**	8,111.5
	10,300.0	**11,392.0**	12,903.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Education / Éducation	300.0	**319.7**	307.2
	10,600.0	**11,711.7**	13,210.4

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	$ 800.0	$ —	$ —
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	—	**943.9**	832.4
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	—	**44.1**	56.5
Miscellaneous / Recettes diverses	2,160.0	**2,613.0**	2,793.6
	2,960.0	**3,601.0**	3,682.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Education / Éducation	1,437.0	**719.7**	834.3
	4,397.0	**4,320.7**	4,516.8
	$ 22,834.0	**$ 23,891.7**	$ 25,771.7

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate and Other Education Services / Services généraux et autres services d'enseignement					
Management Services / Services de gestion	$ 3,876.0	$ 55.5	$ 3,931.5	**$ 3,820.4**	$ 4,581.1
Instruction / Enseignement	4,336.0	53.5	4,389.5	**4,623.5**	4,501.4
Evaluation / Évaluation	1,602.0	9.8	1,611.8	**1,388.0**	1,636.3
	9,814.0	118.8	9,932.8	**9,831.9**	10,718.8
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire					
District Office Operations / Activités de bureau des districts	29,010.0	28.7	29,038.7	**32,024.7**	32,519.5
Educational Services / Services d'Éducation	789,739.0	1,094.4	790,833.4	**778,059.3**	768,194.6
Facilities Planning and Operations / Planification et fonctionnement des installations	111,660.0	4.7	111,664.7	**110,784.2**	111,318.7
Pupil Transportation / Transport des élèves	61,204.0	0.9	61,204.9	**64,070.1**	61,969.6
	991,613.0	1,128.7	992,741.7	**984,938.3**	974,002.4
Early Childhood Development / Développement de la Petite Enfance	50,757.0	8,814.8	59,571.8	**$ 55,919.5**	55,438.3
	$ 1,052,184.0	$ 10,062.3	$ 1,062,246.3	**$ 1,050,689.7**	$ 1,040,159.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement	$ 2,500.0	$ —	$ 2,500.0	**$ 2,358.9**	$ 1,000.0

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles	$ 200.0	$ —	$ 200.0	**$ 1.0**	$ 172.4
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations	5,994.0	—	5,994.0	**5,789.1**	4,382.8
Future to Discover / Un avenir à découvrir	273.0	—	273.0	**62.6**	39.6
International Education Services / Services d'éducation internationale	1,070.0	—	1,070.0	**1,234.3**	1,408.8
School District Projects / Projets de districts scolaires	10,600.0	—	10,600.0	**12,105.8**	11,482.6
Scholarships and Trusts / Bourses et fiducies	300.0	—	300.0	**152.6**	270.1
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires	4,397.0	—	4,397.0	**4,506.9**	6,685.2
	$ 22,834.0	$ —	$ 22,834.0	**$ 23,852.3**	$ 24,441.5

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate and Other Education Services / Services généraux et autres services d'enseignement		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 8,779.7**	$ 9,496.9
Other Services / Autres services	**776.8**	990.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**163.4**	117.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**108.1**	87.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3.9**	26.3
	9,831.9	10,718.8
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire		
Personal Services / Frais de personnel	**828,827.4**	808,309.5
Other Services / Autres services	**109,160.5**	109,312.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**24,412.7**	25,082.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**9,707.1**	17,618.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**6,299.2**	7,372.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**6,531.4**	6,308.3
	984,938.3	974,002.4
Early Childhood Development / Développement de la Petite Enfance		
Personal Services / Frais de personnel	**1,812.2**	1,347.2
Other Services / Autres services	**457.0**	61.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**19.3**	9.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**0.9**	—
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**53,630.1**	54,020.1
	55,919.5	55,438.3

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	$ —	$ 11.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	—	0.9
Contracts and Projects / Contrats et projets	—	50.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	—	(62.5)
	—	—
	$ 1,050,689.7	$ 1,040,159.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement		
Personal Services / Frais de personnel	$ **0.2**	$ —
Other Services / Autres services	**48.3**	11.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**108.0**	48.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**2,202.4**	940.8
	$ **2,358.9**	$ 1,000.0

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles		
Personal Services / Frais de personnel	$ —	$ 117.9
Other Services / Autres services	1.6	2.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	(0.6)	0.2
Property and Equipment / Biens et matériel	—	52.2
	1.0	172.4
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations		
Personal Services / Frais de personnel	2,240.5	1,391.1
Other Services / Autres services	2,890.2	2,431.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	423.8	439.7
Property and Equipment / Biens et matériel	234.6	120.3
	5,789.1	4,382.8
Future to Discover / Un avenir à découvrir		
Personal Services / Frais de personnel	38.6	271.8
Other Services / Autres services	23.7	76.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.3	0.9
Property and Equipment / Biens et matériel	—	0.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	(310.0)
	62.6	39.6
International Education Services / Services d'éducation internationale		
Personal Services / Frais de personnel	327.8	308.0
Other Services / Autres services	883.4	1,068.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	19.9	8.6
Property and Equipment / Biens et matériel	3.2	16.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	7.5
	1,234.3	1,408.8

Department of Education and Early Childhood Development / Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
School District Projects / Projets de districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1,392.7	$ 1,427.8
Other Services / Autres services	2,882.4	3,338.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5,950.6	5,474.8
Property and Equipment / Biens et matériel	1,797.2	1,182.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	82.9	59.1
	12,105.8	11,482.6
Scholarships and Trusts / Bourses et fiducies		
Personal Services / Frais de personnel	0.2	0.3
Other Services / Autres services	32.0	36.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.6	2.7
Property and Equipment / Biens et matériel	4.5	35.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	108.1	195.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.2	0.1
	152.6	270.1
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	1,023.4	2,055.5
Other Services / Autres services	1,121.7	2,152.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,405.9	1,397.5
Property and Equipment / Biens et matériel	945.6	1,054.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.1	14.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	9.2	11.2
	4,506.9	6,685.2
	$ 23,852.3	$ 24,441.5

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Licenses and Permits / Licences et permis			
Gas Distribution Fees / Droits pour la distribution du gaz	$ 380.0	**$ 384.1**	$ 372.1

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	$ 551.0	$ 7.9	$ 558.9	**$ 550.0**	$ 728.4
Energy Policy Management and Market Development / Gestion de la politique énergétique et développement des marchés					
Alternative Energy and Market Development / Nouvelles sources d'énergie et développement des marchés	1,431.0	10.5	1,441.5	**1,409.5**	1,417.0
Policy Development and Planning / Élaboration de politiques et planification	590.0	376.2	966.2	**675.0**	796.9
Corporate Services, Education and Awareness / Services généraux, formation et sensibilisation	338.0	1.3	339.3	**354.2**	411.7
	2,359.0	388.0	2,747.0	**2,438.7**	2,625.6
	$ 2,910.0	$ 395.9	$ 3,305.9	**$ 2,988.7**	$ 3,354.0

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 413.9**	$ 583.1
Other Services / Autres services	**129.0**	129.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1.1**	1.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**6.0**	14.7
	550.0	728.4
Energy Policy Management and Market Development / Gestion de la politique énergétique et développement des marchés		
Personal Services / Frais de personnel	**1,210.3**	1,445.6
Other Services / Autres services	**703.5**	615.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**11.9**	28.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**8.2**	7.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**504.8**	527.7
	2,438.7	2,625.6
Non Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que l'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	**—**	75.8
Other Services / Autres services	**—**	430.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	10.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	1.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**—**	204.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**—**	(721.3)
	—	—
	$ 2,988.7	$ 3,354.0

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 726.0	**$ 536.8**	$ 474.9
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	—	199.5
Other Grants / Autres subventions	—	—	9.5
Training Services - Recoveries / Services de formation – recouvrements	—	**31.7**	14.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	35.0	**84.7**	39.0
	35.0	**116.4**	262.9
	$ 761.0	**$ 653.2**	$ 737.8
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Other / Autres recouvrements	$ 5,074.0	**$ 4,467.4**	$ 3,420.5

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	$ 1,130.0	$ 8.2	$ 1,138.2	**$ 879.5**	$ 1,235.1
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficacité énergétique					
Energy Efficiency Program Delivery / Prestation de programmes sur l'efficacité énergétique	15,910.0	17.4	15,927.4	**17,972.2**	16,419.9
	$ 17,040.0	$ 25.6	$ 17,065.6	**$ 18,851.7**	$ 17,655.0
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES					
Loans for Energy Efficiency Upgrades / Prêts pour les améliorations énergétiques	$ 4,000.0	$ —	$ 4,000.0	**$ 3,726.3**	$ 6,334.3

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	$ 534.1	$ 589.5
Other Services / Autres services	292.8	582.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.6	13.6
Property and Equipment / Biens et matériel	23.2	49.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	21.8	—
	879.5	1,235.1
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficacité énergétique		
Personal Services / Frais de personnel	1,618.7	1,531.9
Other Services / Autres services	752.0	1,715.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	34.9	18.6
Property and Equipment / Biens et matériel	0.4	0.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15,566.2	13,153.8
	17,972.2	16,419.9
Canada / New Brunswick ecoTrust for Clean Air and Climate Change - R.D.C. / écoFiducie Canada / Nouveau-Brunswick pour la qualité de l'air et les changements climatiques - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	807.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	—	(807.4)
	—	—
	$ 18,851.7	$ 17,655.0
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES		
Loans for Energy Efficiency Upgrades / Prêts pour les améliorations énergétiques		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	$ 3,726.3	$ 6,334.3

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 8.0	$ **13.8**	$ 12.1
Licenses and Permits / Licences et permis			
Air Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	762.0	**686.2**	753.5
Petroleum Products Storage Systems / Réservoirs de stockage des produits pétroliers	310.0	**303.7**	309.0
Well Drillers and Contractors Licenses / Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	20.0	**8.0**	10.3
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	25.0	**29.4**	34.9
Pesticide Permits / Pesticides - licences	62.0	**72.2**	59.7
Septage Licenses / Licences de transporteurs de boues septiques	16.0	**17.5**	15.9
Marine Aquaculture Cage Operations / Exploitation de cages d'aquaculture marine	168.0	**166.4**	157.2
Water Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'eau et des déchets industriels	1,159.0	**1,158.9**	1,154.9
	2,522.0	**2,442.3**	2,495.4
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Flood Forecasting / Prévisions d'inondations	46.0	**44.6**	39.2
Water and Sewage Systems - User Fees / Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	93.0	**107.0**	106.0
Analytical Services / Services d'analyse	400.0	**386.4**	404.7
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	80.0	**67.0**	86.0
	619.0	**605.0**	635.9
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	**0.5**	1.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2.0	**1.8**	6.0
	2.0	**2.3**	7.6
	$ 3,151.0	$ **3,063.4**	$ 3,151.0

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ —	**$ 1.0**	$ 0.7
Investment Income / Revenus de placements	89.0	**108.2**	81.8
	89.0	**109.2**	82.5
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Fees - Beverage Container / Droits de protection de l'environnement - récipients à boisson	7,100.0	**9,329.3**	8,949.3
	$ 7,189.0	**$ 9,438.5**	$ 9,031.8

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Senior Management / Haute direction	$ 2,818.0	$ 33.8	$ 2,851.8	**$ 2,330.2**	$ 1,470.4
Community Planning and Environmental Protection / Urbanisme et protection de l'environnement					
Community Planning and Environmental Protection Administration / Administration - urbanisme et protection de l'environnement	384.0	3.9	387.9	**334.1**	292.4
Impact Management / Gestion des impacts	2,644.0	16.0	2,660.0	**2,332.9**	2,110.9
Standards Setting / Program Operations and Enforcement / Établissement des normes / exécution des programmes et services d'exécution	4,401.0	25.3	4,426.3	**4,568.9**	4,064.7
State of the Environment / État de l'environnement	2,816.0	18.8	2,834.8	**2,700.5**	2,272.0
Sustainable Development, Planning and Impact Evaluation / Développement durable, planification et évaluation des impacts	2,438.0	26.3	2,464.3	**2,424.0**	1,603.7
	12,683.0	90.3	12,773.3	**12,360.4**	10,343.7
	$ 15,501.0	$ 124.1	$ 15,625.1	**$ 14,690.6**	$ 11,814.1
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement	$ 4,500.0	$ —	$ 4,500.0	**$ 4,441.3**	$ 8,272.1

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Senior Management / Haute direction		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,782.8**	$ 1,909.3
Other Services / Autres services	**540.6**	511.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**43.2**	41.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**26.6**	6.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**131.0**	73.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**—**	(877.6)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(194.0)**	(194.0)
	2,330.2	1,470.4
Community Planning and Environmental Protection / Urbanisme et protection de l'environnement		
Personal Services / Frais de personnel	**10,584.7**	11,297.0
Other Services / Autres services	**2,389.9**	2,227.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**367.0**	469.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**116.3**	84.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**191.4**	102.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**13.2**	32.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(457.7)**	(3,003.9)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(844.4)**	(866.4)
	12,360.4	10,343.7

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Canada / New Brunswick Infrastructure Program - R.D.C. / Programme d'infrastructures		
Canada / Nouveau-Brunswick - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 239.7**	$ 267.4
Other Services / Autres services	**16.8**	39.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**0.8**	1.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	0.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**—**	0.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(257.3)**	(308.4)
	—	—
	$ 14,690.6	$ 11,814.1
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Canada / New Brunswick Infrastructure Program - R.D.C. / Programme d'infrastructures		
Canada / Nouveau-Brunswick - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 23,376.8**	$ 31,600.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(23,376.8)**	(31,600.7)
	$ —	$ —

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 214.0**	$ 210.5
Other Services / Autres services	**335.2**	3,945.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**0.7**	1.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3,891.4**	4,114.3
	$ 4,441.3	$ 8,272.1

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ ---	$ ---	$ 55.9

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif	$ 1,871.0	$ 20.5	$ 1,891.5	**$ 1,920.5**	$ 2,144.8
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur	337.0	---	337.0	**340.7**	323.8
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines	3,415.0	13.9	3,428.9	**3,268.3**	3,045.1
	$ 5,623.0	$ 34.4	$ 5,657.4	**$ 5,529.5**	$ 5,513.7

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,649.6**	$ 1,799.7
Other Services / Autres services	**209.6**	255.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**30.3**	18.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**31.0**	71.3
	1,920.5	2,144.8
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur		
Personal Services / Frais de personnel	**234.5**	224.9
Other Services / Autres services	**48.0**	39.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**3.6**	5.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**1.1**	0.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**53.5**	53.5
	340.7	323.8
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines		
Personal Services / Frais de personnel	**1,120.5**	1,205.6
Other Services / Autres services	**309.9**	242.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**7.3**	13.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**4.5**	5.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1,826.1**	1,577.6
	3,268.3	3,045.1
	$ 5,529.5	$ 5,513.7

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Provincial Income Tax - Individuals / Impôt provincial sur le revenu des particuliers	$ 1,311,200.0	**$ 1,261,765.7**	$ 1,249,749.3
Provincial Income Tax - Corporations / Impôt provincial sur le revenu des corporations	243,600.0	**228,990.9**	257,584.5
Metallic Minerals Tax / Taxe sur les minéraux métalliques	39,000.0	**42,283.7**	26,226.7
	1,593,800.0	**1,533,040.3**	1,533,560.5
Taxes on Property / Impôts fonciers			
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	406,344.0	**409,554.1**	393,370.7
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation			
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	1,083,800.0	**1,127,966.3**	1,053,983.1
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	247,300.0	**246,599.4**	210,754.6
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	145,300.0	**147,690.4**	126,812.5
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	640.0	**591.6**	615.5
Total - Taxes on Consumption / Total - Taxes à la consommation	1,477,040.0	**1,522,847.7**	1,392,165.7
Other Taxes / Autres taxes			
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens réels	6,400.0	**6,291.9**	6,316.6
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des corporations financières	14,000.0	**19,543.8**	17,839.1
Large Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des grandes corporations	---	**(172.8)**	7,235.1
	20,400.0	**25,662.9**	31,390.8
Total Taxes / Total taxes	3,497,584.0	**3,491,105.0**	3,350,487.7

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Service Charges / Frais de services	$ 30,000.0	**$ 30,294.7**	$ 28,805.6
Consumption Tax Status Reports / Rapports sur la taxe à la consommation	15.0	**18.6**	18.7
Tax Certificates - Sales / Certificats d'impôt - ventes	300.0	**389.4**	353.7
	30,315.0	**30,702.7**	29,178.0
Return on Investment / Produits de placements			
Lottery and Gaming Revenues / Recettes des loteries et des jeux	148,351.0	**131,533.9**	115,888.2
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Consumption Taxes - Fines / Taxes à la consommation - amendes	—	**426.0**	2,130.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	1.0	**0.4**	0.4
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	90.0	**120.7**	475.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	190.0	**545.4**	32.8
	281.0	**666.5**	508.2
Total - Own Source Revenue / Recettes de provenance interne	3,676,531.0	**3,654,434.1**	3,498,192.1
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Fiscal Equalization Payments / Paiements de péréquation fiscale	1,632,600.0	**1,632,572.0**	1,661,760.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	605,700.0	**605,738.0**	579,362.0
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	251,400.0	**252,651.0**	246,757.0
Wait Times Reduction Transfer / Transfert visant la réduction des temps d'attente	5,459.0	**5,481.0**	5,517.0
Statutory Subsidies / Subventions légales	1,938.0	**1,866.1**	1,866.1
	2,497,097.0	**2,498,308.1**	2,495,262.1

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Community Development Trust / Fiducie pour le développement communautaire	$ ---	$ ---	$ 66.6
	$ 6,173,628.0	**$ 6,152,742.2**	$ 5,993,520.8
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.			
Return on Investment / Produits de placements	$ 44.0	**$ 43.8**	$ 44.7
Miscellaneous / Recettes diverses	12.0	**12.4**	11.5
	$ 56.0	**$ 56.2**	$ 56.2

In the 2012 fiscal year the accounting treatment for certain expenditures made through the tax system was changed to reflect these items as departmental expenditures rather than direct reductions of taxation revenue. In order to provide comparative budget information, the budget amounts have also been restated. This has resulted in an increase in the budgeted revenue for Personal Taxes of $32,200,000 which is offset by a corresponding increase in budgeted expenditures in General Government of $32,200,000. There were additional increases in Lottery revenue budget amounts of $14,500,000 which are offset by a corresponding increase in General Government budgeted expenditures of $14,500,000. The government will take a Supplementary Estimate to the Legislative Assembly to approve the increased appropriations required according to the Financial Administration Act as is indicated in the Statement of Supplementary Appropriations found on page 3 of this volume of Public Accounts.

Durant l'exercice 2012, le traitement comptable de certaines dépenses effectuées par l'intermédiaire du système fiscal a été changé pour que ces éléments, inscrits antérieurement comme des réductions directes des recettes fiscales, soient maintenant considérés comme des dépenses ministérielles. Afin de fournir des renseignements budgétaires comparatifs, les montants prévus au budget ont aussi été ajustés. Il en a résulté une augmentation de 32 200 000 $ des montants des recettes prévus au budget de l'impôt des particuliers qui est compensée par une augmentation correspondante de 32 200 000 $ des montants prévus au budget des dépenses du Gouvernement général. Des augmentations supplémentaires de 14 500 000 $ ont été appliquées aux montants des recettes prévus au budget des Loteries qui sont compensés par une augmentation correspondante de 14 500 000 $ des montants prévus au budget des dépenses du Gouvernement général. Le gouvernement présentera un budget supplémentaire des dépenses à l'Assemblée législative pour faire approuver les crédits supplémentaires requis conformément à la Loi sur l'administration financière, comme l'indique le tableau des crédits supplémentaires se trouvant à la page trois de ce volume des Comptes publics.

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières					
Finance and Administration / Finances et administration	$ 3,288.0	$ 40.2	$ 3,328.2	**$ 3,350.2**	$ 3,315.1
Treasury / Trésorerie	2,384.0	13.2	2,397.2	**1,389.7**	339.4
Fiscal Policy / Politique fiscale	1,027.0	12.2	1,039.2	**903.3**	905.9
Budget and Financial Management / Budget et gestion financière	926.0	10.1	936.1	**775.0**	752.5
Revenue and Taxation / Revenu et impôt	7,675.0	245.9	7,920.9	**8,182.8**	7,116.9
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation / Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	1,370.0	3.7	1,373.7	**689.4**	—
	16,670.0	325.3	16,995.3	**15,290.4**	12,429.8
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur					
Administrative Services / Services administratifs	395.0	1.8	396.8	**263.9**	365.0
Accounting Services / Services de comptabilité	2,289.0	14.9	2,303.9	**2,218.8**	2,069.9
Audit and Consulting Services / Services de vérification et de consultation	1,168.0	22.7	1,190.7	**1,202.1**	1,363.4
	3,852.0	39.4	3,891.4	**3,684.8**	3,798.3
	$ 20,522.0	$ 364.7	$ 20,886.7	**$ 18,975.2**	$ 16,228.1
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.	$ 56.0	$ —	$ 56.0	**$ 56.2**	$ 56.2

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 10,861.4**	$ 10,509.4
Other Services / Autres services	**3,782.1**	2,443.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**129.5**	142.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**203.8**	196.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**229.4**	—
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**84.2**	—
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	**—**	(863.1)
	15,290.4	12,429.8
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur		
Personal Services / Frais de personnel	**2,089.5**	2,577.4
Other Services / Autres services	**1,341.9**	1,238.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**6.2**	21.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**247.2**	(40.4)
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	0.9
	3,684.8	3,798.3
	$ 18,975.2	$ 16,228.1
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 56.2**	$ 56.2

General Government / Gouvernement général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ ---	**$ 5,000.6**	$ 2.5

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux					
Canada Pension Plan / Régime de pensions du Canada	$ 22,107.0	$ —	$ 22,107.0	**$ 20,109.3**	$ 21,001.0
Group Insurance / Régimes d'assurance collective	1,452.0	—	1,452.0	**1,189.4**	1,255.3
Employee and Family Assistance Program / Programme d'aide aux employés et à leur famille	790.0	—	790.0	**650.1**	706.1
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick Hospitals / Régime de retraite des employés d'hôpitaux du Nouveau-Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique	13,740.0	—	13,740.0	**14,080.5**	13,233.1
Part-time and Seasonal Pension Plan / Régime de pension des employés à temps partiel et saisonniers	9,106.0	—	9,106.0	**8,782.7**	8,617.3
Non-teaching School Board Pension Plans / Régimes de retraite du personnel non enseignant des conseils scolaires	11,120.0	—	11,120.0	**19,601.6**	15,384.5
Sick Leave Benefits / Bénéfices pour congés de maladie	—	—	—	**2,206.9**	14,348.6
Statutory Annuities / Rentes statutaires	2.0	—	2.0	**2.4**	2.4
	58,317.0	—	58,317.0	**66,622.9**	74,548.3
Legislated Pension Plans, Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Régimes de retraite prévus par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires					
Ombudsman's Pension / Pension de l'ombudsman	221.0	—	221.0	**207.0**	216.0
Judges' Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des juges	3,230.0	—	3,230.0	**3,701.4**	2,600.0
Members' Plans / Régimes des députés	5,890.0	—	5,890.0	**5,518.4**	6,107.5
Public Service Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des services publics	80,180.0	—	80,180.0	**97,373.4**	92,601.9
Teachers' Pension Plan / Régime de pension des enseignants	99,900.0	—	99,900.0	**104,111.8**	100,139.6
Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires	50,125.0	—	50,125.0	**59,016.1**	77,584.0
	239,546.0	—	239,546.0	**269,928.1**	279,249.0

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires					
Central Salary Provision / Provision centrale pour traitements	$ 10,213.0	$ (8,490.2)	$ 1,722.8	$ —	$ —
Other / Autres	40,842.0	(27,247.5)	13,594.5	—	(1,000.0)
Structural Review and Program Efficiency / Étude structurelle et efficacité des programmes	(25,000.0)	—	(25,000.0)	—	—
	26,055.0	(35,737.7)	(9,682.7)	—	(1,000.0)
New Brunswick Internal Services Agency (NBISA) / L'Agence des Services Internes du Nouveau-Brunswick (ASINB)	21,935.0	1,230.7	23,165.7	**23,165.7**	—
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick	352.0	2.3	354.3	**299.5**	318.6
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme	—	—	—	—	408.9
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	600.0	41.5	641.5	**641.3**	607.2
Provision for Losses / Provision pour pertes					
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / l'Agriculture et l'Aquaculture et des Pêches	3,000.0	—	3,000.0	**4,695.3**	1,623.2
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	17,000.0	—	17,000.0	**20,731.3**	18,268.4
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance	6,400.0	—	6,400.0	**7,325.0**	4,481.7
Finance / Finances	4,000.0	—	4,000.0	**3,220.4**	4,486.4
Fisheries / Pêches	—	—	—	—	(2,520.7)
General Government / Gouvernement général	—	—	—	—	50,198.0
Justice and Consumer Affairs / Justice et consommation	300.0	—	300.0	**185.0**	479.7
Natural Resources / Ressources naturelles	300.0	—	300.0	**300.0**	(493.0)
Public Safety / Sécurité publique	300.0	—	300.0	**(232.0)**	2,940.7
Social Development / Développement social	4,000.0	—	4,000.0	**6,323.0**	3,391.4

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Provision for Losses - continued / Provision pour pertes - suite					
Supply and Services / Approvisionnement et Services	$ —	$ —	$ —	**$ 4,151.5**	$ —
Transportation / Transports	300.0	—	300.0	**1,669.5**	1,530.0
Tourism and Parks	—	—	—	**157.7**	—
	35,600.0	—	35,600.0	**48,526.7**	84,385.8
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux	19,351.0	208.9	19,559.9	**19,559.3**	19,830.7
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières	6,664.0	—	6,664.0	**6,663.9**	6,401.3
Equal Employment Opportunity Program / Programme d'égalité d'accès à l'emploi	460.0	1.0	461.0	**394.5**	405.4
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales	23.0	—	23.0	**12.9**	17.8
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	668.0	—	668.0	**661.3**	694.2
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées	277.0	3.0	280.0	**280.0**	274.0
New Professionals Initiative / Initiative pour les nouveaux professionels	476.0	4.3	480.3	**376.2**	678.7
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des Affaires autochtones	1,380.0	11.5	1,391.5	**1,284.4**	1,156.2
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick	5,199.0	969.7	6,168.7	**6,074.6**	7,470.2
Provincial Capital Commission / Commission de la capitale provinciale	—	—	—	—	410.0
Secretariat for Community Non-Profit Organizations / Secrétariat des organismes communautaires sans but lucratif	—	—	—	—	258.3

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Commissions Paid to Collectors of Pari-Mutuel Taxes / Commissions versées aux percepteurs de la taxe sur le pari mutuel	$ 580.0	$ —	$ 580.0	**$ 537.7**	$ 559.5
New Brunswick Tuition Rebate / Rabais sur les droits de scolarité au Nouveau-Brunswick	19,700.0	—	19,700.0	**15,232.9**	13,073.1
New Brunswick Child Tax Benefit and Working Income Supplement Program / La prestation fiscale pour enfants du Nouveau-Brunswick et le supplément du revenu gagné du Nouveau-Brunswick	12,500.0	—	12,500.0	**11,619.9**	12,080.1
Tax Revenue Sharing Agreements with First Nations / Accords de partage des recettes issues de l'impôt avec les Premières Nations	16,100.0	—	16,100.0	**15,201.0**	12,709.5
Consolidated Entities / Entités consolidées	228,770.0	3,027.5	231,797.5	**248,713.7**	260,513.2
	$ 694,553.0	$ (30,237.3)	$ 664,315.7	**$ 735,796.5**	$ 775,050.0

In the 2012 fiscal year the accounting treatment for certain expenditures made through the tax system was changed to reflect these items as departmental expenditures rather than direct reductions of taxation revenue. In order to provide comparative budget information, the budget amounts have also been restated. This has resulted in an increase of $32,200,000 in the budgeted expenditure amount for Tax Rebate Program in General Government and a corresponding increase in budgeted Provincial Income Tax – Individuals Revenue of $32,200,000. There was an additional increase of $14,500,000 in the budgeted expenditure amount for Consolidated Entities in General Government with a corresponding increase in budgeted Lottery revenues. The government will take a Supplementary Estimate to the Legislative Assembly to approve the increased appropriations required according to the Financial Administration Act as is indicated in the Statement of Supplementary Appropriations found on page 3 of this volume of Public Accounts.

Durant l'exercice 2012, le traitement comptable de certaines dépenses effectuées par l'intermédiaire du système fiscal a été changé pour que ces éléments, inscrits antérieurement comme des réductions directes des recettes fiscales, soient maintenant considérés comme des dépenses ministérielles. Afin de fournir des renseignements budgétaires comparatifs, les montants prévus au budget ont aussi été ajustés. Il en a résulté une augmentation de 32 200 000 $ des montants des dépenses prévus au budget des programmes de remboursement d'impôt du Gouvernement général et une augmentation correspondante de 32 200 000 $ des montants des recettes prévus au budget de l'impôt provincial sur le revenu des particuliers. Des augmentations supplémentaires de 14 500 000 $ ont été appliquées aux montants des dépenses prévus au budget des entités consolidées du Gouvernement général avec une augmentation correspondante des montants prévus au budget des recettes des loteries. Le gouvernement présentera un budget supplémentaire des dépenses à l'Assemblée législative pour faire approuver les crédits supplémentaires requis conformément à la Loi sur l'administration financière, comme l'indique le tableau des crédits supplémentaires se trouvant à la page trois de ce volume des Comptes publics.

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 66,622.8**	$ 74,548.2
Other Services / Autres services	**0.1**	0.1
	66,622.9	74,548.3
Legislated Pension Plans, Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Régimes de retraite prévues par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires		
Personal Services / Frais de personnel	**269,928.1**	279,216.4
Other Services / Autres services	**—**	32.6
	269,928.1	279,249.0
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**—**	(1,000.0)
New Brunswick Internal Services Agency (NBISA) / L'Agence des Services Internes du Nouveau-Brunswick (ASINB)	**23,165.7**	—
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**208.7**	205.4
Other Services / Autres services	**84.5**	99.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**4.9**	8.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**1.4**	5.0
	299.5	318.6

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme		
Personal Services / Frais de personnel	$ —	$ 243.8
Other Services / Autres services	—	132.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	—	25.7
Property and Equipment / Biens et matériel	—	3.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	3.4
	—	408.9
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi		
Personal Services / Frais du personnel	**531.8**	498.3
Other Services / Autres services	**97.7**	87.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**11.7**	20.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**0.1**	1.4
	641.3	607.2
Provision for Losses / Provision pour pertes		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**48,526.7**	84,385.8
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux		
Personal Services / Frais du personnel	**208.9**	—
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**19,350.4**	19,830.7
	19,559.3	19,830.7
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières		
Other Services / Autres Services	**6,663.9**	6,401.3

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Equal Employment Opportunity Program / Programme d'égalité d'accès à l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	$ 375.6	$ 403.7
Other Services / Autres services	18.4	1.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.2	0.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	0.3	—
	394.5	405.4
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	12.9	17.8
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique		
Other Services / Autres services	1.3	—
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	660.0	694.2
	661.3	694.2
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	280.0	274.0
New Professionals Initiative / Initiative pour les nouveaux professionels		
Personal Services / Frais de personnel	238.9	242.2
Other Services / Autres services	117.6	376.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.8	10.2
Property and Equipment / Biens et matériel	2.9	1.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	10.0	48.5
	376.2	678.7

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des Affaires autochtones		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 864.8**	$ 727.2
Other Services / Autres services	**157.2**	171.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**11.3**	15.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**3.7**	3.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**247.4**	238.4
	1,284.4	1,156.2
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**5,340.6**	5,909.4
Other Services / Autres services	**648.4**	1,333.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**50.3**	163.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**15.8**	42.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**19.5**	21.0
	6,074.6	7,470.2
Provincial Capital Commission / Commission de la capitale provinciale		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	410.0
Secretariat for Community Non-Profit Organizations / Secrétariat des organismes communautaires sans but lucratif		
Personal Services / Frais de personnel	—	167.2
Other Services / Autres services	—	69.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	—	1.4
Property and Equipment / Biens et matériel	—	2.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	18.0
	—	258.3

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Commissions Paid to Collectors of Pari-Mutuel Taxes / Commissions versées aux percepteurs de la taxe sur le pari mutuel		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 537.7**	$ 559.5
New Brunswick Tuition Rebate / Rabais sur les droits de scolarité au Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**15,232.9**	13,073.1
New Brunswick Child Tax Benefit and Working Income Supplement Program / La prestation fiscale pour enfants du Nouveau-Brunswick et le supplément du revenu gagné du Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**11,619.9**	12,080.1
Tax Revenue Sharing Agreements with First Nations / Accords de partage des recettes issues de l'impôt avec les Premières Nations		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**15,201.0**	12,709.5
Consolidated Entities / Entités consolidées	**248,713.7**	260,513.2
R.D.C. - Aboriginal Affairs Initiatives / S.D.R. - Initiatives relatives aux affaires autochtones		
Other Services / Autres services	**—**	115.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1,679.6**	1,031.0
Chargeback Recoveries / Contre- recouvrements	**(1,679.6)**	(1,146.8)
	—	—
	$ 735,796.5	$ 775,050.0

Department of Health / Ministère de la Santé

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ —	$ —	$ 41.3
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	75.0	**186.5**	128.2
	75.0	**186.5**	169.5
Licenses and Permits / Licences et permis			
Food Premises Licenses / Permis d'établissements de service alimentaire	742.0	**622.3**	705.4
Sewage System Application and Installer Licences / Système d'égouts - Application et permis d'installateur	500.0	**376.1**	421.7
	1,242.0	**998.4**	1,127.1
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Ambulance Services - New Brunswick Residents / Services ambulanciers - Résidents du Nouveau-Brunswick	2,400.0	**2,771.2**	3,089.6
Ambulance Services - Out-of-Province Residents / Services ambulanciers - Résidents hors province	670.0	**752.4**	527.1
Hospital Services - Third Party Recoveries / Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	225.0	**319.8**	326.0
Medical Services Plan - Third Party Recoveries / Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	50.0	**62.6**	58.1
Analytical Services / Services d'analyse	170.0	**206.1**	176.7
Recovery Levy / Prélèvement pour recouvrement	25,000.0	**29,451.1**	24,687.8
	28,515.0	**33,563.2**	28,865.3
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	—	**1.5**	1.9
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	500.0	**493.7**	727.8
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	—	**0.2**	0.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	100.0	**125.7**	112.2
	600.0	**621.1**	842.1

Department of Health / Ministère de la Santé

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Aboriginal Health Transition Fund / Fonds de transition pour la santé des Autochtones	$ 100.0	$ —	$ 219.2
Alcoholism Treatment and Rehabilitation - E.A.P.H. / Traitement et réadaptation des alcooliques - P.A.E.	—	—	930.0
Canadian Health Infoway Master Services Agreement / Contrat cadre de service d'Inforoute Santé du Canada	3,200.0	**1,548.4**	4,758.7
Labour Market Agreement for Persons with Disabilities / Entente sur le marché du travail visant les personnes handicapées	3,414.0	**3,413.7**	2,483.7
Health - Other / Santé - Autre	2,265.0	**2,405.7**	1,401.0
	8,979.0	**7,367.8**	9,792.6
	$ 39,411.0	**$ 42,737.0**	$ 40,796.6
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité-services de santé			
Return on Investment / Produits de placements	$ 100.0	**$ 137.9**	$ 98.9
Miscellaneous / Recettes diverses	1,000.0	**2,919.8**	2,670.1
	1,100.0	**3,057.7**	2,769.0

Department of Health / Ministère de la Santé

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Medical Research Fund of New Brunswick / Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick			
Return on Investment / Produits de placements	$ 5.0	**$ 20.8**	$ 18.0
	$ 1,105.0	**$ 3,078.5**	$ 2,787.0
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	$ 45.0	**$ —**	$ 1,513.9

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)				
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	**2012 Main Estimates / Budget principal**	**Appropriation Transfers / Transferts de crédits**	**Budget / Budget**	**2012 Actual / Montants réels**	**2011 Actual / Montants réels**
Corporate and Other Health Services / Services ministériels et autres services de santé					
Administration and Financial Services / Administration et services financiers	$ 8,752.0	$ 86.1	$ 8,838.1	**$ 8,168.6**	$ 9,263.9
Information Technology / Technologie de l'information	5,076.0	—	5,076.0	**4,264.2**	5,027.2
Planning and Health Human Resources / Planification et ressources humaines en santé	6,647.0	32.1	6,679.1	**6,015.1**	7,272.6
Medical Education Program Services / Services des programmes de formation médicale	7,831.0	154.2	7,985.2	**8,631.3**	7,988.3
Out of Province Hospital Payments / Règlement des services hospitaliers hors-province	65,531.0	—	65,531.0	**58,815.0**	56,896.7
Seniors Rehabilitative Equipment Program / Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées	875.0	—	875.0	**875.0**	875.1
Public Health Program Services / Services des programmes de santé publique	21,974.0	48.0	22,022.0	**23,125.2**	22,579.9
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité - Services de santé	1,000.0	—	1,000.0	**2,919.9**	2,670.2
Hospital Program Services / Services des programmes hospitaliers	32,250.0	22.1	32,272.1	**30,006.7**	40,422.5
New Brunswick Cancer Network / Réseau du Nouveau-Brunswick de lutte contre le cancer	3,667.0	10.5	3,677.5	**2,527.7**	2,474.4
Health Emergency Management Services / Services de gestion des interventions d'urgence en santé	92,856.0	6.5	92,862.5	**93,846.0**	90,175.1
Addiction Program Services / Services du programme de traitement des dépendances	3,269.0	1.1	3,270.1	**2,413.2**	1,964.5
Mental Health Program Services / Services des programmes en santé mentale	13,506.0	18.7	13,524.7	**10,475.1**	5,032.5
E-Health / Cybersanté	10,874.0	9.4	10,883.4	**7,292.7**	16,704.9
	274,108.0	388.7	274,496.7	**259,375.7**	269,347.8
Medicare / Assurance-maladie	590,918.0	23.4	590,941.4	**587,682.0**	553,249.7
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	175,597.0	19,007.9	194,604.9	**195,629.0**	188,641.2

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé					
Medical Education / Formation médicale	$ 11,600.0	$ 157.4	$ 11,757.4	**$ 10,786.1**	$ 10,560.8
Public Health Services / Services de santé publique	21,474.0	17.5	21,491.5	**21,712.1**	21,691.2
Hospital Services / Services hospitaliers	1,363,109.0	1,807.6	1,364,916.6	**1,358,334.9**	1,339,030.5
Addiction Services / Services de traitement des dépendances	18,198.0	26.7	18,224.7	**18,538.6**	17,700.4
Mental Health Services / Services de santé mentale	78,437.0	115.6	78,552.6	**79,041.7**	78,718.9
	1,492,818.0	2,124.8	1,494,942.8	**1,488,413.4**	1,467,701.8
	$ 2,533,441.0	$ 21,544.8	$ 2,554,985.8	**$ 2,531,100.1**	$ 2,478,940.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - biens d'équipement	$ 15,000.0	$ —	$ 15,000.0	**$ 14,312.4**	$ 10,000.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité-services de santé	$ 1,250.0	$ —	$ 1,250.0	**$ 3,057.7**	$ 3,352.3
Medical Research Fund of New Brunswick / Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick	500.0	—	500.0	**270.9**	724.5
	$ 1,750.0	$ —	$ 1,750.0	**$ 3,328.6**	$ 4,076.8

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate and Other Health Services / Services ministériels et autres services de santé		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 25,988.8**	$ 26,455.3
Other Services / Autres services	**24,856.6**	36,589.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**10,858.6**	10,436.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**2,414.4**	2,461.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**195,554.4**	193,352.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**17.5**	292.6
Chargeback Recoveries / Contre- recouvrements	**(5.3)**	(53.5)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(309.3)**	(186.7)
	259,375.7	269,347.8
Medicare / Assurance-maladie		
Personal Services / Frais de personnel	**3,000.9**	2,665.0
Other Services / Autres services	**2,834.6**	3,590.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**46.2**	32.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**127.5**	120.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**581,672.8**	546,840.7
	587,682.0	553,249.7
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance		
Personal Services / Frais de personnel	**498.1**	653.1
Other Services / Autres services	**4,678.3**	3,992.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**6.1**	5.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	5.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**190,446.5**	183,984.5
	195,629.0	188,641.2

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 311.5**	$ 333.4
Other Services / Autres services	**2,851.7**	3,533.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**3,257.1**	2,941.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**27.3**	16.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1,482,590.7**	1,461,566.6
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(624.9)**	(689.2)
	1,488,413.4	1,467,701.8
	$ 2,531,100.1	$ 2,478,940.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement		
Property and Equipment / Biens et matériel	**$ 342.9**	$ —
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**13,969.5**	10,000.0
	$ 14,312.4	$ 10,000.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Health Services Liability Protection Plan / Plan de protection de la responsabilité - services de santé		
Other Services / Autres services	**$ 238.8**	$ 247.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**2,532.4**	2,504.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**286.5**	600.0
	3,057.7	3,352.3
Medical Research Fund of New Brunswick / Fonds de recherche médicale du Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**270.9**	724.5
	$ 3,328.6	$ 4,076.8

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Canada-New Brunswick Agreement on the Provision of French-Language Services / Entente Canada-Nouveau-Brunswick relative à la prestation de services en français	$ 155.0	**$ 133.2**	$ —
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	—	2.2
	$ 155.0	**$ 133.2**	$ 2.2

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Intergovernmental Affairs / Affaires intergouvernementales					
Administrative Services / Services administratifs	$ 679.0	$ 2.8	$ 681.8	**$ 453.4**	$ 322.5
North American Relations / Relations nord-américaines	1,012.0	10.1	1,022.1	**818.8**	911.5
International Relations and La Francophonie / Relations internationales et la Francophonie	912.0	10.2	922.2	**1,240.3**	1,077.3
Trade Policy / Politique d'expansion du commerce	463.0	2.9	465.9	**419.1**	409.2
	$ 3,066.0	$ 26.0	$ 3,092.0	**$ 2,931.6**	$ 2,720.5

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Intergovernmental Affairs / Affaires intergouvernementales		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,942.9**	$ 1,954.1
Other Services / Autres services	**552.4**	390.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**26.1**	25.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**29.4**	22.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**380.8**	328.4
	2,931.6	2,720.5
Non Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1,751.8**	1,700.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(1,751.8)**	(1,700.8)
	—	—
R.D.C. - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Personal Services / Frais de personnel	**367.7**	390.9
Other Services / Autres services	**436.5**	696.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**2.9**	10.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**5.6**	0.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**2,712.9**	2,691.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.1**	0.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(3,525.7)**	(3,790.0)
	—	—
	$ 2,931.6	$ 2,720.5

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	$ 41,036.0	**$ 45,311.3**	$ 42,559.5
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	3.0	**142.1**	1.6
Licences and Permits / Licences et permis			
Credit Unions and Cooperatives - Fees / Caisses populaires et coopératives - droits	1.0	**0.7**	3.6
Pre-Arranged Funeral Services Act - Licences / *Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres* - permis	13.0	**32.9**	28.9
Auctioneer Licences / Licences d'encanteurs	5.0	**5.7**	5.3
Collection Agencies Act - Licences / *Loi sur les agences de recouvrements* - licences	117.0	**104.8**	137.0
Commissioners of Oath - Fees / Commissaires aux serments - droits	36.0	**42.0**	39.4
Cost of Credit Disclosure Act - Fees / *Loi sur la divulgation du coût du crédit* - droits	71.0	**60.5**	62.1
Direct Sellers Act - Licences / *Loi sur le démarchage* - permis	26.0	**29.6**	27.7
Real Estate Agents and Salesmen - Licences / Agents et vendeurs immobiliers - permis	91.0	**83.8**	100.4
Insurance Agents - Licences - Life / Agents d'assurance-vie - licences	170.0	**136.0**	129.1
Insurance Agents - Licences - Other than Life / Autres agents d'assurance - licences	414.0	**210.6**	405.2
Loan and Trust Companies Act - Fees / *Loi sur les companies de prêts et de fiducie* - droits	145.0	**153.6**	145.2
Credit Unions - Assessment / Caisses populaires - évaluation	380.0	**415.6**	339.8
Pensions / Pensions	210.0	**243.9**	218.9
	1,679.0	**1,519.7**	1,642.6

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Administration Fees (*Provincial Offences Procedure Act*) / Frais d'administration (*Loi sur la procédure applicable* aux *infractions provincials*)	$ 8.0	**$ 6.3**	$ 8.1
Certified Copies of Documents - Fees / Copies conformes de documents - frais	6.0	**5.8**	5.8
Insurance Companies - *Insurance Act* Costs / Compagnies d'assurance - coûts liés à la *Loi sur les assurances*	1,518.0	**1,424.0**	985.9
Divorce - Fees / Divorce - frais	200.0	**198.1**	194.4
Probate Court / Cour des successions	1,030.0	**1,105.8**	980.2
Court Transcripts - Fees / Transcription de la cour - droits	80.0	**90.0**	76.6
Appeal Court Fees / Cour d'appel - droits	15.0	**13.6**	14.8
Sheriffs - Fees / Shérifs - droits	100.0	**116.8**	111.4
Court of Queen's Bench Filing Fees / Cour du Banc de la Reine - droits de greffe	600.0	**483.1**	550.8
Small Claims Fees / Petites créances - frais	200.0	**278.0**	206.1
Public Trustee Fee / Curateur public - droits et frais	231.0	**191.2**	129.1
Office of Support Enforcement / Bureau de l'exécution des ordonnances de soutien	30.0	**26.7**	26.6
Sale of Goods and Services - Other / Vente de biens et services	—	**5.3**	—
	4,018.0	**3,944.7**	3,289.8
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité			
Provincial Court - Fines - Criminal Code / Cour provinciale - amendes - Code criminel	1,400.0	**2,052.0**	1,304.5
Provincial Court - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cour provinciale - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	250.0	**254.7**	199.3
Court of Queen's Bench - Fines / Cour du Banc de la Reine - amendes	5.0	**0.4**	4.4
Contraventions Act - Fines / Amendes relatives à la *Loi sur les contraventions*	2.0	**5.4**	3.7
Bail Forfeitures / Cautionnements confisqués	5.0	**5.1**	8.3
	1,662.0	**2,317.6**	1,520.2

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	$ 11.0	**$ 11.6**	$ 11.3
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	5.0	**24.8**	6.0
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	**0.8**	0.8
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	59.0	**67.9**	72.0
	76.0	**105.1**	90.1
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Federal Court / Cour fédérale	4.0	**4.4**	4.4
Criminal Legal Aid / Aide juridique en matière pénale	2,453.0	**2,453.2**	2,452.8
	2,457.0	**2,457.6**	2,457.2
	$ 50,931.0	**$ 55,798.1**	$ 51,561.0
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Child Centered Family Justice Fund / Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant			
Miscellaneous / Recettes diverses	$ 449.0	**$ 459.0**	$ 510.1

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration and Planning / Administration et planification					
Administrative Services / Services administratifs	$ 3,347.0	$ 26.6	$ 3,373.6	**$ 3,504.6**	$ 3,459.7
Policy and Planning / Politique et planification	308.0	1.9	309.9	**265.1**	309.6
	3,655.0	28.5	3,683.5	**3,769.7**	3,769.3
Court Services / Services aux tribunaux					
Regional Court Services / Services régionaux aux tribunaux	9,691.0	34.6	9,725.6	**9,245.4**	9,039.5
Judiciary / Magistrature	6,624.0	56.3	6,680.3	**6,672.9**	7,186.9
Registrar / Registraire	744.0	5.3	749.3	**741.7**	758.6
Sheriff Services / Services des shérifs	5,920.0	20.3	5,940.3	**5,514.2**	5,291.7
Court Head Office / Bureau Central des tribunaux	5,508.0	11.3	5,519.3	**5,630.9**	6,622.8
	28,487.0	127.8	28,614.8	**27,805.1**	28,899.5
Justice Services / Services à la justice					
Financial Consumer Protection / Protection financière des consommateurs	2,785.0	23.1	2,808.1	**2,418.3**	1,845.4
Pensions / Pensions	711.0	5.7	716.7	**594.8**	550.3
Office of the Public Trustee / Bureau du Curateur public	997.0	8.2	1,005.2	**733.7**	669.7
	4,493.0	37.0	4,530.0	**3,746.8**	3,065.4
Legal Aid / Aide juridique					
Legal Aid / Aide juridique	6,635.0	100.0	6,735.0	**7,235.0**	7,035.0
	$ 43,270.0	$ 293.3	$ 43,563.3	**$ 42,556.6**	$ 42,769.2
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Child Centered Family Justice Fund / Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant	$ 449.0	$ —	$ 449.0	**$ 459.0**	$ 510.2

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration and Planning / Administration et planification		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2,290.2**	$ 2,503.2
Other Services / Autres services	**1,553.9**	886.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**29.8**	33.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**135.3**	456.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**9.7**	21.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	4.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	**(249.2)**	(136.3)
	3,769.7	3,769.3
Court Services / Services aux tribunaux		
Personal Services / Frais de personnel	**21,564.0**	21,215.1
Other Services / Autres services	**6,633.1**	7,722.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**386.0**	401.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**75.2**	454.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**(1.7)**	67.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**4.3**	2.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	**(732.1)**	(964.5)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(123.7)**	—
	27,805.1	28,899.5
Justice Services / Services à la justice		
Personal Services / Frais de personnel	**2,768.0**	2,631.9
Other Services / Autres services	**935.0**	450.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**32.2**	27.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**36.2**	11.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**0.1**	—
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.1**	—
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	**(24.8)**	(55.2)
	3,746.8	3,065.4

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Legal Aid / Aide juridique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 7,235.0**	$ 7,035.0
	$ 42,556.6	$ 42,769.2
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Child Centered Family Justice Fund / Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 187.7**	$ 157.1
Other Services / Autres services	**271.2**	352.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**0.1**	0.3
	$ 459.0	$ 510.2

Legislative Assembly / Assemblée législative

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Private Bills - Fees / Projets de loi d'intérêt privé - frais	$ 2.0	**$ 0.5**	$ 0.5
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	**8.3**	—
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	488.0	**510.4**	495.4
	488.0	**518.7**	495.4
	$ 490.0	**$ 519.2**	$ 495.9

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Members' Allowances, Committees and Operations / Indemnités des députés, comités et activités					
Allowances to Members / Indemnités des députés	$ 8,306.0	$ 399.4	$ 8,705.4	**$ 8,728.7**	$ 8,895.3
Legislative Committees / Comités de l'Assemblée législative	235.0	75.3	310.3	**286.9**	160.9
	8,541.0	474.7	9,015.7	**9,015.6**	9,056.2
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative					
Legislative Library / Bibliothèque de l'Assemblée législative	411.0	5.6	416.6	**416.4**	414.3
Clerk's Office / Bureau du greffier	1,439.0	24.7	1,463.7	**1,454.3**	1,445.0
Office of the Conflict of Interest Commissioner / Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts	143.0	94.0	237.0	**267.9**	714.6
Hansard Office / Bureau du hansard	560.0	7.9	567.9	**554.4**	565.1
Debates Translation / Traduction des débats	681.0	10.1	691.1	**683.4**	692.3
	3,234.0	142.3	3,376.3	**3,376.4**	3,831.3
Office of the Auditor General / Bureau du vérificateur général	1,845.0	25.2	1,870.2	**1,661.5**	1,773.2
Offices of Leaders and Members of Registered Political Parties / Bureaux des chefs et des membres des partis politiques enregistrés					
Office of Government Members (Progressive Conservative Members) / Bureau des député(e)s du gouvernement (Progressistes-Conservateurs)	650.0	7.5	657.5	**639.1**	705.2
Office of the Official Opposition (Liberal Members) / Bureau de l'opposition officielle (Libéraux)	914.0	12.0	926.0	**911.7**	892.4
	1,564.0	19.5	1,583.5	**1,550.8**	1,597.6
Elections New Brunswick / Élections Nouveau-Brunswick	2,183.0	1,347.0	3,530.0	**3,509.2**	11,465.5
Office of the Ombudsman and Child and Youth Advocate / Bureau de l'ombudsman et du Défenseur des enfants et de la jeunesse	1,654.0	20.6	1,674.6	**1,498.1**	1,671.7

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du Commissariat aux langues officielles	$ 493.0	$ 7.1	$ 500.1	**$ 491.5**	$ 495.7
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	459.0	5.1	464.1	**463.4**	459.0
Office of the Access to Information and Privacy Commissioner / Commissariat à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée	540.0	5.3	545.3	**516.0**	—
	$ 20,513.0	$ 2,046.8	$ 22,559.8	**$ 22,082.5**	$ 30,350.2

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Members' Allowances, Committees and Operations / Indemnités des députés, comités et activités		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 5,136.1**	$ 4,983.6
Other Services / Autres services	**3,777.0**	3,951.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**49.6**	56.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**52.9**	65.4
	9,015.6	9,056.2
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative		
Personal Services / Frais de personnel	**3,015.1**	3,228.3
Other Services / Autres services	**302.0**	478.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**42.1**	58.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**17.2**	66.8
	3,376.4	3,831.3
Office of the Auditor General / Bureau du vérificateur général		
Personal Services / Frais de personnel	**1,573.0**	1,498.7
Other Services / Autres services	**272.1**	263.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**6.1**	5.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**33.0**	5.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(222.7)**	—
	1,661.5	1,773.2

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Offices of Leaders and Members of Registered Political Parties / Bureaux des chefs et des membres des partis politiques enregistrés		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,189.0**	$ 1,171.5
Other Services / Autres services	**195.6**	353.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**93.0**	24.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**38.2**	13.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**35.0**	35.0
	1,550.8	1,597.6
Elections New Brunswick / Élections Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**1,492.5**	4,363.1
Other Services / Autres services	**1,182.5**	4,323.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**85.3**	327.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**82.1**	689.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**666.8**	1,762.7
	3,509.2	11,465.5
Office of the Ombudsman and Child and Youth Advocate / Bureau de l'ombudsman et du Défenseur des enfants et de la jeunesse		
Personal Services / Frais de personnel	**1,300.1**	1,485.5
Other Services / Autres services	**198.2**	144.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**13.4**	21.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**3.3**	17.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**(17.0)**	2.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.1**	0.2
	1,498.1	1,671.7

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 418.7**	$ 399.3
Other Services / Autres services	**66.2**	92.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**4.6**	2.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**2.0**	1.8
	491.5	495.7
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances		
Personal Services / Frais de personnel	**319.2**	292.0
Other Services / Autres services	**133.9**	142.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**9.2**	18.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**1.1**	5.8
	463.4	459.0
Office of the Access to Information and Privacy Commissioner / Commissariat à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée		
Personal Services / Frais de personnel	**391.6**	—
Other Services / Autres services	**109.8**	—
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**9.9**	—
Property and Equipment / Biens et matériel	**4.7**	—
	516.0	—
	$ 22,082.5	$ 30,350.2

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ 60.0	**$ 60.2**	$ 134.6
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents-Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	31.0	**31.7**	31.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de la taxe sur l'essence Canada - Nouveau-Brunswick	188.0	**—**	—
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	**0.1**	0.2
	—	**0.1**	0.2
	$ 279.0	**$ 92.0**	$ 166.3
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités	$ 1,680.0	**$ 1,680.0**	$ 1,753.0

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Senior Management / Haute direction	$ 422.0	$ 4.4	$ 426.4	**$ 325.0**	$ 445.9
Corporate Services / Services généraux	2,484.0	29.8	2,513.8	**2,553.1**	2,252.9
	2,906.0	34.2	2,940.2	**2,878.1**	2,698.8
Local Government / Gouvernements locaux					
Community Finances / Finances communautaires	477.0	7.0	484.0	**476.1**	474.2
Municipal Unconditional Grant / Subventions sans condition aux municipalités	67,350.0	—	67,350.0	**67,057.2**	67,870.8
Municipal Fine Revenue Sharing Program / Programme de partage des recettes municipales provenant des amendes	2,200.0	—	2,200.0	**1,914.3**	2,303.9
Local Service District Expenditures / Dépenses des districts de services locaux	3,060.0	1.2	3,061.2	**1,130.8**	2,582.4
Local and Regional Governance / Gouvernance locale et règionale	383.0	5.5	388.5	**406.8**	459.2
	73,470.0	13.7	73,483.7	**70,985.2**	73,690.5
Community Funding and Technical Services / Financement communautaire et services techniques	228.0	0.9	228.9	**228.0**	206.7
Capacity Building and Local Services / Renforcement des capacités et services locaux	1,247.0	12.0	1,259.0	**1,265.1**	1,727.7
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme	301.0	2.6	303.6	**333.6**	344.5
	$ 78,152.0	$ 63.4	$ 78,215.4	**$ 75,690.0**	$ 78,668.2
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Local Service Districts / Districts de services locaux	$ 500.0	$ —	$ 500.0	**$ 502.3**	$ 514.5

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2,391.2**	$ 2,240.2
Other Services / Autres services	**425.0**	415.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**17.1**	24.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**42.3**	15.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**2.5**	2.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	0.1
	2,878.1	2,698.8
Local Government / Gouvernements Locaux		
Personal Services / Frais de personnel	**1,030.7**	846.8
Other Services / Autres services	**103.0**	78.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**10.8**	6.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**2.2**	1.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**111,957.0**	112,670.8
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(42,118.5)**	(39,913.7)
	70,985.2	73,690.5
Community Funding and Technical Services / Financement Communautaire et Services Techniques		
Personal Services / Frais de personnel	**224.4**	195.7
Other Services / Autres services	**2.8**	6.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**0.8**	2.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	2.3
	228.0	206.7

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Capacity Building and Local Services / Renforcement des Capacités et Services Locaux		
Personal Services / Frais de personnel	$ 889.3	$ 1,169.8
Other Services / Autres services	151.2	211.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.5	27.3
Property and Equipment / Biens et matériel	1.3	10.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	217.8	472.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	—	(162.9)
	1,265.1	1,727.7
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme		
Personal Services / Frais de personnel	271.9	267.4
Other Services / Autres services	60.4	74.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.3	2.1
Property and Equipment / Biens et matériel	—	0.1
	333.6	344.5
RDC - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15.0	15.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(15.0)	(15.0)
	—	—
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	14.0	28.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(14.0)	(28.0)
	—	—
	$ 75,690.0	$ 78,668.2

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Local Service Districts / Districts de services locaux		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 502.3**	$ 514.5
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de la taxe sur l'essence Canada-Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 185.1**	$ 214.5
Other Services / Autres services	**3,812.5**	12,348.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**13.6**	4.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**768.9**	5,290.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**40,039.3**	19,567.6
Contracts and Projects / Contrats et projets	**90.0**	—
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(44,909.4)**	(37,424.8)
	—	—
	$ 502.3	$ 514.5

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	$ 553.0	$ —	$ 553.0	**$ 553.0**	$ 552.4
Assistance to Universities / Aide aux universités					
Grants to Institutions for Educational Programs and Incentive Funding / Subventions aux établissements pour les programmes d'enseignement et le financement de mesures d'encouragement	261,450.0	—	261,450.0	**261,450.0**	251,250.0
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	12,098.0	314.1	12,412.1	**12,412.1**	11,883.7
	273,548.0	314.1	273,862.1	**273,862.1**	263,133.7
	$ 274,101.0	$ 314.1	$ 274,415.1	**$ 274,415.1**	$ 263,686.1
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté	$ 7,500.0	$ —	$ 7,500.0	**$ 7,500.0**	$ 15,000.0

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	$ **553.0**	$ 552.4
Assistance to Universities / Aide aux universités		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**273,862.1**	263,133.7
	$ 274,415.1	$ 263,686.1
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 7,500.0**	$ 15,000.0

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 125.0	$ **71.8**	$ 58.1
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	**(0.2)**	(0.2)
	126.0	**71.6**	57.9
Licences and Permits / Licences et permis			
Angling - / Pêche à la ligne -			
Leases / Baux	648.0	**652.2**	638.8
Permit - Crown Reserve Waters / Permis - eaux de la Couronne réservées	335.0	**305.8**	249.8
Licences / Permis	1,166.0	**1,290.7**	1,279.1
Hunting Licences - / Permis de chasse -			
Moose / Orignal	771.0	**908.7**	773.4
Deer, Game and Bird / Chevreuil, faune et gibier à plumes	1,516.0	**1,413.9**	1,487.7
Bear / Ours	345.0	**387.7**	399.5
Varmint / Animaux nuisibles	50.0	**58.8**	55.8
Fish and Wildlife - Other / Poisson et faune - autres	15.0	**15.4**	11.0
Trapping Licences - Rabbit and Fur Harvester / Permis de trappeurs - lapins et animaux à fourrure	57.0	**49.2**	44.1
Guides Badges / Insignes de guides	78.0	**57.7**	41.0
Forest Fire - Recoveries / Incendies de forêt - recouvrements	14.0	**7.0**	18.4
Scalers' Licenses / Permis de mesureurs	1.0	**—**	—
Mining Leases and Agreements / Baux miniers et accords	80.0	**37.2**	104.4
Mineral Claims and Prospecting Licences / Concessions minières et permis de prospection	250.0	**684.0**	398.7
Petroleum and Natural Gas Leases and Licences / Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	1,043.0	**813.5**	901.2
Sand and Gravel Leases / Baux d'exploitation du sable et du gravier	36.0	**8.0**	34.7
Peat Moss Leases / Baux d'exploitation de la tourbe	102.0	**81.5**	119.4
Potash Leases / Baux d'exploitation de la potasse	60.0	**283.2**	60.3
Bituminous Shale Leases / Baux d'exploitation de schistes bitumineux	2.0	**—**	—
Underground Storage Licences and Leases / Licences et baux de stockage souterrain	8.0	**—**	—
Protected Natural Areas / Zones naturelles protégées	1.0	**0.2**	0.1
Wreath Tipping Permits / Permis pour couronnes de Noël	28.0	**21.5**	27.2
	6,606.0	**7,076.2**	6,644.6

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Park Leases / Baux de parcs	$ 25.0	$ **11.1**	$ 7.4
Fire Recovery - Out of Province / Recouvrements liés aux incendies - à l'extérieur de la province	40.0	**364.7**	139.3
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	67.0	**86.9**	83.1
Tidal Power License/Lease / Énergie marémotrice permis/bail	1.0	—	—
Commercial Leases / Concessions à bail commerciales	51.0	**55.7**	52.5
Recreational Leases / Concessions à bail relatives aux loisirs	1,210.0	**1,294.4**	1,298.6
Land Leases - Other / Baux de terrains - autres	119.0	**114.1**	122.7
Non-fibre Forestry Leases / Concessions à bail relatives à l'exploitation non fibreuse du bois	226.0	**292.8**	302.5
Railway Land Leases / Concessions à bail de terres de la voie ferrée	17.0	**10.0**	10.2
Wind Power Licence/Lease / Permis ou bail pour l'énergie éolienne	1,250.0	**1,201.0**	1,134.6
Maps and Aerial Photos - Sales / Cartes et photos aériennes - ventes	91.0	**49.4**	98.8
Musquash River Project - Sales / Projet de la rivière Musquash - ventes	—	**226.6**	142.9
Seminars - Fees / Colloques - frais	4.0	**74.6**	61.5
Seed Extraction and Storage Fee / Frais d'extraction et d'entreposage des semences	15.0	**11.9**	9.7
Tree Seed Sales / Vente de semences d'arbres	15.0	**14.0**	12.9
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	20.0	**28.2**	180.4
	3,151.0	**3,835.4**	3,657.1
Royalties / Redevances			
Timber Royalty / Redevance forestière	34,000.0	**36,103.0**	36,514.1
Timber Permit Sales / Ventes d'autorisations de coupe	325.0	**327.4**	344.0
Royalties on Natural Gas / Redevances sur le gaz naturel	1,000.0	**528.3**	859.0
Royalties on Oil / Redevances sur le pétrole	50.0	**283.0**	107.0
Royalties on Peat Moss / Redevances sur la tourbe	1,100.0	**773.5**	914.2
Royalties on Potash / Redevances sur la potasse	18,000.0	**20,549.6**	15,033.9
Royalties on Salt / Redevances sur le sel	550.0	**406.2**	416.5
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	430.0	**895.7**	1,043.6
	55,455.0	**59,866.7**	55,232.3

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité			
Fish and Wildlife - Fines / Poisson et faune - amendes	$ 82.0	**$ 122.0**	$ 123.2
Forest Fire - Fines / Incendies de forêt - amendes	3.0	**0.5**	4.4
Harvesting Penalties / Amendes - Coupe de bois	150.0	**215.7**	186.3
Transportation Certificates - Fines / Certificat de transport - amendes	2.0	**0.3**	1.4
Other / Autres	15.0	**21.5**	17.6
	252.0	**360.0**	332.9
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	60.0	**110.8**	106.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	2.0	**392.3**	101.8
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	1.0	**0.2**	0.3
Licensee Allocation Levy / Redevance pour concession	10.0	**20.4**	23.0
Licensee Overhead / Titulaire de permis - frais généraux	250.0	**369.9**	353.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	5.0	**90.2**	120.1
	328.0	**983.8**	704.9
Conditional Grants Canada / Subventions conditionnelles Canada			
Canada Contribution to Silviculture on Crown Lands / Canada contribution à la silviculture sur les terres de la couronne	—	**32.8**	1,609.4
	$ 65,918.0	**$ 72,226.5**	$ 68,239.1
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ 40.0	**$ 20.3**	$ 144.5

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune			
Return on Investment / Produits de placements	$ 17.0	**$ 10.0**	$ 7.5
Licences and Permits / Licences et permis			
Conservation Fee / Droit de conservation	1,528.0	**906.0**	917.7
Fish Stocking Conservation Fee / Droits pour la protection de la nature destinés à l'empoissonnement	—	**346.7**	348.4
Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	—	**311.7**	264.2
	1,528.0	**1,564.4**	1,530.3
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	5.0	—	—
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recovery / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	—	10.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	**0.1**	0.1
	—	**0.1**	10.2
	1,550.0	**1,574.5**	1,548.0
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	200.0	**93.8**	59.4
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers			
Return on Investment / Produits de placements	22.0	**8.3**	6.8
Licences and Permits / Licences et permis			
All Terrain Vehicle Fees / Véhicules tout-terrain - droits	1,233.0	**1,018.3**	895.6
Motorized Snow Vehicles Fees / Droits applicables aux motoneiges	—	**360.5**	373.0
	1,233.0	**1,378.8**	1,268.6
	1,255.0	**1,387.1**	1,275.4
	$ 3,005.0	**$ 3,055.4**	$ 2,882.8

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Management / Gestion ministérielle	$ 1,633.0	$ 17.4	$ 1,650.4	**$ 1,648.0**	$ 1,529.0
Head Office Facilities Management / Gestion des installations du bureau central	729.0	—	729.0	**1,033.1**	843.4
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	1,012.0	7.2	1,019.2	**1,087.2**	937.4
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières	914.0	6.7	920.7	**792.0**	837.3
Computer Systems and Services / Systèmes et services informatiques	2,281.0	18.1	2,299.1	**2,768.7**	2,783.5
	6,569.0	49.4	6,618.4	**7,329.0**	6,930.6
Forest Management / Aménagement forestier					
Silviculture / Sylviculture	29,707.0	9.1	29,716.1	**27,465.8**	29,901.4
Fire Protection / Protection contre les incendies	5,980.0	1.3	5,981.3	**5,673.4**	6,663.3
Insect and Disease Protection / Protection contre les insectes et les maladies	917.0	5.7	922.7	**1,806.9**	1,030.9
Crown Timber License Management / Gestion des permis de coupe sur les terres de la couronne	7,241.0	20.0	7,261.0	**6,791.9**	6,840.9
Private Land Development / Exploitation des terres privées	315.0	1.5	316.5	**390.3**	414.0
Program Management / Gestion des programmes	2,217.0	13.5	2,230.5	**2,406.0**	2,246.5
	46,377.0	51.1	46,428.1	**44,534.3**	47,097.0
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse					
Fish Management / Gestion des poissons	1,868.0	8.3	1,876.3	**1,756.1**	1,873.2
Wildlife Management / Gestion de la faune	2,530.0	19.4	2,549.4	**2,657.7**	2,741.6
Fish and Wildlife Protection / Protection des poissons et de la faune	6,781.0	10.1	6,791.1	**7,237.4**	6,686.0
	11,179.0	37.8	11,216.8	**11,651.2**	11,300.8
Minerals Management / Gestion des ressources minérales					
Mines and Petroleum / Mines et pétrole	1,541.0	11.5	1,552.5	**1,826.2**	1,780.9
Geological Surveys / Études géologiques	2,476.0	21.1	2,497.1	**2,758.4**	2,127.5
	4,017.0	32.6	4,049.6	**4,584.6**	3,908.4

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Land Management and Natural Areas / Aménagement des terres et aires naturelles					
Crown Land Management / Gestion des terres de la Couronne	$ 3,313.0	$ 20.5	$ 3,333.5	**$ 2,920.7**	$ 3,242.9
Natural Areas / Aires naturelles	1,461.0	4.7	1,465.7	**1,153.1**	1,346.3
	4,774.0	25.2	4,799.2	**4,073.8**	4,589.2
Regional Management / Aménagement régional					
Regional Delivery / Prestation régionale	5,351.0	18.9	5,369.9	**5,181.8**	5,178.7
Regional Support Services / Services de soutien régionaux	2,022.0	1.1	2,023.1	**1,950.9**	2,021.2
	7,373.0	20.0	7,393.0	**7,132.7**	7,199.9
	$ 80,289.0	$ 216.1	$ 80,505.1	**$ 79,305.6**	$ 81,025.9
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers	$ 1,060.0	$ —	$ 1,060.0	**$ 378.4**	$ 524.7
Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail	310.0	—	310.0	**249.8**	1,660.0
	$ 1,370.0	$ —	$ 1,370.0	**$ 628.2**	$ 2,184.7
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune	$ 1,414.0	$ —	$ 1,414.0	**$ 1,420.5**	$ 1,567.6
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac	—	—	—	**3.0**	—
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables	200.0	—	200.0	**93.8**	59.4
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers	1,233.0	—	1,233.0	**1,279.1**	1,195.3
	$ 2,847.0	$ —	$ 2,847.0	**$ 2,796.4**	$ 2,822.3

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	$ 4,793.0	$ 4,428.4
Other Services / Autres services	2,232.4	2,124.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	47.4	70.1
Property and Equipment / Biens et matériel	199.7	244.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.0	9.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	55.5	53.3
	7,329.0	6,930.6
Forest Management / Aménagement forestier		
Personal Services / Frais de personnel	12,894.7	13,543.6
Other Services / Autres services	52,527.2	57,564.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,976.5	1,812.7
Property and Equipment / Biens et matériel	51.8	291.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,986.9	6,417.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	—	2.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	(29,902.8)	(32,535.6)
	44,534.3	47,097.0
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse		
Personal Services / Frais de personnel	8,904.4	8,914.4
Other Services / Autres services	2,265.2	2,019.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	391.9	341.5
Property and Equipment / Biens et matériel	256.8	176.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	83.0	96.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	7.5	10.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	(257.6)	(257.3)
	11,651.2	11,300.8

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Minerals Management / Gestion des ressources minérales		
Personal Services / Frais de personnel	$ 2,816.3	$ 2,864.2
Other Services / Autres services	863.5	791.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	39.3	40.3
Property and Equipment / Biens et matériel	15.2	41.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	833.5	165.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	16.8	6.0
	4,584.6	3,908.4
Land Management and Natural Areas / Aménagement des terres et aires naturelles		
Personal Services / Frais de personnel	2,955.0	3,282.3
Other Services / Autres services	990.2	1,132.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	35.5	30.8
Property and Equipment / Biens et matériel	46.1	86.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	47.0	57.0
	4,073.8	4,589.2
Regional Management / Aménagement régional		
Personal Services / Frais de personnel	4,415.8	4,464.1
Other Services / Autres services	2,054.5	2,036.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	459.5	438.8
Property and Equipment / Biens et matériel	280.4	255.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	0.1	—
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	(77.6)	4.8
	7,132.7	7,199.9

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	$ 162.8	$ 54.5
Other Services / Autres services	544.8	193.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	19.1	9.3
Property and Equipment / Biens et matériel	0.8	19.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,451.8	3,235.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(4,179.3)	(3,511.9)
	—	—
R.D.C. - S.O.A. Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	58.0	2,145.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(58.0)	(2,145.0)
	—	—
	$ 79,305.6	$ 81,025.9
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique		
Musquash - Améliorations des biens immobiliers		
Other Services / Autres services	$ 251.8	$ 0.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.7	—
Property and Equipment / Biens et matériel	125.9	522.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	2.4
	378.4	524.7

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail		
Other Services / Autres services	$ 129.1	$ 809.0
Property and Equipment / Biens et matériel	120.7	851.0
	249.8	1,660.0
	$ 628.2	$ 2,184.7
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune		
Personal Services / Frais de personnel	$ 161.8	$ 132.2
Other Services / Autres services	397.3	387.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	34.6	26.3
Property and Equipment / Biens et matériel	9.6	11.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	813.2	1,010.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4.0	—
	1,420.5	1,567.6
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac		
Other Services / Autres services	3.0	—
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables		
Personal Services / Frais de personnel	10.3	—
Other Services / Autres services	83.0	59.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.5	—
	93.8	59.4
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,279.1	1,195.3
	$ 2,796.4	$ 2,822.3

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ —	$ —	$ 6.1

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	$ 3,092.0	$ 77.7	$ 3,169.7	**$ 2,666.5**	$ 3,034.9

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 6,577.6**	$ 6,542.2
Other Services / Autres services	**8,478.9**	8,327.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**48.3**	59.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**104.2**	120.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(12,542.5)**	(12,014.8)
	$ 2,666.5	$ 3,034.9

Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Queen's Printer / Imprimeur de la Reine	$ 140.0	**$ 168.3**	$ 174.4
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité			
Court Costs - Recoveries / Frais judiciaires - recouvrements	10.0	**33.4**	41.3
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	**0.2**	—
	$ 150.0	**$ 201.9**	$ 215.7
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Provincial Proceeds of Crime / Unité provinciale des produits de la criminalité			
Miscellaneous / Recettes diverses	$ 500.0	**$ 209.4**	$ 68.5

Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Attorney General / Procureur général					
Legal Services / Services juridiques	$ 3,396.0	$ 80.3	$ 3,476.3	**$ 3,438.5**	$ 3,581.1
Legislative Services / Services législatifs	3,145.0	58.2	3,203.2	**3,018.0**	2,854.5
Prosecutions / Poursuites publiques	10,997.0	182.6	11,179.6	**10,191.3**	9,704.3
	$ 17,538.0	$ 321.1	$ 17,859.1	**$ 16,647.8**	$ 16,139.9
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Proceeds of Crime Trust Fund / Fonds en fiducie des produits récupérés de la criminalité	$ 325.0	$ —	$ 325.0	**$ 320.8**	$ 756.0

Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Attorney General / Procureur général		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 14,877.4**	$ 14,178.8
Other Services / Autres services	**4,418.9**	5,798.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**254.5**	276.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**64.9**	93.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3.0**	0.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**42.8**	3.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	**(3,013.7)**	(4,211.1)
	$ 16,647.8	$ 16,139.9
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Provincial Proceeds of Crime / Unité provinciale des produits de la criminalité		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2.3**	$ 118.1
Other Services / Autres services	**318.2**	618.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**0.3**	0.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	0.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	19.0
	$ 320.8	$ 756.0

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ —	$ 1.1	$ —

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	$ 1,590.0	$ 52.7	$ 1,642.7	**$ 1,638.5**	$ 2,170.3

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,401.5**	$ 1,887.6
Other Services / Autres services	**216.4**	239.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**18.2**	25.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**2.4**	18.5
	$ 1,638.5	$ 2,170.3

Other Agencies / Autres organismes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Net Income of: / Profits net de la :			
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	$ 171,712.0	**$ 164,123.0**	$ 159,443.5
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	65,000.0	**145,000.0**	10,800.0
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	6,035.0	**7,865.4**	7,096.2
Other / Autres	—	**175.6**	26.5
	242,747.0	**317,164.0**	177,366.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous / Autres recettes diverses	—	**1,456.7**	—
Consolidated Entities / Entités consolidées	234,797.0	**244,993.9**	240,895.3
	$ 477,544.0	**$ 563,614.6**	$ 418,261.5

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ —	$ **6.9**	$ 11.1
Licenses and Permits / Licences et permis			
Private Occupational Training Act - Registration / *Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé* - enregistrement	16.0	**17.3**	18.1
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Adult Achievement Testing / Tests de rendement des adultes - droits	—	**1.2**	0.6
Immigrant Application Fee / Droit associé aux demandes en matière d'immigration	500.0	—	—
Other / Autres	—	**0.5**	3.5
	500.0	**1.7**	4.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	200.0	**619.3**	432.9
Dishonored Payment Charge / Frais pour les paiements non honorés	—	**0.3**	0.8
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	**30.6**	2.0
	200.0	**650.2**	435.7
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Labour Market Agreement for Persons with Disabilities / Entente sur le marché du travail visant les personnes handicapées	1,862.0	**1,862.2**	1,862.2
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	100,000.0	**98,840.1**	112,379.6
Labour Market Agreement / Entente sur le marché du travail	12,220.0	**10,259.3**	18,697.7
Targeted Initiative for Older Workers / Initiative ciblée pour les travailleurs âgés	3,564.0	**1,466.6**	1,578.4
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	537.0	**1,109.0**	101.5
	118,183.0	**113,537.2**	134,619.4
	$ 118,899.0	$ **114,213.3**	$ 135,088.4

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ —	**$ 131.3**	$ 13.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other / Autres recouvrements	2,000.0	**922.9**	1,368.1
	2,000.0	**1,054.2**	1,381.1
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour bibliothèques			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	—	**10.2**	1.7
Miscellaneous / Recettes diverses	200.0	**286.3**	346.0
	200.0	**296.5**	347.7
NBCC Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études du CCNB			
Return on Investment / Produits de placements	30.0	**40.9**	42.0
Miscellaneous / Recettes diverses	20.0	**4.6**	4.5
	50.0	**45.5**	46.5
Johann Wordel Trust Account / Compte de fiducie Johann Wordel			
Return on Investment / Produits de placements	3.0	**1.1**	0.9

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Recoverable Projects / Projets récupérables			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	$ 350.0	**$ (6.6)**	$ 621.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other / Autres recouvrements	—	**128.1**	288.4
	350.0	**121.5**	909.4
	$ 2,603.0	**$ 1,518.8**	$ 2,685.6
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Loans to Students / Prêts aux étudiants	$ 37,300.0	**$ 37,900.0**	$ 38,927.7

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Corporate Services / Services généraux	$ 5,940.0	$ 51.0	$ 5,991.0	**$ 5,229.0**	$ 5,640.3
Other Operating Grants / Autres subventions de fonctionnement	—	—	—	—	436.9
	5,940.0	51.0	5,991.0	**5,229.0**	6,077.2
Policy and Planning / Politiques et planifications					
Policy and Planning Services / Services de politiques et planifications	753.0	9.6	762.6	**673.5**	693.5
Legislative Review and Development / Élaboration et révision législatives	200.0	—	200.0	—	98.2
Labour Market Analysis / Analyse du marché du travail	468.0	6.9	474.9	**461.1**	465.9
	1,421.0	16.5	1,437.5	**1,134.6**	1,257.6
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du N.-B.					
NB Public Library Service / Service des bibliothèques publiques du N.-B.	14,663.0	123.1	14,786.1	**14,868.5**	14,653.9
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants					
Student Financial Assistance Administration / Administration de l'aide financière aux étudiants	1,012.0	9.4	1,021.4	**630.2**	546.8
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants	19,497.0	3.5	19,500.5	**15,426.4**	19,727.9
	20,509.0	12.9	20,521.9	**16,056.6**	20,274.7
Post-Secondary Affairs / Affaires postsecondaires					
Post-Secondary Affairs / Affaires postsecondaires	9,541.0	14.4	9,555.4	**8,799.6**	12,627.3
New Brunswick Community College / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	91,952.0	228.1	92,180.1	**91,928.5**	83,201.9
	101,493.0	242.5	101,735.5	**100,728.1**	95,829.2

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Adult Learning / Apprentissage pour adultes					
Adult Learning Services / Services à apprentissage pour adultes	$ 329.0	$ 3.7	$ 332.7	**$ 351.0**	$ 328.0
Community Adult Learning Services / Services communautaires d'apprentissage pour adultes	4,419.0	11.1	4,430.1	**3,987.7**	4,814.2
Apprenticeship and Certification / Apprentissage et certification	3,756.0	6.5	3,762.5	**3,845.0**	3,942.0
Apprenticeship Training / Formation en apprentissage	2,092.0	—	2,092.0	**2,015.2**	2,051.5
	10,596.0	21.3	10,617.3	**10,198.9**	11,135.7
Labour / Travail					
Labour Services Support / Services de soutien au travail	179.0	11.2	190.2	**192.8**	173.1
Industrial Relations / Relations industrielles	651.0	7.5	658.5	**636.9**	769.1
Employment Standards / Normes d'emploi	926.0	13.2	939.2	**943.2**	933.6
Human Rights Commission / Commission des droits de la personne	1,340.0	6.9	1,346.9	**1,154.7**	1,192.4
	3,096.0	38.8	3,134.8	**2,927.6**	3,068.2
Employment Development / Développement de l'emploi					
Employment Administration / Administration de l'emploi	2,288.0	19.7	2,307.7	**2,229.5**	2,020.2
Employment Development Programs and Services / Programmes et services de développement de l'emploi	13,908.0	—	13,908.0	**9,482.3**	11,213.0
	16,196.0	19.7	16,215.7	**11,711.8**	13,233.2
Canada-New Brunswick Labour Market Agreement / Entente Canada-Nouveau-Brunswick sur le marché du travail	12,220.0	—	12,220.0	**10,261.1**	18,742.7

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)				
	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Labour Market Development / Développement du marché du travail					
Labour Market Development and Support Services / Services de développement et de soutien du marché du travail	$ 24,528.0	$ 44.8	$ 24,572.8	**$ 26,792.9**	$ 24,464.9
Labour Force Development / Développement de la population active	66,594.0	—	66,594.0	**54,506.1**	79,431.3
	91,122.0	44.8	91,166.8	**81,299.0**	103,896.2
Population Growth Secretariat / Secrétariat de la croissance démographique					
Population Growth Secretariat / Secrétariat de la croissance démographique	4,678.0	33.2	4,711.2	**4,941.7**	4,133.9
	$ 281,934.0	$ 603.8	$ 282,537.8	**$ 259,356.9**	$ 292,302.5
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants	$ 2,000.0	$ —	$ 2,000.0	**$ 1,288.7**	$ 970.5
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques	200.0	—	200.0	**301.5**	240.1
NBCC Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études du CCNB	20.0	—	20.0	**37.7**	44.2
Johann Wordel Trust Account / Compte de fiducie Johann Wordel	3.0	—	3.0	**0.9**	1.2
Recoverable Projects / Projets récupérables	350.0	—	350.0	**322.8**	677.0
	$ 2,573.0	$ —	$ 2,573.0	**$ 1,951.6**	$ 1,933.0
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES					
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	$ 62,900.0	$ —	$ 62,900.0	**$ 53,827.5**	$ 61,282.5

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 4,154.4**	$ 4,382.5
Other Services / Autres services	**879.0**	1,001.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**59.0**	94.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**104.2**	107.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**32.4**	490.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	0.4
	5,229.0	6,077.2
Policy and Planning / Politiques et planifications		
Personal Services / Frais de personnel	**1,062.6**	1,151.4
Other Services / Autres services	**65.1**	91.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**5.2**	8.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**1.7**	7.0
	1,134.6	1,257.6
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du N.-B.		
Personal Services / Frais de personnel	**12,324.3**	12,155.7
Other Services / Autres services	**1,160.5**	1,044.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1,188.1**	1,230.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**175.6**	126.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**212.0**	287.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	0.3
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(192.0)**	(191.0)
	14,868.5	14,653.9

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,907.8**	$ 1,820.2
Other Services / Autres services	**1,534.3**	1,364.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**18.8**	34.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**3.7**	61.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**21,070.8**	18,516.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**9,199.3**	14,683.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(17,678.1)**	(16,205.9)
	16,056.6	20,274.7
Post-Secondary Affairs / Affaires postsecondaires		
Personal Services / Frais de personnel	**1,095.9**	1,219.0
Other Services / Autres services	**229.4**	448.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**4.3**	13.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**0.5**	8.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**99,398.0**	94,140.3
	100,728.1	95,829.2
Adult Learning / Apprentissage pour adultes		
Personal Services / Frais de personnel	**5,193.9**	5,345.4
Other Services / Autres services	**7,164.2**	7,463.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**142.3**	181.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**44.8**	84.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3,015.1**	3,912.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	0.4
Labour Market Development Agreement Transfer / Transfert d'entente sur le développement du marché du travail	**(4,000.0)**	(4,000.0)
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(1,361.4)**	(1,852.5)
	10,198.9	11,135.7

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Labour / Travail		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 3,462.9**	$ 3,377.0
Other Services / Autres services	**333.9**	503.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**32.0**	35.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**12.4**	11.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3.1**	16.5
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(916.7)**	(876.2)
	2,927.6	3,068.2
Employment Development / Développement de l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	**1,824.2**	1,636.7
Other Services / Autres services	**2,028.1**	2,244.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**6.1**	10.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**0.7**	2.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**7,852.7**	9,338.9
	11,711.8	13,233.2
Canada-New Brunswick Labour Market Agreement / Entente Canada-Nouveau-Brunswick sur le marché du travail		
Personal Services / Frais de personnel	**1,720.9**	2,911.3
Other Services / Autres services	**447.9**	2,024.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**4.1**	9.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**3.7**	55.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**8,084.5**	13,741.8
	10,261.1	18,742.7

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Labour Market Development / Développement du marché du travail		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 9,986.0**	$ 10,347.7
Other Services / Autres services	**12,040.5**	12,082.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**39.4**	60.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**47.8**	38.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**58,754.6**	81,069.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**430.7**	297.5
	81,299.0	103,896.2
Population Growth Secretariat / Secrétariat de la croissance démographique		
Personal Services / Frais de personnel	**2,051.2**	2,149.4
Other Services / Autres services	**597.3**	735.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**13.2**	47.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**0.9**	28.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**2,279.1**	1,172.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	**—**	0.2
	4,941.7	4,133.9
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	**—**	573.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	10.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**164.7**	2,062.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(164.7)**	(2,646.3)
	—	—

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
R.D.C. - S.O.A. Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 171.4**	$ 212.3
Other Services / Autres services	**290.7**	359.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**0.8**	10.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**0.8**	1.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1,795.9**	1,465.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	**0.3**	0.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(2,259.9)**	(2,049.7)
	—	—
	$ 259,356.9	$ 292,302.5
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 1,288.7**	$ 970.5
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques		
Personal Services / Frais de personnel	—	25.9
Other Services / Autres services	**60.8**	34.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**239.5**	166.6
Property and Equipment / Biens et matériel	—	2.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	8.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**1.2**	1.0
	301.5	240.1

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - suite		
NBCC Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études du CCNB		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 32.2**	$ 38.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**5.5**	5.6
	37.7	44.2
Johann Wordel Trust Account / Compte de fiducie Johann Wordel		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**0.9**	1.2
Recoverable Projects / Projets récupérables		
Personal Services / Frais de personnel	**124.8**	362.8
Other Services / Autres services	**196.5**	237.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1.5**	2.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**—**	74.9
	322.8	677.0
	$ 1,951.6	$ 1,933.0
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES		
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	**$ 53,827.5**	$ 61,282.5

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE / COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 5,376.0	**$ 6,318.2**	$ 7,047.0
Revenue / Recettes			
Users / Utilisateurs			
Return on Investment / Produits de placements	—	**1.3**	9.9
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	—	—	0.6
Sales of Goods and Services / Vente de biens et services	853.0	**1,188.9**	2,198.6
Miscellaneous / Recettes Diverses	—	**21.0**	529.0
	853.0	**1,211.2**	2,738.1
Conditional Grants - Other / Subventions conditionnelles - Autres	—	—	450.0
	853.0	**1,211.2**	3,188.1
Training Services - Recoveries / Services de formation - recouvrements	105.0	**1,174.2**	2,949.9
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	5,768.0	**5,893.2**	18,987.9
	6,726.0	**8,278.6**	25,125.9
Expenditure / Dépenses	8,426.0	**9,359.0**	25,854.7
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	(1,700.0)	**(1,080.4)**	(728.8)
Closing Balance / Solde de fermeture	$ 3,676.0	**$ 5,237.8**	$ 6,318.2

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Fire Prevention Act / Loi sur la prévention des incendies	$ 2,118.0	**$ 2,462.6**	$ 2,350.1
Return on Investment / Produits de placements			
Lottery Revenues / Recettes des loteries	29.0	**31.7**	32.5
Gaming Control Act - Fees / *Loi sur la règlementation des jeux* - droits	620.0	**496.8**	554.5
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	7.0	**7.1**	7.0
Foreign Exchange / Opérations de change	2.0	**0.2**	(0.2)
Recoveries - Provision for Losses / Recouvrements - provision pour pertes	5.0	**6.3**	10.0
	663.0	**542.1**	603.8
Licences and Permits / Licences et permis			
Motor Vehicle Act - Fees / *Loi sur les véhicules à moteur* - droits	86,615.0	**94,190.0**	92,359.0
Motor Vehicle Act - Drivers Licensing / *Loi sur les véhicules à moteur* - permis de conduire	16,400.0	**15,735.7**	13,745.6
Off-Road Vehicle Act / Loi sur les véhicules hors route	1,238.0	**1,277.6**	1,251.0
Liquor Licensing Board / Commission des licences et permis d'alcool	1,022.0	**1,006.6**	1,027.4
Salvage Dealers Licences / Licences de brocanteurs	7.0	**6.8**	8.8
Private Investigators and Security Guards - Licences / Licences de détectives privés et de gardiens	105.0	**114.1**	116.1
New Brunswick Film Classification Board - Licences and Fees / Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick - permis et droits	100.0	**88.9**	100.1
	105,487.0	**112,419.7**	108,608.0

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Detention of Prisoners - Recoveries / Détention des prisonniers - recouvrements	$ 10.0	$ 9.2	$ 11.5
Recoveries from N.B.E.P.C. - Point Lepreau / Recouvrements de la CEENB - Point Lepreau	22.0	—	24.5
Recoveries from Municipalities - R.C.M.P. / Recouvrements des municipalités - GRC	6,126.0	6,327.1	6,101.4
Data Services / Services informatiques	53.0	53.0	78.0
	6,211.0	6,389.3	6,215.4
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalités			
Liquor Control Act - Fines / *Loi sur la réglementation des alcools* - amendes	242.0	178.7	214.8
Motor Vehicle Act - Fines / *Loi sur les véhicules à moteur* - amendes	6,600.0	6,237.3	6,028.5
Off-Road Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules hors route - amendes	145.0	142.1	155.5
Tobacco Sales Act - Fines / *Loi sur les ventes de tabac* - amendes	1.0	3.9	0.6
Transportation of Dangerous Goods Act - Fines / *Loi sur le transport des marchandises dangereuses* - amendes	9.0	5.2	7.0
	6,997.0	6,567.2	6,406.4
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	2.0	2.9	2.0
NSF Cheque Charges / Frais pour chèques sans provision	12.0	10.0	13.2
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	8.0	697.0	13.4
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	4.0	224.7	2.8
	26.0	934.6	31.4

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Youth Criminal Justice Act / Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents	$ 4,772.0	**$ 5,148.2**	$ 4,722.5
Police Officer Recruitment Fund / Fonds de recrutement de policiers	2,340.0	**2,512.9**	2,210.7
Flood and Storm Damages / Dommages causés par les tempêtes et les inondations	—	**(563.8)**	22,700.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	—	**1,011.9**	311.6
Gun Control / Réglementation des armes à feu	—	**725.1**	—
	7,112.0	**8,834.3**	29,944.8
	$ 128,614.0	**$ 138,149.8**	$ 154,159.9
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalités	$ 1,152.0	**$ 964.8**	$ 1,658.5
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalités	1,750.0	**1,706.0**	1,647.9
Miscellaneous / Recettes diverses	101.0	**169.1**	95.4
	1,851.0	**1,875.1**	1,743.3
NB 911 Service Fund / Fonds pour le service d'urgence 911, N.-B.			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	4,989.0	**5,942.5**	5,788.3
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété			
Licences and Permits / Licences et permis	403.0	**380.9**	397.9

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Transportation / Transports	$ 211.0	**$ 209.9**	$ 211.0
	$ 8,606.0	**$ 9,373.2**	$ 9,799.0
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Unsatisfied Judgement Account / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	$ 5.0	**$ 4.9**	$ 5.0

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification					
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification	$ 4,983.0	$ 79.2	$ 5,062.2	**$ 4,824.6**	$ 4,846.3
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels					
Planning and Operational Management / Planification et gestion opérationnelle	2,424.0	19.0	2,443.0	**2,243.1**	2,348.1
Adult Institutional Services / Service d'établissements pour adultes	25,357.0	3.3	25,360.3	**24,355.5**	23,630.4
Adult Community Services / Services communautaires aux adultes	4,300.0	8.1	4,308.1	**3,633.7**	3,909.3
Youth Institutional and Residential Services / Services résidentiels et en établissement pour jeunes	6,046.0	6.1	6,052.1	**6,072.6**	5,973.5
Youth Community Services / Services communautaires aux jeunes	4,212.0	—	4,212.0	**3,561.9**	3,728.2
	42,339.0	36.5	42,375.5	**39,866.8**	39,589.5
Police, Fire and Emergency Services / Services de police, d'incendie et d'urgence	64,893.0	853.4	65,746.4	**77,648.1**	97,888.1
Safety Services / Services de sécurité					
Coroner Services / Services des coroners	1,882.0	3.6	1,885.6	**1,977.2**	2,141.7
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	10,467.0	26.1	10,493.1	**10,194.5**	9,252.3
Compliance and Regulatory Services / Contrôle de la conformité et de la réglementation	6,206.0	43.9	6,249.9	**6,145.9**	7,039.7
	18,555.0	73.6	18,628.6	**18,317.6**	18,433.7
	$ 130,770.0	$ 1,042.7	$ 131,812.7	**$ 140,657.1**	$ 160,757.6

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux	$ 1,425.0	$ —	$ 1,425.0	**$ 941.4**	$ 1,184.3
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes	2,270.0	—	2,270.0	**2,334.8**	2,380.1
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	403.0	—	403.0	**382.5**	320.0
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	211.0	—	211.0	**210.0**	211.0
NB 911 Service Fund / Fonds pour le service d'urgence 911, N.-B.	5,489.0	—	5,489.0	**4,983.2**	4,319.1
	$ 9,798.0	$ —	$ 9,798.0	**$ 8,851.9**	$ 8,414.5

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification		
Personal Services / Frais de personnel	$ 4,118.1	$ 4,080.8
Other Services / Autres services	653.1	646.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	38.5	58.4
Property and Equipment / Biens et matériel	19.5	52.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15.0	7.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(19.6)	—
	4,824.6	4,846.3
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels		
Personal Services / Frais de personnel	30,044.3	29,273.9
Other Services / Autres services	4,205.3	4,042.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3,511.0	3,709.3
Property and Equipment / Biens et matériel	96.4	328.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,754.3	3,100.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	51.0	27.0
Contracts and Projects / Contrats et projets	79.8	—
Designated Revenue / Recettes indiquées	(875.3)	(892.7)
	39,866.8	39,589.5
Police, Fire and Emergency Services / Services de police, d'incendie et d'urgence		
Personal Services / Frais de personnel	3,136.0	3,452.8
Other Services / Autres services	61,488.2	59,123.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	125.0	101.3
Property and Equipment / Biens et matériel	58.2	169.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,484.3	1,495.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	12,330.4	34,402.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(156.0)	—
Designated Revenue / Recettes indiquées	(818.0)	(857.9)
	77,648.1	97,888.1

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Safety Services / Services de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 9,524.0**	$ 9,996.4
Other Services / Autres services	**10,376.1**	9,764.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**270.8**	442.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**98.2**	267.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1,137.1**	1,190.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.9**	31.7
Licenses and Permits / Licences et permis	**(663.6)**	—
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(2,425.9)**	(3,259.0)
	18,317.6	18,433.7
Recoveries - R.D.C. / Recouvrements - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	**150.0**	141.3
Other Services / Autres services	**—**	8.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(150.0)**	(150.0)
	—	—
	$ 140,657.1	$ 160,757.6
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 326.6**	$ 307.2
Other Services / Autres services	**133.4**	296.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	0.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**7.8**	15.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**473.6**	564.6
	941.4	1,184.3

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite	(Thousands / Milliers) 2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes		
Personal Services / Frais de personnel	$ 1,254.5	$ 1,341.7
Other Services / Autres services	142.9	289.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	36.4	0.9
Property and Equipment / Biens et matériel	54.4	8.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	846.6	739.3
	2,334.8	2,380.1
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété		
Other Services / Autres services	382.5	320.0
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	187.1	186.7
Other Services / Autres services	22.9	24.3
	210.0	211.0
NB 911 Service Fund / Fonds pour le service d'urgence 911, N.-B.		
Personal Services / Frais de personnel	689.2	658.0
Other Services / Autres services	1,845.5	1,580.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	838.7	156.2
Property and Equipment / Biens et matériel	222.2	276.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,387.6	1,647.5
	4,983.2	4,319.1
	$ 8,851.9	$ 8,414.5

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
TECHNICAL INSPECTION SERVICES / SERVICES D'INSPECTION TECHNIQUE			
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 398.0	**$ 607.7**	$ 1,200.6
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements	62.0	**26.5**	47.1
Licences and Permits / Licences et permis	6,433.0	**6,049.3**	5,428.9
Miscellaneous / Recettes diverses	642.0	**611.4**	614.8
	7,137.0	**6,687.2**	6,090.8
Expenditures / Dépenses			
Total Expenditures / Dépenses globales	7,272.0	**7,193.1**	6,683.7
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	(135.0)	**(505.9)**	(592.9)
Closing Balance / Solde de clôture	$ 263.0	**$ 101.8**	$ 607.7

Regional Development Corporation / Société de développement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	$ —	$ 189.4	$ 187.8

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement					
Development Initiatives / Initiatives de développement	$ 34,880.0	$ —	$ 34,880.0	**$ 38,144.2**	$ 71,867.4
Community Initiatives / Initiatives communautaires	22,800.0	—	22,800.0	**15,082.8**	36,778.5
Managed Agreements and Administration / Gestion des ententes et administration	16,564.0	—	16,564.0	**12,867.7**	22,548.6
	$ 74,244.0	$ —	$ 74,244.0	**$ 66,094.7**	$ 131,194.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Le volet Collectivités	$ 4,585.0	$ —	$ 4,585.0	**$ 4,585.0**	$ 18,830.0
Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component Top-up / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Financement complémentaire du volet Collectivités	—	—	—	—	11,120.0
	$ 4,585.0	$ —	$ 4,585.0	**$ 4,585.0**	$ 29,950.0
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Financial assistance under the Northern New Brunswick Job Creation Loan Program / Aide financière provenant du Programme de prêts à la création d'emplois pour le nord du Nouveau-Brunswick	$ 10,000.0	$ —	$ 10,000.0	$ —	$ —
Financial assistance under the Miramichi Regional Job Creation Loan Program / Aide financière provenant du Programme de prêts à la création d'emplois pour la région de Miramichi	2,000.0	—	2,000.0	—	—
	$ 12,000.0	$ —	$ 12,000.0	$ —	$ —

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 66,094.7**	$ 131,194.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Le volet Collectivités		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 4,585.0**	$ 18,830.0
Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component Top-up / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Financement complémentaire du volet Collectivités		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	11,120.0
	$ 4,585.0	$ 29,950.0

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
DEVELOPMENTAL PROGRAMS / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT			
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 23,415.0	**$ 25,581.0**	$ 21,192.8
Revenue / Recettes			
Building Canada Fund - Base Funding / Fonds Chantiers Canada - Financement de base			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	—	**803.6**	2,550.0
Building Canada Fund - Communities Component / Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	4,585.0	**4,585.0**	18,830.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	4,800.0	**6,282.9**	8,485.0
	9,385.0	**10,867.9**	27,315.0
Building Canada Fund - Communities Component - Top-up / Fonds Chantiers Canada - Financement complémentaire du volet Collectivités			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	—		11,120.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	1,333.0	**3,428.4**	7,008.4
	1,333.0	**3,428.4**	18,128.4
Building Canada Fund - Gas Tax / Fonds Chantiers Canada - La taxe sur l'essence			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	44,600.0	**41,160.4**	18,580.3
Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de la taxe sur l'essence Canada - Nouveau-Brunswick			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	5,266.0	**3,746.6**	16,345.3

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

DEVELOPMENTAL PROGRAMS - Continued / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT - Suite	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
	(Thousands / Milliers)		
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada - Nouveau-Brunswick			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	$ 3,290.0	$ **2,110.3**	$ 630.3
Francophonie and Official Languages Program / Programme de la Francophonie et des Langues officielles			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	2,000.0	**1,577.0**	1,738.1
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	1,800.0	**2,862.8**	2,818.8
	3,800.0	**4,439.8**	4,556.9
Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	—	**488.7**	738.1
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	150.0	**1,414.8**	1,193.5
	150.0	**1,903.5**	1,931.6
Community Development Trust / Fiducie pour le développement communautaire			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	—	—	10,000.0
Canada-New Brunswick Infrastructure Stimulus Fund / Canada-Nouveau-Brunswick Fonds de Stimulation de l'infrastructure			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	7,374.0	**8,997.2**	35,448.3
Population Growth Initiatives / Initiatives liées à la croissance démographique			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	2,500.0	**2,259.4**	1,817.1
Canada-New Brunswick Knowledge Infrastructure Program / Canada-Nouveau-Brunswick Programme d'infrastructure du savoir			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	—	—	3,883.2
Other Miscellaneous / Autres Diverses			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	—	**767.9**	528.1
Total Revenue / Total des recettes	77,698.0	**80,485.0**	141,714.5

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
DEVELOPMENTAL PROGRAMS - Continued / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT - Suite			
Expenditure / Dépenses			
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada - Nouveau-Brunswick	$ 5,194.0	**$ 4,220.6**	$ 1,253.7
Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux	150.0	**594.8**	491.0
Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de la taxe sur l'essence Canada - Nouveau-Brunswick	5,399.0	**3,376.6**	16,715.4
Provincial Gas Tax Transfer Top-Up Fund / Fonds complémentaire provincial de transfert de taxe sur l'essence	7,502.0	**1,628.6**	4,586.1
Building Canada Fund - Gas Tax Transfer / Fonds Chantiers Canada - transfert de taxe sur l'essence	44,600.0	**41,160.4**	18,580.3
Canada ecoTrust for Clean Air and Climate Change / écoFiducie Canada pour la qualité de l'air et les changements climatiques	—	—	3,231.3
Community Development Trust / Fiducie pour le développement communautaire	1,897.0	**1,250.2**	10,036.2
Francophonie and Official Languages Program / Programme de la Francophonie et des Langues officielles	3,800.0	**4,439.8**	4,556.9
Building Canada Fund - Communities Component / Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités	9,600.0	**12,699.9**	16,854.7
Building Canada Fund - Base Funding / Fonds Chantiers Canada - Financement de base	—	**895.4**	3,689.4
Canada - New Brunswick Building Canada Fund - Communities Component Top-up / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Financement complémentaire du volet Collectivités	2,606.0	**6,860.0**	14,013.6
Canada - New Brunswick Infrastructure Stimulus Fund / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds de Stimulation de l'infrastructure	7,374.0	**8,426.6**	36,015.9
Canada - New Brunswick Knowledge Infrastructure Program / Canada - Nouveau-Brunswick Programme d'infrastructure du savoir	—	—	3,883.2
Aboriginal Affairs Initiatives / Initiatives d'affaires autochtones	—	**1,738.7**	1,525.9
Sawmill Rationalization Fund / Fonds de rationalisation des scieries	500.0	**261.8**	69.5
Population Growth Initiatives / Initiatives liées à la croissance démographique	2,500.0	**2,259.9**	1,823.2
Total Expenditure / Total des dépenses	91,122.0	**89,813.3**	137,326.3
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	$ (13,424.0)	**$ (9,328.3)**	$ 4,388.2
Closing Balance / Solde de fermeture	$ 9,991.0	**$ 16,252.7**	$ 25,581.0

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)				
	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Service of the Public Debt / Service de la dette publique					
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêt, change, amortissement et dépenses	$ 670,772.0	$ —	$ 670,772.0	**$ 652,777.7**	$ 636,868.7
Interest on Capital Leases / Intérêts sur les contrats de location-acquisition	9,221.0	—	9,221.0	**8,973.2**	4,592.5
Charges of Management / Frais de gestion	—	—	—	**0.1**	—
	$ 679,993.0	$ —	$ 679,993.0	**$ 661,751.0**	$ 641,461.2

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Service of the Public Debt / Service de la dette publique		
Personal Services / Frais de personnel	**$ —**	$ 344.6
Other Services / Autres services	**191.9**	539.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	2.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	39.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**661,559.1**	640,535.5
	$ 661,751.0	$ 641,461.2

DEBT RETIREMENT / REMBOURSEMENT DE LA DETTE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	**$ 172,863.8**	$ 155,989.4

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

	(Thousands / Milliers)		
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses			
Interest / Intérêts			
Provincial Debentures: / Débentures provinciales :			
General / Générales	$ 620,099.4		
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	249,270.0	$ 869,369.4	
Deduct: / Déduire :			
Recovery from New Brunswick Electric Finance Corporation / Recouvrements de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau Brunswick		249,270.0	$ 620,099.4
Interest on debt associated with Fredericton - Moncton Highway / Intérêt sur la dette associée avec l'autoroute Fredericton-Moncton			48,622.5
Deposits Held in Trust / Dépôts détenus en fiducie			1,252.8
Short Term Borrowing / Emprunts à court terme		8,585.0	
Deduct: / Déduire :			
Short Term Investment Income / Revenus provenant de placements à court terme		9,064.6	(479.6)
Foreign Exchange on Interest and Maturities / Opération de change sur intérêts et émissions de valeurs mobilières venant à échéance			(6,934.0)
Amortization of Discounts and Premiums / Amortissement des escomptes et primes			4,549.7
			667,110.8
Amortization of Unrealized Foreign Exchange on Outstanding Issues / Amortissement d'opérations de change non matérialisées sur des émissions en cours			(15,363.8)
Cost of Banking Services / Coût des services bancaires			1,030.7
			$ 652,777.7

Department of Social Development / Ministère du Développement social

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	$ 1,607.0	**$ 1,381.8**	$ 1,502.9
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	14.0	**—**	—
Investment Income / Revenus de placements	4.0	**0.8**	0.7
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	1,677.0	**1,697.6**	1,644.0
	3,302.0	**3,080.2**	3,147.6
Licenses and Permits / Licences et permis			
Nursing Homes - Special Care Licences / Foyers de soins - permis de soins spéciaux	70.0	**37.1**	69.7
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	—	**86.5**	85.1
Rents - Public Housing Units / Loyers - unités de logement sociaux	15,477.0	**14,505.1**	14,371.6
Rents - Residential Units / Loyers - unités résidentielles	1,751.0	**1,688.5**	1,678.3
Administration Fees - CMHC / Frais administratifs - SCHL	83.0	**76.0**	74.2
Delivery Fees - CMHC / Frais de livraison - SCHL	295.0	**—**	274.6
	17,606.0	**16,356.1**	16,483.8
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	—	**4.3**	3.3
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3,700.0	**3,258.6**	3,651.6
Family Court - Payments / Tribunal de la famille - versements	2,200.0	**2,584.3**	2,389.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	175.0	**176.1**	183.9
	6,075.0	**6,023.3**	6,228.4
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	27,223.0	**23,716.7**	45,216.3
Employability Assistance for People with Disabilities / Aide à l'employabilité des personnes handicapées	—	**675.0**	675.0
	27,223.0	**24,391.7**	45,891.3
	$ 54,276.0	**$ 49,888.4**	$ 71,820.8

Department of Social Development / Ministère du Développement social

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ 49.0	$ —	$ —
Other - Housing / Autres - Logements	1.0	**88.4**	—
	50.0	**88.4**	—
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Stimulus for Public Housing / Stimulus pour logements publics	3,090.0	—	4,280.3
	$ 3,140.0	$ **88.4**	$ 4,280.3
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
CMHC - Funding Account / Compte de financement de la SCHL			
Return on Investment / Produits de placements	$ 887.0	$ **1,070.2**	$ 853.9
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Central Government Services / Services généraux du gouvernement	10,855.0	**11,269.2**	10,802.9
	$ 11,742.0	$ **12,339.4**	$ 11,656.8
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	$ 5,318.0	$ **5,335.2**	$ 4,145.3

Department of Social Development / Ministère du Développement social

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate and Other Services / Services généraux et autres					
Corporate Services / Services généraux	$ 6,669.0	$ 62.6	$ 6,731.6	**$ 6,080.7**	$ 5,844.5
Program Design and Quality Management / Conception des programmes et de gestion de la qualité	4,191.0	(46.1)	4,144.9	**3,692.2**	4,750.6
Strategic Policy, Planning and Performance / Politiques stratégiques, planification et rendement	1,895.0	22.1	1,917.1	**1,801.6**	1,795.2
	12,755.0	38.6	12,793.6	**11,574.5**	12,390.3
Child Welfare and Youth Services / Services de bien-être à l'enfance et à la jeunesse	131,158.0	(8,620.3)	122,537.7	**123,440.2**	108,503.9
Long Term Care / Soins de longue durée					
Long Term Care / Soins de longue durée	243,573.0	5.7	243,578.7	**251,112.6**	243,237.6
Nursing Home Services / Services des foyers de soins	288,201.0	254.4	288,455.4	**279,200.0**	283,646.8
	531,774.0	260.1	532,034.1	**530,312.6**	526,884.4
Income Security / Sécurité du revenu					
Transitional Assistance Program / Programme d'assistance transitoire	126,573.0	2,000.0	128,573.0	**135,056.6**	132,630.5
Extended Benefits Program / Programme de prestations prolongées	42,930.0	—	42,930.0	**42,933.1**	42,295.4
Interim Assistance / Aide provisoire	—	—	—	—	19.3
Health Services / Assistance médicale	15,206.0	—	15,206.0	**14,509.6**	14,383.4
Day Care Subsidy Program / Assistance pour services de garderies	—	—	—	—	12,234.3
Special Needs Benefits / Prestations pour besoins spéciaux	25,489.0	—	25,489.0	**27,202.3**	23,487.1
Assistance with Rental Costs / Aide à la réduction des coûts du loyer	49.0	—	49.0	**25.2**	28.7
Low Income Senior's Benefit / Prestation pour personnes âgées à faible revenu	17,500.0	—	17,500.0	**15,671.1**	15,347.9
Home Energy Assistance Program / Programme d'aide pour l'énergie domestique	6,000.0	—	6,000.0	**5,239.6**	3,210.1
Career Development Opportunities / Possibilités de développement de carrière	3,288.0	—	3,288.0	**2,915.5**	3,304.4
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	21,125.0	49.4	21,174.4	**19,838.5**	22,185.1
	258,160.0	2,049.4	260,209.4	**263,391.5**	269,126.2

Department of Social Development / Ministère du Développement social

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Housing Services / Services d'habitation					
Property Management / Gestion immobilière	$ 30,920.0	$ —	$ 30,920.0	**$ 30,532.4**	$ 30,977.3
Rental Assistance / Aide au logement	23,316.0	—	23,316.0	**25,826.1**	23,688.8
Repair Assistance and Community Initiatives / Aide aux réparations et projets communautaires	19,399.0	—	19,399.0	**11,050.2**	34,925.4
Home Ownership Assistance / Aide aux propriétaires	706.0	—	706.0	**38.7**	66.0
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	6,665.0	46.9	6,711.9	**6,900.4**	7,902.7
	81,006.0	46.9	81,052.9	**74,347.8**	97,560.2
Economic and Social Inclusion Corporation / Société de l'inclusion économique et sociale	1,880.0	—	1,880.0	**1,880.0**	—
	$ 1,016,733.0	$ (6,225.3)	$ 1,010,507.7	**$ 1,004,946.6**	$ 1,014,465.0

Department of Social Development / Ministère du Développement social

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Housing - Capital Renovations and Repairs / Logements publics - rénovations et réparations des installations	$ 4,700.0	$ —	$ 4,700.0	**$ 3,919.0**	$ 8,280.3
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
CMHC Funding Account / Compte de financement de la SCHL	$ 18,979.0	$ —	$ 18,979.0	**$ 14,207.9**	$ 13,593.4
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Housing / Habitation	$ 5,905.0	$ —	$ 5,905.0	**$ 3,830.4**	$ 3,099.3

Department of Social Development / Ministère du Développement social

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate and Other Services / Services généraux et autres		
Personal Services / Frais de personnel	$ 9,954.7	$ 10,344.2
Other Services / Autres services	1,360.8	1,532.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	130.5	200.6
Property and Equipment / Biens et matériel	13.5	6.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	98.4	290.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	16.6	16.5
	11,574.5	12,390.3
Child Welfare and Youth Services / Services de bien-être à l'enfance et à la jeunesse		
Personal Services / Frais de personnel	47,215.4	43,950.9
Other Services / Autres services	4,564.9	6,405.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	166.5	140.3
Property and Equipment / Biens et matériel	33.4	49.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	71,460.0	57,957.3
	123,440.2	108,503.9
Long Term Care / Soins de longue durée		
Personal Services / Frais de personnel	8,223.1	8,145.9
Other Services / Autres services	3,716.0	2,572.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	109.7	98.9
Property and Equipment / Biens et matériel	2.5	10.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	518,261.3	516,056.5
	530,312.6	526,884.4

Department of Social Development / Ministère du Développement social

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Income Security / Sécurité du revenu		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 14,013.0**	$ 13,788.6
Other Services / Autres services	**5,057.5**	6,085.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**48.5**	93.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**577.4**	734.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**245,651.8**	250,356.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**(7.6)**	8.8
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	**50.9**	59.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	**(2,000.0)**	(2,000.0)
	263,391.5	269,126.2
Housing Services / Services d'habitation		
Personal Services / Frais de personnel	**10,646.2**	11,050.8
Other Services / Autres services	**21,581.6**	22,330.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1,150.8**	1,187.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**14.7**	53.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**37,892.0**	59,750.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**3,062.5**	3,187.8
	74,347.8	97,560.2
Economic and Social Inclusion Corporation / Société de l'inclusion économique et sociale	**1,880.0**	—
	$ 1,004,946.6	$ 1,014,465.0

Department of Social Development / Ministère du Développement social

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Housing - Capital Renovations and Repairs / Logements publics - rénovations et réparations des installations		
Other Services / Autres services	$ 0.1	$ ---
Property and Equipment / Biens et matériel	3,918.9	8,280.3
	3,919.0	8,280.3
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
CMHC Funding Account / Compte de financement de la SCHL		
Personal Services / Frais de personnel	$ 163.8	$ 53.1
Other Services / Autres services	8,977.0	8,087.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.1	---
Property and Equipment / Biens et matériel	2.4	16.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,064.6	5,437.0
	$ 14,207.9	$ 13,593.4
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Housing / Habitation		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	$ 3,830.4	$ 3,099.3

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ 5.0	**$ 1.4**	$ 5.2
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	15.0	—	1.5
	20.0	**1.4**	6.7
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	250.0	**179.2**	249.0
Microfilming Sales / Vente de microfilms	5.0	—	—
Central Heating Plant - Sales / Centrale de chauffage - ventes	330.0	**348.7**	330.2
Industrial Parks - Water and Sewage Service / Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	110.0	**102.8**	94.8
	695.0	**630.7**	674.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	4.0	**1.5**	2.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	**2.0**	—
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	80.0	**68.4**	72.8
	84.0	**71.9**	75.4
	$ 799.0	**$ 704.0**	$ 756.1

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ 5.0	**$ 4.9**	$ 4.1
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Other / Autres recouvrements	1,344.0	**1,531.3**	4,593.7
	$ 1,349.0	**$ 1,536.2**	$ 4,597.8
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	$ 10.0	**$ 10.5**	$ 10.5
Land Management Fund / Fonds pour l'aménagement des terres			
Return on Investment / Produits de placements	55.0	**55.1**	41.9
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	1.0	**—**	—
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne	944.0	**1,417.0**	1,731.5
	1,000.0	**1,472.1**	1,773.4
	$ 1,010.0	**$ 1,482.6**	$ 1,783.9

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	$ 1,953.0	$ 22.6	$ 1,975.6	**$ 1,841.1**	$ 2,027.2
General Services / Services généraux					
Translation Bureau / Bureau de traduction	1,748.0	42.5	1,790.5	**1,690.8**	3,463.7
Distribution, Printing and Copying Services / Services de distribution, d'imprimerie et de reprographie	544.0	5.6	549.6	**513.2**	572.4
Procurement / Approvisionnement	1,533.0	17.3	1,550.3	**1,469.1**	1,603.9
Provincial Archives / Archives provinciales	2,885.0	34.5	2,919.5	**2,911.8**	2,895.0
	6,710.0	99.9	6,809.9	**6,584.9**	8,535.0
Buildings Group / Groupe des bâtiments					
Design and Construction / Conception et construction	798.0	2.1	800.1	**726.0**	806.1
Facilities Management / Gestion des locaux	56,360.0	21.7	56,381.7	**55,488.1**	50,632.0
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	53,653.0	244.7	53,897.7	**53,897.6**	51,034.1
	110,811.0	268.5	111,079.5	**110,111.7**	102,472.2
Corporate Information Management Services / Services gouvernementaux de l'informatique	5,752.0	35.4	5,787.4	**4,740.8**	2,566.2
	$ 125,226.0	$ 426.4	$ 125,652.4	**$ 123,278.5**	$ 115,600.6

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Works and Infrastructure / Travaux publics et Infrastructure					
Capital Administration / Gestion des immobilisations	$ 3,050.0	$ —	$ 3,050.0	**$ 3,045.9**	$ 3,493.4
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches	1,585.0	—	1,585.0	**1,464.2**	—
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite	95,800.0	—	95,800.0	**64,056.9**	101,141.7
Health / Santé	41,900.0	—	41,900.0	**42,125.6**	48,932.5
Justice and Consumer Affairs / Justice et Consommation	32,000.0	—	32,000.0	**29,605.6**	65,154.8
Legislative Assembly / Assemblée législative	1,000.0	—	1,000.0	**1,512.0**	3,021.5
Natural Resources / Ressources naturelles	190.0	—	190.0	**182.8**	—
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail	19,381.0	—	19,381.0	**25,794.0**	67,873.4
Public Safety / Sécurité publique	21,584.0	—	21,584.0	**20,053.7**	25,358.7
Supply and Services / Approvisionnement et Services	26,221.0	—	26,221.0	**26,401.2**	66,109.2
	$ 242,711.0	$ —	$ 242,711.0	**$ 214,241.9**	$ 381,085.2
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	$ 62.0	$ —	$ 62.0	**$ —**	$ 6.6
Government House / Résidence du lieutenant-gouverneur	100.0	—	100.0	**—**	—
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres	1,900.0	—	1,900.0	**1,496.7**	1,335.8
	$ 2,062.0	$ —	$ 2,062.0	**$ 1,496.7**	$ 1,342.4

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 1,526.3**	$ 1,681.4
Other Services / Autres services	**304.6**	369.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**(3.3)**	13.6
Property and Equipment / Biens et matériel	**13.5**	23.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	(60.7)
	1,841.1	2,027.2
General Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	**8,329.5**	8,571.6
Other Services / Autres services	**4,539.2**	5,842.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**230.5**	254.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**88.0**	142.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**7.5**	7.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(6,609.8)**	(6,283.4)
	6,584.9	8,535.0
Buildings Group / Groupe des bâtiments		
Personal Services / Frais de personnel	**4,422.1**	4,251.7
Other Services / Autres services	**49,478.7**	45,091.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**2,761.5**	2,568.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**176.7**	90.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**53,897.6**	51,034.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(624.9)**	(564.0)
	110,111.7	102,472.2

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Corporate Information Management Services / Services gouvernementaux de l'informatique		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 2,469.8**	$ 2,461.8
Other Services / Autres services	**1,914.4**	12,066.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**112.8**	155.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**740.5**	650.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.1**	—
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(496.8)**	(12,767.3)
	4,740.8	2,566.2
RDC - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Personal Services / Frais de personnel	—	60.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	—	(60.1)
	—	—
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contracts and Projects / Contrats et projets	**448.1**	—
Personal Services / Frais de personnel	—	2,688.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(448.1)**	(2,688.9)
	—	—
	$ 123,278.5	$ 115,600.6
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Works and Infrastructure / Travaux publics et Infrastructure		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 3,421.5**	$ 4,002.4
Other Services / Autres services	**24,776.2**	32,862.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**357.2**	128.0
Property and Equipment / Biens et matériel	**197,679.3**	376,344.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(11,992.3)**	(32,252.1)
	214,241.9	381,085.2

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives		
Property and Equipment / Biens et matériel	$ —	$ 6.6
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres		
Personal Services / Frais de personnel	**571.7**	504.4
Other Services / Autres services	**380.3**	274.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**28.6**	37.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**516.1**	519.9
	1,496.7	1,335.8
	$ 1,496.7	$ 1,342.4

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	$ 1.0	$ —	$ 1.0
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	346.0	**321.1**	322.3
Golf Fees / Frais de jeu - golf	91.0	**53.8**	64.7
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	8.0	**10.4**	9.7
Camp Fees / Droits - terrains de camping	1,077.0	**1,144.2**	918.2
Ski Fees / Droits - ski	324.0	**236.4**	228.8
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	192.0	**120.2**	93.7
Park Concessions / Concessions de parcs	30.0	**35.4**	58.6
Retail Revenue / Recettes de détail	60.0	**39.2**	64.0
Larry's Gulch Lodge / Chalet Larry's Gulch	280.0	**297.3**	206.9
	2,408.0	**2,258.0**	1,966.9
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	**1.6**	2.4
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	**4.3**	0.2
	—	**5.9**	2.6
	$ 2,409.0	**$ 2,263.9**	$ 1,970.5
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Building Canada Fund / fonds Chantiers Canada	$ —	**$ (37.4)**	$ —
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	$ 79.0	**$ 54.5**	$ 65.4
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	—	**0.4**	3.3
	$ 79.0	**$ 54.9**	$ 68.7

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	$ 335.0	$ 4.8	$ 339.8	**$ 319.2**	$ 628.6
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du tourisme					
Tourism Development and Operations / Développement touristique et les opérations	12,694.0	494.0	13,188.0	**13,819.9**	8,750.9
Marketing / Marketing	13,279.0	32.7	13,311.7	**12,844.4**	13,223.9
Corporate Operations / Opérations générales	1,601.0	168.5	1,769.5	**1,512.6**	5,658.4
	27,574.0	695.2	28,269.2	**28,176.9**	27,633.2
	$ 27,909.0	$ 700.0	$ 28,609.0	**$ 28,496.1**	$ 28,261.8
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Improvements / Amélioration des installations	$ 500.0	$ —	$ 500.0	**$ 498.8**	$ 633.1
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee	$ 55.0	$ —	$ 55.0	**$ 97.0**	$ 42.9
Provincial Parks - Education and Awareness Program / Parcs provinciaux - Programme d'éducation et de sensibilisation	—	—	—	**—**	0.1
	$ 55.0	$ —	$ 55.0	**$ 97.0**	$ 43.0

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	$ 209.4	$ 515.3
Other Services / Autres services	101.8	98.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.5	5.5
Property and Equipment / Biens et matériel	2.5	9.1
	319.2	628.6
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme		
Personal Services / Frais de personnel	12,430.9	12,066.2
Other Services / Autres services	11,416.4	12,025.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,524.9	1,425.9
Property and Equipment / Biens et matériel	220.7	342.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,028.6	3,475.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	8.6	3.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(193.6)	(216.2)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,259.6)	(1,489.4)
	28,176.9	27,633.2
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	200.4	551.6
Other Services / Autres services	599.4	955.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	40.1	574.1
Property and Equipment / Biens et matériel	27.1	145.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,257.0	2,654.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	0.2	0.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,124.2)	(4,880.6)
	—	—
	$ 28,496.1	$ 28,261.8

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Improvements / Amélioration des installations		
Personal Services / Frais de personnel	$ —	$ 24.5
Other Services / Autres services	**246.5**	159.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**106.4**	209.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**125.9**	219.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**20.0**	20.0
	498.8	633.1
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	—	133.0
Other Services / Autres services	—	117.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	250.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	—	(500.0)
	—	—
	$ **498.8**	$ 633.1
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee		
Personal Services / Frais de personnel	$ —	$ 2.4
Other Services / Autres services	**93.7**	37.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**3.3**	3.0
	97.0	42.9
Provincial Parks - Education and Awareness Program / Parcs provinciaux - Programme d'éducation et de sensibilisation		
Other Services / Autres services	—	0.1
	—	0.1
	$ **97.0**	$ 43.0

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Main Estimates / Budget principal	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ 1,216.0	**$ 1,308.3**	$ 1,233.3
Revenue / Recettes			
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf Mactaquac			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	1,080.0	**961.1**	1,122.9
The Rocks Provincial Park / Parc provincial The Rocks			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	2,185.0	**2,269.5**	2,203.2
Miscellaneous / Recettes diverses	—	**0.4**	—
	2,185.0	**2,269.9**	2,203.2
Sugarloaf Lodge / Pavillon Sugarloaf			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	380.0	**725.2**	402.7
	3,645.0	**3,956.2**	3,728.8
Expenditure / Dépenses			
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf Mactaquac	1,350.0	**1,044.1**	946.3
The Rocks Provincial Park / Parc provincial The Rocks	2,185.0	**1,876.8**	2,205.9
Sugarloaf Lodge / Pavillon Sugarloaf	354.0	**701.6**	501.6
	3,889.0	**3,622.5**	3,653.8
Closing Balance / Solde de fermeture	$ 972.0	**$ 1,642.0**	$ 1,308.3

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	$ —	$ (13.8)	$ 10.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Motor Vehicle Act - Fees / *Loi sur les véhicules à moteur* - droits	1,400.0	1,674.4	1,773.5
Motor Carrier Act - Fees / *Loi sur les transports routiers* - droits	20.0	27.9	45.0
	1,420.0	1,702.3	1,818.5
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Recoveries from Municipalities - General Maintenance / Recouvrements des municipalités - entretien général	2,100.0	2,231.5	2,278.3
Recoveries - General Maintenance - First Nations / Recouvrements - entretien général - Premières nations	190.0	253.6	234.2
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	1,214.0	1,236.2	1,195.7
Highway Signs - Sales / Panneaux routiers - ventes	105.0	98.7	122.0
Plans and Tender Documents - Sales / Devis et documents de soumission - ventes	60.0	57.9	90.7
	3,669.0	3,877.9	3,920.9
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité			
Highway Act - Fines / *Loi sur la voirie* - amendes	35.0	31.5	32.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	217.2	145.6
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	—	11.8	63.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	40.0	47.3	29.1
	40.0	276.3	237.7
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Integrated Radio System / Réseau intégré de radiocommunciations	85.0	92.6	91.6
	$ 5,249.0	$ 5,966.8	$ 6,111.0

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	$ —	$ **311.8**	$ 235.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	—	**93.7**	271.7
Other / Autres recouvrements	100.0	—	—
	100.0	**405.5**	507.3
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada - New Brunswick National Highway System Agreement / Entente Canada - Nouveau-Brunswick sur le réseau routier national	25,961.0	**20,632.5**	36,106.5
Canada - New Brunswick Infrastructure Stimulus Fund / Canada - Nouveau-Brunswick Fonds de stimulation de d'infrastructure	—	**16.8**	18,554.4
Canada - New Brunswick Border Infrastructure Agreement / Entente sur l'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick	—	—	10.0
Saint John Harbour Bridge / Pont du port de Saint John	17,500.0	**12,333.0**	—
Bridges / Ponts	—	**12,377.0**	—
Building Canada Fund - Base Funding / Fonds Chantiers Canada - Financement de base	1,500.0	—	—
	44,961.0	**45,359.3**	54,670.9
	$ 45,061.0	$ **45,764.8**	$ 55,178.2

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Senior Management / Cadres supérieurs	$ 1,219.0	$ 16.2	$ 1,235.2	**$ 1,211.1**	$ 1,242.6
Financial and Administrative Services / Services financiers et administratifs	2,065.0	44.6	2,109.6	**1,908.5**	1,893.6
Payroll Burden / Charge de la feuille de paie	5,890.0	—	5,890.0	**6,552.6**	6,452.4
District Administration / Administration des districts	5,794.0	30.2	5,824.2	**6,032.9**	5,920.9
Human Resources / Ressources humaines	1,270.0	15.0	1,285.0	**1,065.8**	1,046.2
Information Management and Technology / Gestion et technologie de l'information	2,530.0	27.3	2,557.3	**2,120.7**	2,554.0
	18,768.0	133.3	18,901.3	**18,891.6**	19,109.7
Policy, Strategic Development and Intergovernmental Relations / Politiques, Développement stratégique et relations intergouvernementales					
Transportation Policy / Politique des transports	1,840.0	11.3	1,851.3	**2,074.1**	2,077.4
Strategic Development and Intergovernmental Relations / Développement stratégique et relations intergouvernementales	622.0	3.3	625.3	**368.5**	459.0
	2,462.0	14.6	2,476.6	**2,442.6**	2,536.4
Maintenance / Entretien					
Maintenance and Traffic / Entretien et circulation	1,486.0	4.2	1,490.2	**1,275.0**	1,313.2
Highway Maintenance - Summer / Entretien des routes en été	24,985.0	1.4	24,986.4	**25,457.9**	23,224.6
Bridge Maintenance / Entretien des ponts	11,236.0	—	11,236.0	**9,562.3**	9,702.1
Traffic Engineering / Techniques de la circulation	4,779.0	0.7	4,779.7	**4,918.7**	4,855.3
Ferry Operations / Exploitation des traversiers	15,082.0	—	15,082.0	**18,497.3**	14,844.8
Building Maintenance / Entretien des bâtiments	2,949.0	—	2,949.0	**3,341.6**	3,547.0
Radio Communications / Radiocommunications	1,655.0	2.6	1,657.6	**1,697.9**	1,786.7
	62,172.0	8.9	62,180.9	**64,750.7**	59,273.7
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver	63,913.0	0.3	63,913.3	**68,193.2**	75,331.5

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes					
Highway Design / Tracé des routes	$ 1,653.0	$ 8.3	$ 1,661.3	**$ 1,503.3**	$ 1,746.1
Construction / Construction	774.0	5.9	779.9	**747.3**	798.8
Planning and Land Management / Planification et aménagement des terrains	1,486.0	11.3	1,497.3	**1,432.6**	1,536.9
	3,913.0	25.5	3,938.5	**3,683.2**	4,081.8
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick					
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	37,868.0	—	37,868.0	**17,050.7**	11,510.5
	$ 189,096.0	$ 182.6	$ 189,278.6	**$ 175,012.0**	$ 171,843.6
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Permanent Bridges / Ponts permanents	$ 81,150.0	$ —	$ 81,150.0	**$ 61,769.0**	$ 74,268.7
Permanent Highways / Routes permanentes	62,000.0	—	62,000.0	**75,069.5**	142,226.5
Rural Road Infrastructure / Infrastructure routière dans les régions rurales	41,000.0	—	41,000.0	**40,778.9**	51,938.1
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme sur l'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick	—	—	—	**413.6**	38.2

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17	$ —	$ —	$ —	**$ —**	$ 18,211.7
Canada - New Brunswick National Highway System Program / Programme de réseau routier national Canada - Nouveau- Brunswick	90,800.0	—	90,800.0	**70,333.6**	125,255.9
Fundy Isles Ferry Project / Projet de traversiers des îles Fundy	18,200.0	—	18,200.0	**18,501.3**	45,481.8
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules	20,000.0	—	20,000.0	**19,886.6**	15,266.8
	$ 313,150.0	$ —	$ 313,150.0	**$ 286,752.5**	$ 472,687.7

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 17,000.1**	$ 16,715.4
Other Services / Autres services	**1,705.9**	1,820.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**139.3**	184.8
Property and Equipment / Biens et matériel	**24.0**	333.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**15.8**	16.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**8.1**	43.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(1.6)**	(4.9)
	18,891.6	19,109.7
Policy, Strategic Development and Intergovernmental Relations / Politiques, développement stratégique et relations intergouvernementales		
Personal Services / Frais de personnel	**1,254.0**	1,436.7
Other Services / Autres services	**899.4**	961.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**336.3**	308.9
Property and Equipment / Biens et matériel	**8.5**	6.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**217.2**	163.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(272.8)**	(340.5)
	2,442.6	2,536.4
Maintenance / Entretien		
Personal Services / Frais de personnel	**22,999.3**	22,703.1
Other Services / Autres services	**27,209.8**	26,061.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**18,653.5**	14,272.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**1,296.8**	752.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**9.2**	25.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(5,394.9)**	(4,504.5)
Designated Revenues / Recettes indiquées	**(23.0)**	(37.1)
	64,750.7	59,273.7

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 21,397.4**	$ 23,353.3
Other Services / Autres services	**32,166.7**	35,569.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**14,387.7**	16,259.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**199.2**	146.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**42.2**	28.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**—**	(26.2)
	68,193.2	75,331.5
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes		
Personal Services / Frais de personnel	**3,755.5**	4,068.1
Other Services / Autres services	**309.0**	365.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**55.7**	74.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**44.0**	57.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**3.0**	3.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(484.0)**	(486.9)
	3,683.2	4,081.8
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**395.9**	362.3
Other Services / Autres services	**6,035.0**	11,147.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1.9**	1.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**10,617.9**	—
	17,050.7	11,510.5
	$ 175,012.0	$ 171,843.6

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Permanent Bridges / Ponts permanents		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 6,372.6**	$ 6,459.4
Other Services / Autres services	**11,483.1**	15,535.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**6,344.9**	3,161.4
Property and Equipment / Biens et matériel	**47,342.9**	54,854.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**21.3**	120.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**32.0**	61.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(9,827.8)**	(5,923.2)
	61,769.0	74,268.7
Permanent Highways / Routes permanentes		
Personal Services / Frais de personnel	**7,606.7**	11,450.6
Other Services / Autres services	**6,154.5**	8,825.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**3,007.5**	4,247.2
Property and Equipment / Biens et matériel	**59,500.1**	121,160.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**1.0**	315.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**19.3**	41.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(1,219.6)**	(3,812.7)
	75,069.5	142,226.5
Rural Road Infrastructure / Infrastructure routière dans les régions rurales		
Personal Services / Frais de personnel	**4,846.3**	5,073.9
Other Services / Autres services	**7,698.9**	6,262.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**12,357.4**	15,328.5
Property and Equipment / Biens et matériel	**15,940.5**	25,335.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**35.8**	13.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(100.0)**	(75.0)
	40,778.9	51,938.1

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière		
Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 20.0**	$ —
Other Services / Autres services	**47.4**	78.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	—
Property and Equipment / Biens et matériel	**346.2**	(40.0)
	413.6	38.2
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17		
Personal Services / Frais de personnel	**—**	938.7
Other Services / Autres services	**—**	476.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**—**	66.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**—**	16,730.5
	—	18,211.7
Canada - New Brunswick National Highway System Program / Programme de réseau routier national		
Canada - Nouveau- Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	**6,424.2**	6,595.2
Other Services / Autres services	**9,464.9**	10,786.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**291.8**	1,218.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**54,661.6**	106,645.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**—**	5.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**15.1**	67.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(524.0)**	(61.9)
	70,333.6	125,255.9

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	**2011 Actual / Montants réels**
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Fundy Isles Ferry Project / Projet de traversiers des îles Fundy		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 220.7**	$ 222.7
Other Services / Autres services	**2,598.0**	1,060.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1,574.9**	638.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**14,107.7**	43,560.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**—**	0.2
	18,501.3	45,481.8
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules		
Other Services / Autres services	**17.5**	—
Property and Equipment / Biens et matériel	**19,869.1**	15,266.8
	19,886.6	15,266.8
	$ 286,752.5	$ 472,687.7

Department of Transportation / Ministère des Transports

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
VEHICLE MANAGEMENT AGENCY / AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES			
Opening Balance / Solde d'ouverture	$ —	$ —	$ —
Revenues / Recettes			
Chargebacks to Clients / Rétrofacturation aux clients	87,668.0	**90,769.2**	86,422.8
Proceeds from Sales and Auctions / Produits provenant de ventes et de ventes aux enchères	—	**150.9**	0.3
Revenue from Sales of Vehicles and Equipment / Recettes provenant de la vente de véhicules et de matériel	800.0	**709.4**	784.3
Damage Recoveries / Recouvrements pour dommages	—	**9.2**	15.5
Prior Year's Expenditure Recoveries/Recouvrements des depenses des annees anterieurs	—	**0.9**	19.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	**94.6**	194.4
Total Revenue / Total des recettes	88,468.0	**91,734.2**	87,436.6
Expenditures / Dépenses			
Operating Expenditures / Dépenses de fonctionnement	75,382.0	**79,107.3**	73,259.9
Capital Account Expenditures / Dépenses du compte de Capital	20,000.0	**19,886.5**	15,266.8
Closing Balance / Solde de fermeture	(6,914.0)	(7,259.6)	(1,090.1)
Transferred to Ordinary Account / Transféré au compte ordinaire	6,914.0	7,259.6	1,090.1
Revised Closing Balance / Solde de fermeture révisé	$ —	$ —	$ —

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)		
	2012 Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	$ 4.0	$ **9.6**	$ 37.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	4.0	**0.3**	2.7
	$ 8.0	$ **9.9**	$ 40.4
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
GO NB - Taking Action Through Sport / Allez-y NB : L'action par le sport			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	$ 290.0	$ **275.5**	$ 240.0
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement des Arts			
Lottery Revenue / Recettes des loteries	700.0	**700.0**	700.0
Historic Places / Endroits historiques			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	—	—	10.0
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement du Sport			
Lottery Revenue / Recettes des loteries	500.0	**500.0**	500.0
Tobacco Initiative / Initiative pour l'élimination du tabagisme			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	—	—	114.5
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	10.0	**8.9**	9.0
	$ 1,500.0	$ **1,484.4**	$ 1,573.5

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

(Thousands / Milliers)

	2012 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management / Gestion	$ 414.0	$ 1.5	$ 415.5	**$ 340.3**	$ 260.6
Culture / Culture					
Arts / Arts	4,822.0	4.9	4,826.9	**4,737.5**	5,484.3
Heritage / Patrimoine	3,053.0	48.7	3,101.7	**3,053.1**	3,260.4
N.B. Museum / Musée du N.-B.	2,171.0	17.6	2,188.6	**2,189.1**	2,150.5
	10,046.0	71.2	10,117.2	**9,979.7**	10,895.2
Wellness, Sport and Community Development / Mieux-être, sport et développement communautaire					
Wellness / Mieux-être	3,805.0	9.2	3,814.2	**3,016.0**	2,746.9
Sport and Recreation / Sport et loisirs	3,345.0	1.8	3,346.8	**3,278.3**	2,749.1
Regional Operations and Community Development / Opérations régionales et développement communautaire	1,482.0	1.9	1,483.9	**2,155.5**	1,676.2
	8,632.0	12.9	8,644.9	**8,449.8**	7,172.2
	$ 19,092.0	$ 85.6	$ 19,177.6	**$ 18,769.8**	$ 18,328.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement des Arts	$ 700.0	$ —	$ 700.0	**$ 700.0**	$ 700.0
GO NB - Taking Action Through Sport / Allez-y NB : L'action par le sport	290.0	—	290.0	**279.3**	459.5
Historic Places / Endroits historiques	—	—	—	**7.5**	—
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement du Sport	500.0	—	500.0	**500.0**	503.0
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett	10.0	—	10.0	**5.2**	5.0
	$ 1,500.0	$ —	$ 1,500.0	**$ 1,492.0**	$ 1,667.5

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Management / Gestion		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 200.2**	$ 177.3
Other Services / Autres services	**112.8**	78.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**1.1**	2.3
Property and Equipment / Biens et matériel	**21.2**	3.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**5.0**	—
	340.3	260.6
Culture / Culture		
Personal Services / Frais de personnel	**3,235.3**	3,579.7
Other Services / Autres services	**600.6**	683.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**21.1**	49.1
Property and Equipment / Biens et matériel	**14.7**	26.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**6,108.0**	6,556.5
	9,979.7	10,895.2
Wellness, Sport and Community Development / Mieux-être, sport et développement communautaire		
Personal Services / Frais de personnel	**2,596.6**	2,651.1
Other Services / Autres services	**1,311.4**	1,328.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	**91.9**	256.7
Property and Equipment / Biens et matériel	**14.7**	35.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**4,435.1**	2,900.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	**0.1**	0.1
	8,449.8	7,172.2

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2012 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	(Thousands / Milliers)	
	2012 Actual / Montants réels	2011 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projet de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	**$ 9.5**	$ —
Other Services / Autres services	**24.1**	—
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**901.7**	2,730.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	**(935.3)**	(2,730.1)
	—	—
	$ 18,769.8	$ 18,328.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement des Arts		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**$ 700.0**	$ 700.0
GO NB - Taking Action Through Sport / Allez-y NB : L'action par le sport		
Personal Services / Frais de personnel	**58.0**	121.0
Other Services / Autres services	**1.1**	50.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	—	2.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**220.2**	286.2
	279.3	459.5
Historic Places / Endroits historiques		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**7.5**	—
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'avancement du Sport		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**500.0**	503.0
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	**5.2**	5.0
	$ 1,492.0	$ 1,667.5